State of Alaska

OFFICIAL ELECTION PAMPHLET

November 8, 2016

Dinjii gwiteetr'irilii geenjit dehtł'yaa kat gwiriigwat

Gwich'in

Region III

- Interior
- Greater Valdez
- Eastern Mat-Su Area
- Fairbanks and Greater Fairbanks Area

Voting Information

General Election Day is November 8, 2016

Dinjii Gwitee tr'irilii Gwidehtły'aa

Juu Kih Neeriheelyaa Naii Gwiteetr'iriheelyaa Naii Eenjit Haihłan Neereedaa
Divii Zhrii (November) 8, 2016 goo'aii

Polling Places

The polls will be open from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. **To locate your polling place please call 1-888-383-8683. In Anchorage, please call 269-8683.**

Dinjii gwitee tr'irilii gwideek'it

Dzaa ji' dinjii gwiteetr'iriheelyaa 7:00 vahn, 8:00 khaa gwats'a'.
Dhijin dinjii gwiteetririlii gaashoondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' ch'ąhłaii 1-888-383-8683.

Bring Identification to the Polls

You MUST be prepared to show one form of identification. You may use the following ID:

Dehtły'aa kat juu t'agwiinchy'aa gaageheendaii eenjit diits'an giiyahtsii. Dhijin dinjii gwiteetr'irilii gwats'a' heen'aa yuu.

Jii juu t'inchy'aa naagweheendaii eenjit vit'eehąhchy'aa. Jii ch'ihłak khan t'eehąhchy'aa:

- Voter ID Card
- Dinjii gwiteetr'irilii dehtły'aa
- Driver's License
- Vaa neech'arahakhal gwidehtły'aa
- State ID Card
- nan choh gwidehtły'aa
- Current and valid photo ID Card
- niiyit kwaa gwats'an juu iinlii nizii ni'ii ji' chan
- Passport Birth Certificate
- Ch'adahn kwaiik'it gwa'an vaaneerihiidal gwidehtły'aa
- Military ID Card
- Niveh t'ah'in tee dhiindii gwidehtły'aa chan
- Birth Certificate
- Dhijin nagoodlit gwidehtły'aa chan
- Hunting or Fishing License
- Vaa naraazhrii ts'a' vaa łuk keerii'in gwidehtły'aa chan

or, you may use an original copy of one of the following documents if it contains your name and current address:
Izhik gwiizuu ji' chan jii dehtły'aa vakat noozhri' ts'a' dhijin gwiinch'ii vakat goo'aii ji' chan:

- Current Utility Bill
- Niighit kwaa daii zheh gwizhit jidii vaach'aardrii ts'a' zheh gwizhit
- Government Check
- Alaska Nahkat gwats'a' k'eegwaadhat valaraa dehtły'aa chan
- Bank Statement
- Dhijii laraa dhąhdlii gwideek'it gwats'an dehtły'aa chan
- Pay Check
- Dhijin gwitr'it t'agwah'in dehtły'aa kat laraa antsii chan
- Other Government Document
- Ch'izhii Alaska Nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat videhtły'aa ji' gaa.

Questioned Ballots

If your name does not appear on the precinct register or if you do not have identification, you may vote a questioned ballot. Your voted ballot will be placed in a secrecy sleeve and then sealed inside a completed questioned ballot envelope. The information you provide on the outside of the questioned ballot envelope will be used to determine your voting eligibility and to update your voter registration. If for any reason your questioned ballot is not fully counted, you will be notified in writing.

Jidii geenjit ch'adanohghwatł'oo ch'oorahkat gwidehtły'aa

Dhijin dinjii gwitee tr'irilii gwideek'it dehtły'aa kat geenjit ch'oozhri' gwakat dhidlii tee noozhri' dha'aii kwaa ts'a' juu iinlii gwidehtły'aa kwaii ni'ii kwaa ji' khan jidii geenjit ch'adanokhwatł'oo ch'oorahkat gwidehtły'aa kat gwehiingok. Jii dehtły'aa vakat gwidhiingok, dehtły'aa vizhit neeraazhik, dinjii yaah'in kat zhit giihahchal ts'a' gigihaht'an. Aii jidii geenjit ch'adanokhwatł'oo ch'oorahkat gwidehły'aa jidii donojintł'oo kwaii, dinjii gwitee tr'irilii gwidhiingok eenjit vit'eegwahaachy'aa. Jidii geenjit dinjii gwitee tr'irilii gwidehtły'aa vich'eechyah kwaa ji' dehtły'aa kat gaanagahahdaii.

Marking the Ballot

When voting, fill in the oval next to the choice you wish to vote for.

Jidii geenjit ch'adagaantł'oo vakat gwagoorahkik

Jidii geenjit ch'adanokhwatł'oo Dhijin ji' ch'iighoo ch'oozhri eeghaih dhidlii juu veenjit nihiinkhaa aii vizhit gwaazhraii gwąhtsii.

Mark only one choice in each section. If you mark more than one choice, that section of the ballot will NOT be counted. You do not have to vote each section.

Juu veenjit nihiinhaa kwaii ch'ihłak zhrih vizhit gwaazhraii gwąhtsii. Juu veenjit nihiinhaa leii zhit gwaazhraii goontsaii ji' aii dehtły'aa jidii geenjit ch'adanokhwatł'oo iiheezuu ts'a' duuyee vich'eechyaa gwanlii. Dehtły'aa jidii geenjit ch'adanohkhwatł'oo datthak vakat gwiingok gwat'ąhchy'aa kwaa.

If you make a mistake marking your ballot, DO NOT erase or correct the ballot. Return your ballot to an election worker and request a new ballot. Sections with eraser marks or where more than one choice is selected will not be counted.

Vakat ch'ijuk gwidhiingok ji' ganonjii shroh ts'a' shroonoiinlyaa shro'. Aii dehtły'aa juu geenjit tr'agwah'in vintł'eeyahtsuu ts'a' ch'izhii noiinjii. Dehtły'aa vakat gineegwarahjik ts'a' leii naii eenjit gwidhiingok ji' vich'eechyaa hehkwaa.

Campaigning Prohibited

Campaigning is not allowed within 200 feet of any entrance to a polling place during the hours the polls are open. This includes any discussions about candidates or issues appearing on the ballot or displaying campaign items such as signs, bumper stickers or buttons.

Juu dinjii deegwideedahghan ahtsaii veenjit gwiint'aii gehiinkhyaa ji' gok'it goo'aii kwaa.

Aii dinjii veenjit gihiinkhyaa ji' 200 feet veenjit gwireheegok gwideek'it gwats'a' gwiin'ee nigwiindhat ji' gaanagwiin'aa shro'. Juu veenjit gwireheegok veenjit gihiinkhyaa ts'a' k'eegwiichy'aa shrigwireheelyaa dehtły'aa kat goo'aii ts'a' yaagha' dehtły'aa choo, vaaneechihiighal t'ii garaht'an ts'a' iktsak datthak haa nigwiin'aa kwaa.

Voter Assistance and Concerns

Juu veenjit gwiihiingok k'eegwiichy'aa gwat'ąhchy'aa ts'a' veenjit diigwandaii haa nigwirii'aii.

Assistance While Voting

If you need language or other assistance during the voting process, you may have a person of your choice help you as long as that person is not a candidate for office in the election, is not your employer, agent of your employer or agent of a union you belong to. You can have help during each step of the voting process, including inside the voting booth with reading or marking the ballot. The election workers at the polling place are available to help you as well. This is your right under federal law.

Dinjii veenjit gwireheegwat nigwiindhat ji' k'eegwiichy'aa gwat'ąhchy'aa geenjit.

Dinjii eenjit nihiinkhaa nigwiindhat ji' niginjik ts'a' k'eegwiichy'aa gwat'ąhchy'aa aii kwaii eenjit juu niindhan khan gwitee tr'ahąhchya. Dinjii gwitee tr'iriheelyaa naii tee dhidii kwaa ts'a' neenjit gwitr'it t'agwah'in kwaa, jidii eenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' geenjit Dinjii naii dilk'ii tee dhidii kwaa ji'. Aii dinjii gwitee tr'iriheelyaa nigwiindhat ji' khan zheh gwatsal geenjit goo'aii zhit dehtły'aa haniiyaa ts'a' dehtły'aa kat gweheengwat eenjit nits'eheenjyaa. Juu dinjii geenjit ts'a' gwideek'it dilk'ii naii ji' gaa nits'igeheenjyaa. Jii t'ee nideegwadaghan kat goo'aii.

Alaska Native Language Assistance

Bilingual outreach workers and poll workers have been hired by the Division of Elections to provide language assistance in rural areas where there are limited English proficient Alaska Native voters. Before Election Day, bilingual workers make announcements, provide election information to their community and are available to provide language assistance for any voting related activity, including voter registration, absentee voting and to assist with all information in this pamphlet. On Election Day, bilingual workers will provide language assistance at the polling place with the voting process, including translating the ballot.

If you need the name of the person who has been hired to provide language assistance in your community, please contact the Division of Elections. For Alaska Native language assistance call, toll free, 1-866-954-8683.

Juu Alaska kat diginjik ky'aa giinkhii naii ts'inyaa

Ginjik neekwaii haa giinkhii ts'a' juu izhik gwitr'it t'agwah'in naii juu geenjit nilii naii nagoogiinlii. Kwaiik'it gwizhit dinjii lat naii ch'ikyaa giinkhii kwaa. Alaska viginjik ch'ijuk t'iinchy'aa naii. Dinjii ch'izhii nineegahahchy'aa ji'. Dinjii gwitee tr'irilii Drin gwehkih juu ginjik neekwaii ky'aa giinkhii naih geegogwaandak, dinjii gwitee tr'iriheelyaa gwandak haa aii kwaiik'it geegigiinkhii. Dhijin googinjik t'eeegwahchy'aa naii ts'iginyaa. Nats'aa dinjii gwitee tr'irilii naii eenjit k'eegwiichy'aa t'igweheegwat dehtły'aa, dinjii izhik dhidii kwaa dehtły'aa naii ts'ginyaa. Jidii k'eegwiichy'aa gaagoondaii giindhan ji' dehtły'aa geenjit danohkhwatł'oo, jii dehtły'aa tsal kat. Dinjii gwitee tr'irilii drin, jii ginjik ky'aa giinkhii naii digiginjik eenjit gwit'eegahchyaa naii ts'iheenjyaa. Dinjii gwitee tr'irilii gwideek'it izhik nats'aa gwat'ahchy'aa naii ts'a' dinjii kih nirilii geenjit ɬihteechideelyaa gwidehtły'aa kat goo'aii.

Juu dinjii googinjik ky'aa giinkhii naii gookwaiik'it zhit gw'its'inyaa naii dzaa dinjii gwiteetr'irilii naii deek'it goo'aii izhik tły'ah vizhit giriinkhii haa goots'a' goohkhii. Ch'eekwaii/Dinjii Zhuh k'yaa giinkhii naii nakhwaginjik geenjit gwat'ohchy'aa ji' dzaa Ch'eekwaii/Dinjii Zhuh ky'aa giriinkhii deek'it geenjit gwitr'it t'agwah'in choh ts'a' gohkhii. 1-866-954-8683.

Touch Screen Voting Machine

On Election Day, each polling place will have a touch screen voting machine. The touch screen voting machine is intended for the blind, disabled, and for voters who do not read well. It allows voters to vote unassisted through the use of magnified, high contrast and audio ballots. In rural areas where there are limited English proficient Alaska Native voters, the touch screen voting machine will also have an audio translation of the ballot in Alaska Native languages. Voting an audio ballot may take 15 – 20 minutes. If you need to vote using the touch screen voting machine, let the election board know.

Vakat gwiintsal garahtrak, dinjii gwitee tr'irilii eenjit nilii

Dinjii gwiteetr'iriheelyaa Drin ji' dinjii gwiteetr'iriheelyaa geenjit goo'aii izhik datthak vakat gwiintsal garahtrak, dinjii gwitee tr'iriheelyaa eenjit nilii kwaii gwit'eegahaahchy'aa. Jii geenjit nilii t'ee vaagweech'in kwaa, dits'inyaa kwaa ts'a' juu dehtły'aa nah'in gaandaii kwaa naii eenjit nilii. Jii t'ee dinjii gwitee tr'iriheelyaa naii eenjit gwiriigok diits'igweheenjyaa kwaa naii ch'adoonohkhwatł'oo nitsii, gwiinzii chan vigweech'in ts'a' diidzee dhidlii kwaii eenjit. Kwaiik'it gwatsal kwaii Alaska dinjii gwitee tr'irilii naii gooveenjit gwiriigwat gwiinzii ch'iky'aa giinkhii kwaa naii jii gwiintsal varahtrak vakat diidzee zhit diiginjik ky'aa łihteech'idireelyaa hee'aa. Jii haa vakat gwihiingok ji' 15-20 minutes gwahaandhak. Dhijin gwiintsal varahtrak kat dinjii gwit'eet'ahąhch'yaa ji' aii juu geenjit nilii naii haa gogwaandak.

Visually Impaired Voters

Magnifying ballot viewers are available at all polling places and absentee voting sites. Audio recording of this pamphlet is available at each Regional Election Office, from the Alaska State Library, Talking Book Center, located in Anchorage and on the Division of Elections website. Telephone the library at (907) 269-6575 for information.

Dinjii gwiteetr'agahahchyaa gwiinzii vaagweech'in naii eenjit

Ch'oozhri' choh vaa gwanlii gwidehtły'aa kwaii dinjii gwitee tr'irilii deek'it ts'a' juu hiljii naii deek'it datthak dhidlii. Vizhit ch'orołk'ii gwidehtły'aa tsal kwaii zhik dinjii gwiteetr'irilii jidii nahkat gwats'an giinlii naii gooveenjit dinjii gwitee tr'irilii naii deek'it goo'aii. Jii t'ee Alaska kwaiik'it gwachoh dehtły'aa daazhyaa kwaii dhidlii, dehtły'aa diits'a' giinkhii gwideek'it Anchorage gwizhit ts'a' dinjii gwitee tr'irilii naii eenjit gwitr'it t'agogwah'in kwaii datthak dhijin geenjit gwadanokhwatł'oo zhit goo'aii. Dehtły'aa zhit giriinkhii haa jii dehtły'aa daazhyaa gwideek'it gwats'a' goohkhii. Gaashoondaii ohthan ji' dzaa gwats'a' gohkhii. (907) 269-6575.

Hearing Impaired Voters

For questions or to obtain election information, you may contact the Division of Elections through our TTY telecommunications device by calling (907) 465-3020.

Gwiinzii ch'iitth'ak kwaa googit naii eenjit

Ch'oohąhkat ts'a' gaashoondaii ohthan ji' dzaa dinjii geenjit nilii naii deek'it jii TTY tły'ah vizhit giriinkhii tyah zhit gwats'a' giinkhii. (907)465-3020.

Physically Disabled Voters

If you have difficulty gaining access to your polling place, or if you have questions about the accessibility of your polling place, please contact the Division of Elections. We make every effort to ensure that polling places are accessible to all Alaskans.

Dinjii ideetr'agwahaah'yaa veegogwantrii naii googit eenjit

Dhijin dinjii gwitee tr'irilii eenjit goo'aii ts'a' k'eegwiichy'aa geenjit ch'oogwąhkat niindhan ji' dzaa dinjii geenjit nilii naii gwitr'it t'agwah'in geenjit goo'aii gwats'a' tły'ah zhit goots'a' giinkhii. Jidii dinjii gwitee tr'iheelyaa naii geenjit gwat'ohchy'aa datthak geenjit Alaska gwich'in naii eenjit shrigwiriinlik.

Concerns, Comments, Questions

If you have any concerns, comments or questions, please contact a Division of Elections Office.

Director's Office
(907) 465-4611
Toll Free: 1-866-952-8683

Region I
Juneau: (907) 465-3021
Toll free: 1-866-948-8683

Region II
Anchorage: (907) 522-8683
Toll free: 1-866-958-8683
Mat-Su: (907) 373-8952

Region III
Fairbanks: (907) 451-2835
Toll free: 1-866-959-8683

Region IV
Nome: (907) 443-5285
Toll free: 1-866-953-8683

Yup'ik Language Assistance
Toll free: 1-866-954-8683

Veenjit ninjich'iindhat, doiinya' niindhan ts'a' ch'oohąhkat eenjit

Dijin veenjit ninjich'iindhat, doiinya' niindhan ts'a' ch'oołkat niindhan ji' dzaa dinjii geenjit nilii gwideek'it naii gooveenjit goo'aii naii haa nilii gogwaandak.

Juu gwats'a' k'eegwaadhat videek'it
(907) 465-4611
1-866-952-8683

Dehk'it Ch'ihłak (I)
Juneau: (907) 465-3021
1-866-948-8683

Dehk'it neekwaii (II)
Anchorage: (907) 522-8683
1-866-958-8683
Mat-Su: (907) 373-8952

Dehk'it tik (III)
Fairbanks: (907) 451-2835
1-866-959-8683

Dehk'it dǫǫ (IV)
Nome: (907) 443-5285
1-866-953-8683

Alaska niginjik k'yaa giinkhii gwits'inyaa
1-866-954-8683

LANGUAGE

Yup'ik Glossary: Bristol Bay Yup'ik. Chevak Cup'ik, General Central Yup'ik. Hooper Bay Yup'ik. Norton Sound Yup'ik, Nunivak Cup'ig, Yukon Yup'ik

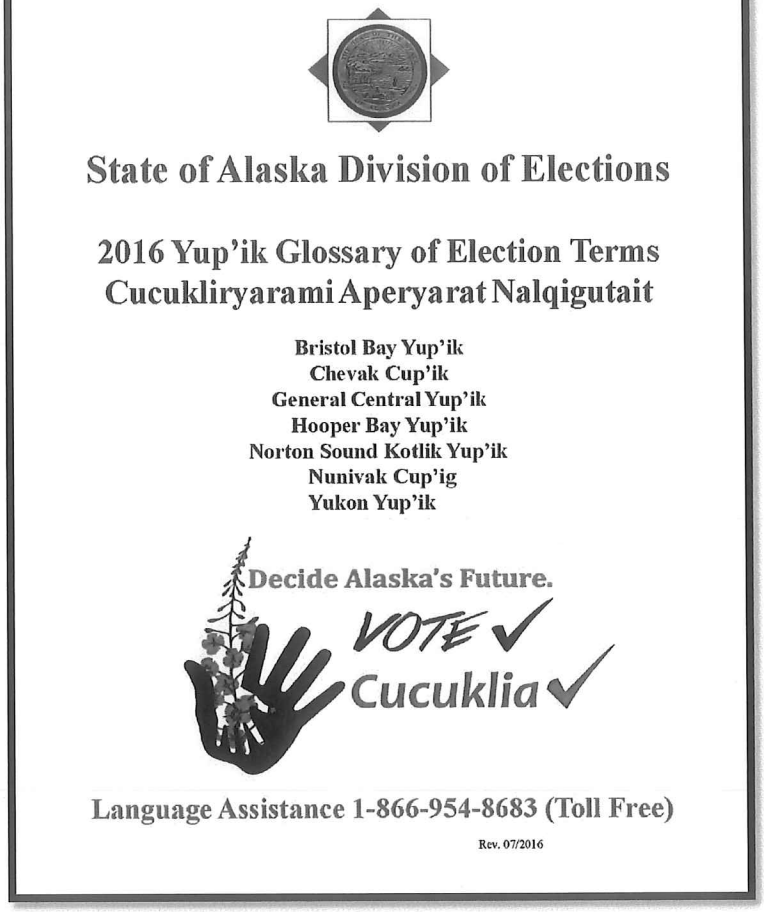
https://www.elections.alaska.gov/doc/forms/B19.pdf

Sample Ballots

Audio Ballots

Toll Free Number

Online Audio Glossary



State of Alaska Division of Elections

2016 Yup'ik Glossary of Election Terms
Cucukliryarami Aperyarat Nalqigutait

Bristol Bay Yup'ik
Chevak Cup'ik
General Central Yup'ik
Hooper Bay Yup'ik
Norton Sound Kotlik Yup'ik
Nunivak Cup'ig
Yukon Yup'ik

Language Assistance 1-866-954-8683 (Toll Free)

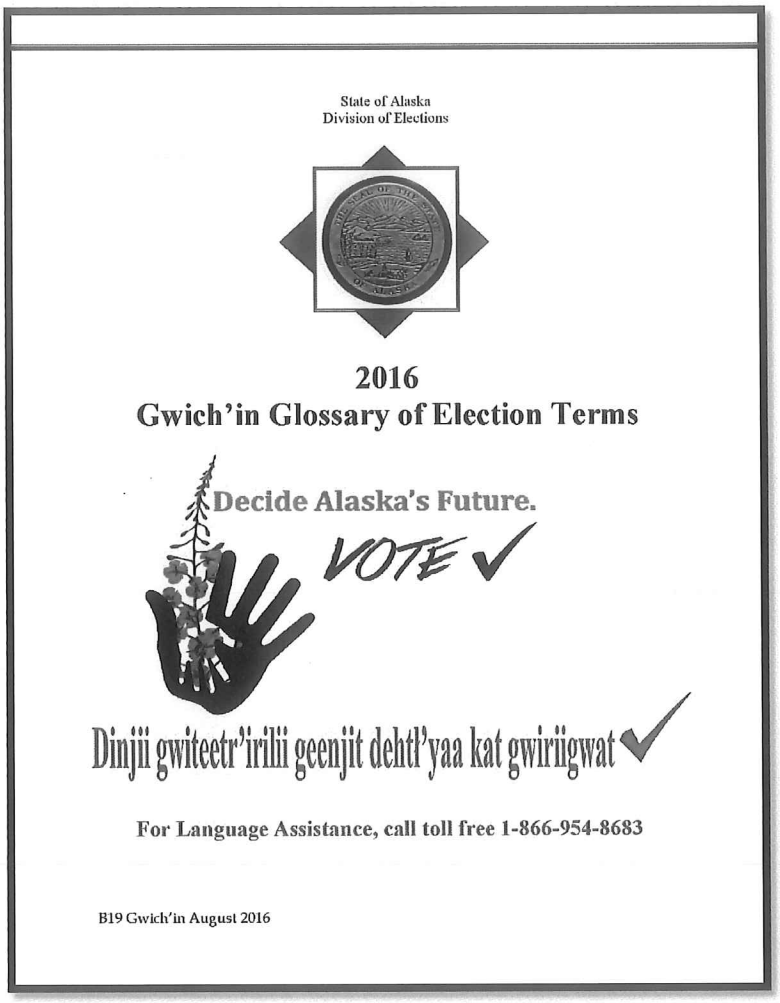
Rev. 07/2016

1-866-954-8683

ASSISTANCE

Gwich'in Athabascan Glossary:

https://www.elections.alaska.gov/doc/forms/B19G.pdf



State of Alaska
Division of Elections

2016
Gwich'in Glossary of Election Terms

Decide Alaska's Future.
VOTE ✓

Dinjii gwiteetr'iriliii geenjit dehtl'yaa kat gwiriigwat ✓

For Language Assistance, call toll free 1-866-954-8683

B19 Gwich'in August 2016

Language Assistance Resources are also available in **Spanish and Tagalog** for the Aleutian region

www.elections.alaska.gov

Absentee Voting
Veenjit Gwihiingok eenjit khadhanjii ji'

If you do not want to go to your polling place to vote on Election Day, the below voting options are available.

Dhijin dinjii gwitee tr'iriheelyaa geenjit goo'aii gwats'a' hoiinzhii niindhan kwaa ji', Dinjii gwitee tr'irilii Drin dzaa gwit'eh nihłeech'ijuk t'igwehee'yaa gwanlii.

Voting at an Absentee Voting Site

Beginning **October 24, 2016**, you may vote at an absentee voting site. Ballots for all 40 districts are available at all Regional Elections offices. In addition to the Regional Elections offices, there are many other voting sites throughout Alaska that will have ballots for their house district. For more information or for a list of absentee voting locations visit our website or contact a Regional Elections office.

Khadhanjii eenjit dehtły'aa kat gwehiingok gwideek'it, dinjii gwitee tr'ołchyaa niindhan ji'

Tr'ookit gweedhaa Dinjik Zhrii (October) 24, 2016 khadhanjii eenjit dehtły'aa kat gwehiingok gwideek'it, dinjii gwitee tr'ołchyaa niindhan ji' jii gwireheegok khadhanjii gwidehtły'aa dhidlii eenjit goo'aii. 40 ch'oorahkat zheh gwit'eegwahahchy'aa eenjit goo'aii. Dzaa Nan Choh kat dinjii gwitee tr'iriheelyaa gwideek'it goo'aii. Dzaa dinjii gwitee tr'iriheelyaa gwideek'it, nihłeech'ijuk Dinjii gwitee tr'irilii gwihiingok kwaii datthak dzaa Nan Choh kat datthak goodlii. Dehtły'aa vakat gwiriigok eenjit ch'oorahkat zheh goodlii. Tth'aii gwiinleii gaashoondaii iindhan ji' ts'a' dinjii gwitee tr'irilii khadhanjii gwidehtły'aa eenjit chan goodlii izhik t'ee vakat gwarah'in kat gohooh'yaa ts'a' Dinjii gwitee tr'irilii gwideek'it chan gaach'ohohdaii.

Voting By Mail or Electronically

To vote by mail or electronically, you must submit an application.

Dehtły'aa vakat gwiriigok khan oo'an nahąhchal ts'a' vakat gwarah'in kat chan

Dehtły'aa kat gwihiingok ji' khan oo'an nahąhchal ts'a' vakat gwarah'in haa t'ini'yaa ji' dehtły'aa geenjit nilii gwats'a' nahąhchal gwizhrih.

Receiving a Ballot By Mail

You must complete an absentee ballot application to receive a ballot in the mail. When completing the application, you can request a ballot for a specific election or for all elections in the year. **Your application MUST be received by October 29, 2016 to receive a ballot for the General election.** Apply early to ensure timely delivery of your ballot. When returning your voted ballot, it must be postmarked on or before Election Day.

Dinjii gwitee tr'iriheelyaa gwidehtł'yaa nats'a' nagaatsuu ji'

Khadhanjii eenjit dehtły'aa shrihiinlyaa ajįtł'ee dinjii gwiteetr'irilii gwidehtł'yaa nats'a' nagahahchal. Dhijin datthak shriinlik ji' jidii, juu haa gwireheegok niindhan ach'oohąhkat ts'a' jiidii shreenan dinjii gwitee tr'iriheelyaa chan. **Aii dehtły'aa shriinlik Dinjik Zhrii (October) 29, 2016 giiyuhoondal goo'aii dehtły'aa vakat dinjii gwitee tr'irilii juu kih nireheelyaa naii gwitee tr'ireheelyaa naii eenjit haihłan nereheedaa gwihkih.** Khan dehtły'aa shriinlik ji' khan t'eheenjyaa. Dhijin aii dehtły'aa vakat gwiriigwat goots'a' nanantsuu ji' Dinjii gwitee tr'iriheelyaa Drin haa vakat dehtły'aa nineeraazhik gwideek'it dhijin haandak haa vakat gwireeheegok ts'a' dinjii khaihłan neheedaa gwihkih.

Receiving a Ballot By Electronic Transmission

There are two ways to vote electronically. You may apply for a ballot to be sent to you by FAX or online delivery. **For the General election, you may apply between the dates of October 24, 2016 through 5:00pm Alaska time on November 7, 2016.** Your voted ballot may be returned by mail or electronically. If you return your voted ballot electronically, it must be received no later than 8:00pm Alaska time on Election Day. If you return your voted ballot by mail, it must be postmarked on or before Election Day.

Dinjii gwitee tr'irilii gwidehtły'aa aii jidii gwarah'in haa nats'a' nagaatsuu ji'.
Nats'aa dinjii gwitee tr'ireheelyaa neekwaii gwanlii. Dhijin dehtły'aa shriinlik ji' khan dehtły'aa vizhit oo'ee narahchaa haa oo'ee nigiihahchal. Jidii vakat gwarah'in haa chan. **Dhijin juu kih nireheelyaa naii gwiteetr'iriheelya naii eenjit khaihłan niriijil nigwiindhat ji' Dinjik Zhrii (October 24, 2016-November 7, 2016 gwats'a' nats'a' Alaska zhit gweedhaa. K'iighai' 5:00 PM.** Nidehtły'aa oo'ee nineegiihahchal ts'a' oo'ee vakat gwarah'in haa chan. Vakat gwarah'in haa oo'ee nineegiiyahtsuu ji' nats'aa Alaska zhit gweedhaa 8:00 PM gwehkii. Dinjii gwitee tr'irilii drin nigwiindhat ji'. Dehtły'aa nats'a' nineegiiyahtsuu ji' dhijin gwats'an ts'a' jidii shreenan haa giikat gwiiheegok. Dinjii gwitee tr'irilii Drin nigweheedhaa gwehkii.

If you have questions about voting by mail or electronically, please contact the Absentee Office at (907) 375-6400 or Toll Free 1-877-375-6508.

Aii dehtły'aa nats'a' nineegiihachal ts'a' vakat gwarah'in kat chan aii ji' jii naii gwandak Khadhanjii eenjit dee'kit goo'aii izhik tł'yah zhit giriinkhii haa goots'a' goohkhii (907) 375-6400 ts'a' 1-877-375-6508.

Special Needs Voting
If you are unable to go to the polls due to age, serious illness or a disability, you may have a personal representative pick up and deliver a ballot to you beginning 15 days before an election at an absentee voting site or on Election Day at the polling place. Your personal representative can be anyone, except a candidate for office in the election, the voter's employer, an agent of the voter's employer, or an officer or agent of the voter's union.

K'eegwiichy'aa thok gwat'ąhch'yaa Dinjii gwitee tr'irilii nigwiidhat ji'
Dinjii gooveegwaantrii naii dinjii gwiteetr'aagaheelyaa eenjit ch'anjaa iinlii, Gwiintł'oo dhats'ik ts'a' chan neegwagwantrii ji' aii juu shraandhan khan neenjit Dinjii gwitee tr'irilii gwidehtł'yaa ooheendal ts'a' nats'a' yahahchal 15 days (drin) gwideezhak t'agahee'yaa t'agwinyaa. Dinjii gwiteetr'agahahchyaa gwagwah'in kwaa naii deek'it izhit kwaa ji' juu gwiteetr'agahahchyaa drin gwideek'it. Juu dinjii iindhan shraandhan gaa aii juu naii Dinjii gwiteetr'arilii gwidehk'it dhidii, Dinjii geenjit gwitr'it t'agwah'in, vakat ch'aa'aii izhit kwaa ji' dinjii gwiteetr'arilii Union aii kwaii duuyeh gwits'iginyaa goo'aii t'oonch'yaa.

For more information about absentee voting, contact any Division of Elections office or visit our website at:
www.elections.alaska.gov

Gwich'in

www.elections.alaska.gov

Polling Places
Dinjii gwiteetr'arilii gwidehk'it

How to Find Your Polling Place
Nijin dinjii gwiteetr'arilii gwidehk'it gwagwahaanh'aa

If you are not sure where your assigned polling location is, you have the following options:
Nijin dinjii gwiteetr'agwahiinlyaa gwidehk'it gwats'a' hiinhaa goo'aii khyu' gwagwah'aii ji', jii gwadanatł'oo daazhyaa taii iinhaa:

- **Scan the bar code on your my.Alaska.gov voter ID card.**
- my.Alaska.gov gwiteetr'arilii geenjit dehtł'yaa aii bar code inkee vak'ach'ahiindhat

- **Locate your polling place by entering your address online at:**
  www.election.alaska.gov
- Dinjii gwiteetr'arilii vakat ch'adarantł'oo gwizhit nijin gwiinch'ii diintł'oo ts'a' www.election.alaska.gov izhit gwizhit vagwahaanh'aa.

- **Call the Polling Place locator at:**
  1-888-383-8683, or in Anchorage, call 269-8683

- **Dinjii gwiteetr'arilii gwidehk'it nijin goo'aii gwats'a' ch'aanhłaii:**
  1-888-383-8683 izhit kwaa ji' Anchorage 269-8683

- **Call your regional elections office:**
- **Dinjii gwiteetr'arilii gwanahkat nih'an goo'aii gooveenjit dehtł'yaa zheh goo'aii gwats'a' han ch'ahoohłaii:**

Region I - Juneau
House Districts 29 - 36
(907) 465-3021
Toll free: 1-866-948-8683

Region II - Anchorage/Mat-Su
House Districts 7 - 8 and 10 - 28
(907) 522-8683
Toll free: 1-866-958-8683

Region III - Fairbanks
House Districts 1 - 6 and 9
(907) 451-2835
Toll free: 1-866-959-8683

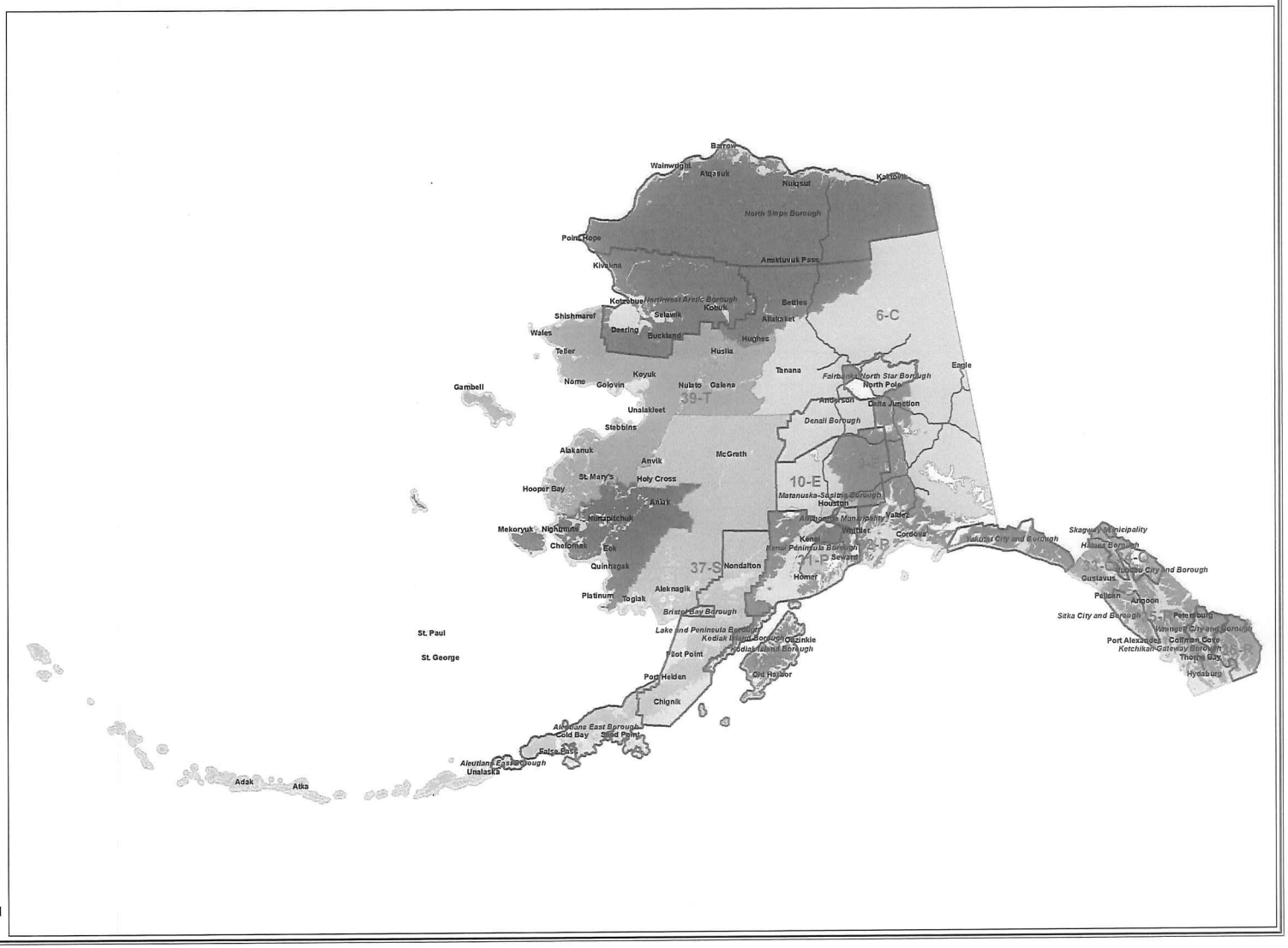
Region IV - Nome
House Districts 37 - 40
(907) 443-5285
Toll free: 1-866-953-8683

Native Language Assistance
Toll free: 1-866-954-8683

You can also see if you are registered and check your registration information online at the above web address!
Noozhri' gwakat dha'aii izhit kwaa ji' gwakat dhiindii ts'a' nidehtł'yaa gwakat dha'aii ji' chan han gwahaanh'yaa. Dak dhat vakat ch'adanahotł'oo gwizhit nijin goo'aii gwahaanh'yaa.

2013 Proclamation House Districts

Statewide



Prepared by:
Alaska Redistricting Board

Gwich'in Translation

Ted Gianoutsos—United States Senate/United States Deegwadahghan ts'a' K'eedeegwaadhat—Non-Affiliated/nih'an geenjit nilii kwaa

Residence Address:
1441 E. 17th Ave. Apt. 10
Anchorage, ak 99501

Mailing Address:
1441 E. 17th Ave. Apt. 10
Anchorage, AK 99501

E-mail:
newanwrted@gmail.com

Website:
www.tedandfran.com

Age:
74

Place of Birth:
MA, USA.

Spouse's Name:
Francoise

Occupation:
Retired

Length of Residency in Alaska:
17 wonderful years!

Alaskan Communities Lived in:
Anchorage, 1999-2016

Education:
Boston University, '68 BS
USC '79, MPA
Usc '79, mpa

Military Service:
USAF, 4 years, Airman, 1961-1965

Political and Government Positions:
Project Manager/ Energy specialist, USDOI
U. S. Senate Candidate, 2004, 2008, 2010, 2014
Alaska Governor Candidate 2006

Business and Professional Positions:
Production Manager
Business Owner, construction materials/solar energy

Service Organization(S) Membership:
Co-Founder, National Fish and Wildlife Foundation
Founding member, Alaska SeaLife Center
Charter member, Vietnam Veterans of America, Anchorage Chapter 904
Founding member, Alaska Veterans Foundation
Founding member, Veterans Party of Alaska
Benefactor member NRA
Life member, IWLA, NWF, NAS
4th Degree Knight of Columbus
Lector, Holy Family Cathedral

Special Interests:
Alaska outdoors, Reading, Opera, Philanthropy

Other:
For the past 54 years my love and wife Francoise and I have done everything TOGETHER, including our campaigns for senator and governor, and WE will put ALL of our substantial combined skills, talents, knowledge, abilities, and experience to the maximum service and benefit of our fellow Alaskans.

Ch'izhii:
Jii neegwadadhat 54 gwideezhak, sha'at Francoise juu gwiintł'oo veet'ihthan, shii haa jidii datthak nihłaa gwizhrih t'iǵwii'in, jii us deegwadaghan ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' alaska ts'a' k'eedeegwaadhat tee nirih eedaa eenjit. Jidii gaagwiindaii datthak khaihłan nireheelyaa, jidii eenjit gwiinzii gwitr'it t'agwarah'in, jidii eenjit tr'iinzii, gaagwiindai nats'aa gwitr'it t'agwarah'in ts'a' gwiintł'oo Alaskans jidii t'eegahchy'aa ts'a' ts'igwiheenjyaa eenjit

Statement:	**Gwandak:**
I am running for US Senate only for **ONE** 6-year term to do **TWO** great things for Alaska: 1. **Take far better care of Alaska's veterans AND their families**, and 2. **Finally open ANWR**, in the best and most beneficial way for America, Alaska, and wildlife, to fill our 3/4ths empty Alaska oil pipeline. Please see my www.tedandfran.com website for details.	United States Deegwadahghan ts'a' k'eedeegwaadhat ch'ihłok neegwadadhat nihk'iitik eenjit nihihshyaa k'eegwichy'aa gwiintsii neekwat gwahałtsyaa eenjit: 1. **Dinjii nihłiriighan eenjit nich'itsiłthat naii ts'a' goozhehk'aa naii chan** ts'a' 2. (ANWR) oodee vadzaih digii chan gideech'ih ichyaa, American, Alaska ts'a' nin kwaii datthak 3/4th chuu daak'a' kwaa gwits'i'. Jii www.tedandfran.com kat gooh'in tth'aii gaakhwandaii ohthan ji'.

That's it! I have no interest whatsoever in sitting in the US Senate for 36 years, as father-daughter Frank and Lisa Murkowski have done serving themselves instead of serving Alaska. It is so obvious to all Alaskans that for father-daughter Murkowski, it's **always** been about themselves, first and foremost, and **never** about Alaska.	**Aii zhrih!** U.S. deegwadahghan ts'a' k'eedeegwaadhat neegwadadhat 36 łaa oihdi' iithan kwaa, ch'iti' Frank ts'a' viiyeets'i' Lisa Murkowski naii łyaa gwiint'aii kheetr'ogogwaa'ya' gaa Alaska eenjit k'eegwiichy'aa t'igiizhik kwaa. Alaskan naii ts'a ch'iti' ts'a' viiyeets'i' Murkowski goots'an gogweech'an kwaa idigeenjit gwizhrih. Ch'ihłok gaa Alaska eenjit nakwaa.
Enough of their hypocritical lies! Enough of their 36 years of ANWR **failure**! Enough of letting Alaska's oil pipeline, one of the world's largest, dwindle down, year after year, to 3/4ths EMPTY, **while father-daughter Murkowski have been stuffing their pockets at Alaska's expense!**	**It'ee goots'it goveechigweendak!** It'ee neegwadaghat 36 (ANWR) oodee vadzaih digii, geegigiinkhii gaa k'eegwiichy'aa t'igwinjii kwaa! It'ee Alaska chuu daak'a' vach'ahtsii kwaa choh, an ilii neegwadadhat aiitł'ee neegwadadhat ¾ kwaa. Gwiizhik ch'iti'ts'a' viiyeets'i' naii digitseet'it laraa gwizhit gaat'an ch'ihłok gaa Alaska eenjit nakwaa!
Serving Alaska and America in the United States Senate is a privilege and an honor, and should **ONLY** be undertaken by anyone for a **SHORT** time to actually do great things for Alaskans and Americans, and then to get the heck out and go home. It's not a dynastic opportunity to sit there decade after decade doing nothing of real substance, while ripping off the taxpayer who foots the bill for senate self-service.	Alaska ts'a' America United State Deegwadahghan ts'a' K'eedeegwaadhat tee iizhii ji' łyaa shatthai' heezyaa ts'a' juu geenjit nizii zhrih nahgoo gwats'a' geetr'agwah'in ji' łyaa gwiheetsii, Alaskan ts'a' American naii eenjit aiitł'ee giłeeheedyaa ts'a' dizheh gwits'eeheedyaa. Zhyaa neegwadadhat ch'ihłoaatin aiitł'ee neegwadadhat ch'ihłoaatin geenjit k'eegwiichy'aa gogogwahch'in kwaa, zhyaa juu gwitr'it t'agwah'in naii goots'an laraa ts'an tr'igilii, aii dehtly'aa choh idis'igeheenjya eenjit gwizhrih.
I will serve YOU for ONE term and leave, setting an example for those who follow!	**Nakhweenjit gwiint'aii tr'agwahał'yaa neegwadadhat ch'ihłak eenjit gwizhrih. Deeshi'ya' gohoo'yaa eenjit gwizhrih! Aiitł'ee shik'it t'igehee'yaa eenjit!**

Lisa Murkowski—United States Senate/United States Deegwadaghan ts'a' K'eedeegwaadhat — Republican/Naatsaii

Mailing Address:
Lisa Murkowski for U.S. Senate
PO BOX 100847
Anchorage, AK 99510

Web Site:
www.lisamurkowski.com

Age:
59

Place of Birth:
Ketchikan, Alaska

Spouse's Name:
Verne Martell

Children's Names:
Nic and Matt Martell

Occupation:
Senior U.S. Senator for Alaska

Length of Residency in Alaska:
59 years, lifelong Alaskan

Alaskan Communities Lived in:
Ketchikan, Wrangell, Juneau, Fairbanks, and Anchorage

Education:
Monroe Catholic High School in Fairbanks, Bachelors in Economics from Georgetown University and a Law degree from Willamette University College

Political and Government Positions:
State House, 14th district from 1999-2002. U.S. Senator (AK-R) from 2002 to present

Business and Professional Positions:
Chairman of the Senate Energy and Natural Resources Committee
Appropriations Committee, Chairman for the Interior and Environment Subcommittee

Service Organization(S) Membership:
Lifelong member of the NRA and founding member of the Midnight Sun Republican Women's Club

Special Interests:
Skiing, fishing, and hiking

Statement:	Gwandak:
As a third generation Alaskan who grew up in communities across our great state, I am deeply committed to fighting for the issues that matter most to Alaskans. As a resource-rich state, access to our land and resources is vital to protect the self-determination promised to us at statehood. As Chairman of the Senate Energy and Natural Resources Committee, my mission is to provide safe, reliable and affordable energy to all Alaskans and fight for access to our natural resources across America. I am continually amazed by the courage and perseverance of my fellow Alaskans and will continue to fight for the respect they deserve. I continue to learn from the wisdom of the First Alaskans. Working together, we have preserved languages and improved access to education and healthcare. Alaska is home to more than 20,000 active duty service members and 77,000 veterans. We must continue to strengthen and preserve Alaska's strategic military importance and	Shii t'ee diik'ineedhat tik tee dhiidii. Alaskan ihłii jii diikwaiik'it gwachoh diik'iidhat. Łyaa gwiint'aii Alaskan deegiindhan ts'a' jidii eenjit datthak eenjit nich'itsałthat. Jii state łyaa gwalaraa gwiinleii ts'a' jidii t'eegwahchy'aa kwaii chan gwanlii, diinahkat chan gwats'a' k'eegwaraadhat. Vit'eegwahchy'aa kwaii łyaa chil'ee ts'a' gwiinzii vik'eerahahtyaa. Jii adats'a' k'eegwaraadhat Alaska state dhidlit dai' gwats'an łyaa tr'ahah'aa goo'aii. US Deegwadaghan ts'a' K'eedeegwaadhat aii naii eenjit kih dhidii jii chuu daak'a' ts'a' viteegwahchy'aa kwaii eenjit. Vaa diidivee gweheezyaa, vit'eegwahchy'aa ts'a' daatłʼǫǫ kwaa hałtsyaa Alaskans naii datthak eenjit. Vit'eegwahchy'aa kwaii eenjit America kat gwiint'aii nlch'itsyahałthat. Khik Alaskan naii gaanjat kwaa ts'a nihk'it t'igee'in eenjit łyaa shoo ihłii. Aii eenjit goovinjehał'aa ts'a' gwiint'aii gooveenjit nach'ahałthat. First Alaskans naii googwiizhih ts'an gwiintł'oo gogwal'ee. Khaihłok gwitr'it t'agwarah'in ts'a' Dinjii Zhuh ts'a' Ch'eekwaii ginjik an heelyaa gwits'i', geech'oorahtan, iłts'ik k'ąąhtii kwaii datthak dak gwaroonjik. Alaska 20,000 nihłariighan eenjit nich' itsyahthat naii leii gwich'ii ts'a' juu nichitsiłdhat

implement reforms at the Veterans Administration so that the men and women, who dedicated their lives to us, receive the quality care they earned. I will continue to fight for the prosperity of our state and our nation. As parents, Verne and I want a vibrant future for Alaska where our sons can share in opportunity, and someday raise their own families. It is the vision we all share for our children and for Alaska. Join me as we work together for the land and the people we love. I respectfully ask for your vote.	kwaii (77,000) kwaii datthak łyaa gwandaa giint'aii goorohtsyaa nats'aa nich'itsyahthat gwehil'ee ts'a' nats'aa nich'itsigahthat gooveenjit gwintł'ee'adaachii naii eenjit. Jii kwaii datthak gwiinzii gook'eerahąątyaa. Diinahkat gwiintsii gwihee'aa eenjit nich'itsyahkhałdhat. Ch'iiyehghan ihłii. Shii ts'a' Verne haa yeendaa Alaska kat gwiheezyaa ts'a' diitsyaatsal naii jidii tr'ooli' giindhan ts'a' zhehk'aa chan gehee'yaa eenjit. Jii kwaii datthak gwał'in ts'a' gwats'a' dinjishighit, diigii ts'a' Alaska eenjit. Shaa nohjyaa diinahkat ts'a' dinjii eet'igwiindhan eenjit. Khai' gwidlii gwiteeshoochii.

Margaret Stock—United States Senate/United States Deegwadahghan ts'a' K'eedeegwaadhat—Non-Affiliated/Adats'a' K'eegwaadhat

Residence Address:
8537 Cormorant Cove Circle, Anchorage, AK 99507

Mailing Address:
P.O. Box 240968, Anchorage, AK 99524

E-mail:
Margaret@margaretforalaska.com

Web site:
www.margaretforalaska.com

Age:
54

Place of Birth:
Boston, MA

Spouse's Name:
Neil O'Donnell

Children's Names:
Catherine O'Donnell

Occupation:
Attorney

Length of Residency in Alaska:
30 years

Alaskan Communities Lived in::
Anchorage 1986-present, including time away for military service and school.

Education:
Boston University (1981-1983), Harvard College (1983-1985, Bachelor's Degree, Government), Harvard Law School and Kennedy School of Government (1988-1992, J.D. and Master in Public Administration); Army War College (2006, Master).

Military Service:
Twenty eight years of service in Active Army and Army Reserve, Ret. Lt. Colonel.

Political and Government Positions:
Associate Professor, U.S. Military Academy at West Point (2001-2006); Adjunct Professor, University of Alaska at Anchorage (2010-2012).

Business and Professional Positions:
Owner, Cascadia Cross Border Law Group, LLC; MacArthur Foundation Fellow, Class of 2013; Member, Council on Foreign Relations Independent Task Force on U.S. Immigration Policy, 2008-2011.

Service Organization(S) Membership:
Prince William Sound Science Center Board Member, Challenge Alaska, Big Brothers/Big Sisters, Alaska and American Bar Association committees, Federal Bar Association.

Special Interests:
Hiking, cross-country skiing, kayaking, backpacking, snow machining.

Statement:	**Geenjit giinkhii:**
As an Independent I will place the interests of Alaska and our country ahead of party politics and corporate special interests. I am a pragmatic problem solver, not a politician.	Shahzhrih geenjit niizhii ji' Alaska deegiindhan ts'a' diinahkat jidii geenjit giriinkhii tr'ookit nigwihih'aa. Jii gok'it ti'giindhan chan. Shii łyaa jidii datthak shrigwihihłyaa gwizhrih geet'ihthan zhyaa gwiintł'oo gihkhii kwaa.
Campaign finance reform is critical to returning control of Washington to the people. I am not accepting corporate PAC money. I support overturning Citizens United, banning lobbyist contributions while Congress is in session, and disclosing all political spending.	Jidii eenjit nidiigeheelyaa gwalaraa aii Washington gwats'an dinjii naii intł'eeneegiiheelyaa. Jii PAC giiyahnyaa duuyee oihjii. Dinjii haihłok nirilii eenjit, dzaa nahkat datthak Dinjii Gwats'a' K'eegwaadhat naii gwiint'aii goots'a' geehihkhyaa. Jidii zhyaa an gogwahtsii datthak videech'ihihchyaa.
We must elect Independents to end the partisan gridlock in Washington. Our Senators should actually vote on the hundreds of executive and judicial nominees awaiting decision. Congress must protect our social	Dinjii adahzhrih nadhat gwitee tr'irahchii gwit'eegwahchy'aa ji' jidii Washington deegee'in datthak. Jii juu Alaska nahkat geenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' United State Senate tee dilk'ii naii, jii dinjii gwiintl'oo tr'agwah'in naii ts'a' juu ch'ooahkat zheh gwizhit ch'ooahkat naii khan gwitee tr'eegilii ji' łyaa gwiheezyaa. Dzaa nahkat datthak Dinjii gwats'a' K'eedeegwaadhat naii łyaa nats'aa gwiinzii

safety net including Social Security from corporate privatization schemes. Congress must make sure that Medicare/Medicaid works for all citizens and not just drug companies. The federal government must understand Alaska's unique interests and avoid overreach. I will oppose laws that require Alaskans to do more and more with less and less money. I will listen closely to Alaska Native communities and collaborate with them to encourage self-determination and support economic development. Alaskans value their Constitutional Rights to liberty, privacy, and to be free from government intrusion. I will fight to protect all of our Constitutional rights, including Second Amendment rights, a woman's right to make her own reproductive decisions, and marriage equality. We need our government to work as the Framers of our Constitution intended. To do this, we need a Congress that serves the people, not the narrow interests of a political party or those with special access and power.	dik'eeraantii Social Security aii ch'at choo naii ts'i' vik'eerahtii ji' heezyaa. Jii K'eedeegwaadhat naii chan iłts'ik k'eerahtii gwidehtły'aa chan juu naii datthak eenjit gwitr'it t'agwah'in ji', ch'oondaih zhrih nakwaa. Jii juu Alaska gwats'a' K'eedeegwaadhat choh naii Alaska gwiinzii gołk'ii ji' geheezyaa ts'a' zhyaa gwatah gogwah'in kwaa ji'. Jii Alaskan naii gwiintł'oo gwitr'it t'agogwah'in gwizhik laraa natsal haa gogookwat aii eenjit hiihthat kwaa. Jii Alaska kat gwich'ii naii gwiinzii gavoohałky'aa ts'a' kheetr'igogwahaa'yaa ts'a' k'eegwiichy'aa dak gogwiheelyaa eenjit gwiint'aii goveenjit hiihthat. Jii Alaska kat gwich'ii naii datthak, k'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedaghan giłtsaii aiits'an tth'aii hee gwigwee'aa naii datthak Alaska gwats'a k'eedeegwaadhat choh gwiizuu gogwahahtsyaa ji' geenjit gok'eerahahtyaa. Jii deenaadai'. Deegwadaghan giłtsaii ts'an tth'aii hee gogwee'aa naii gooveenjit gwiint'aii nich'itsyahałthat, aii ch'adai' deegwideegwadaghan shrineegiinlik kwaii, tr'iinjaa ideenjit nich'itsyahałthat idivee gwiinzii gogwahtsii ts'a' nihłeegaadii kwaii datthak eenjit gwiint'aii hiihthat Jii Alaska gwats'a' K'eedeegwaadhat choh naii gwiinzii geenjit shrigogwilik ts'a' k'eedeewaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedaghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa, gwiinzii geenjit tr'agogwah'in ji' gwiheezyaa. Jyaa digehee'yaa ji' K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedaghan, giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa, naii dinjii gwintł'oo eenjit tr'agogwah'yaa zhyaa geegigehkhyaa kwaa, gwats'a' k'eegogwahaadhat chan kwaa aiits'a' t'aih chan gehee'yaa kwaa.

Steve Lindbeck—United States Representative/United States Nahkat Representative dìlk'įį—Democrat/Alaska Nahkat Ch'itsyaa Naii

Mailing Address:
PO Box 90025
Anchorage, AK 99509

E-Mail:
info@lindbeckforalaska.com

Web Site:
www.LindbeckforAlaska.com

Age:
61

Spouse's Name:
Patty Ginsburg

Length of Residency in Alaska:
Over 45 years

Alaskan Communities Lived in:
Kodiak: 1964-1966
Anchorage: 1968-Present
(brief gaps for school)

Education:
B.A. Political Science, Stanford University, 1980
West Anchorage High School, 1973

Business and Professional Positions:
General Manager, Alaska Public Media
Executive Director, Alaska Humanities Forum
Vice Chancellor for Advancement, University of Alaska-Anchorage
Associate Editor, Anchorage Daily News

Service Organization(S) Membership:
Big Brothers/Big Sisters of Anchorage
Downtown Anchorage Rotary
United Way of Anchorage
Alaska World Affairs Council
Anchorage Museum Association

Other:
- In 2004, Steve's wife Patty was diagnosed with advanced-stage lung cancer. The community rallied around them, and thanks to Patty's perseverance, great medical care and a big dose of luck, Patty beat the odds and is thriving– she's run 4 marathons since.
- Made remarks welcoming new U.S. citizens at three naturalization ceremonies.
- Taught approximately 2,000 students to cross-country ski over 21 years.

Ch'izhii:
-2004 dai' Steve va'at Patty Lung Cancer gwewee'ik hee agwagwah'aii. Kwaiik'it datthak govaanigiinjil. Mahsi', Patty dat'aii haa yehdaa tr'iinzhii, Diikat k'agaanjii naii gwiinzii giik'aahti', ts'a' chan gwiintsii vidiveegwiinzii. Patty gaayii gwiłtsaii ts'a' yeendaa tr'ineezhii. Izhit gwats'an Marathons) niingyit neegahaagak dǫǫ gaanch'yaa datthak gwitee aagal.
-Natural Ceremonies tik gwanch'yaa chan zhat ginkhe', izhit dai' U.S. Citizen juu k'eejit nilii naii shoh haa aanaii nihdohjyaa goovahnyaa
-21 years gehdaa hee, 2,000 students agwanch'yaa naii cross-country ski chan geech'oaahchya' t'inch'yaa

Statement:	**Gwandak:**
Steve Lindbeck is running for Congress because Alaska faces economic challenges it's never faced before – and the old way of doing things isn't working anymore. Our state needs a congressman who understands the challenges we face and will provide the leadership needed to build a new future for Alaska. Steve will stand up against special interests and partisan gridlock and always put Alaskans first.	Steve Lindbeck gwitee heehaa geenjit tr'agwah'in, Alaska Economic gwagwantrii ts'a' goovaa tr'adagoiindhan, ch'ihłok gaa jyahts'a' gwagwaa'in kwaa. Yeenaa nats'ahts'a' deegee'ya' aii govaa tr'agwah'in kwaa ts'a' daanagwaahjik. Jii diiState Congressman juu gwit'agwin'ee deegwii'in gaandaii, zhit t'ee k'iindaa diiveehee'aa aii eenjit łyaa kih nizii Alaska geenjit dak gahoondal aii łyaa t'eegaahch'yaa. Steve Special Interest ts'a' Partisan Gridlock aii kwaii ts'a' dak naheedhat, aii ts'a' chan khyit Alaska tr'ohkit hahdyaa.
The son of a Pearl Harbor survivor, Steve moved to Alaska at age nine when his father was stationed on Kodiak Island. He was the first in his family to attend a four-year college, and during summers, he worked as a tour bus driver, furniture mover, sandblaster, and cannery worker to	Pearl Harbor gwidinzhii aii vigii tsyaa, Steve vanlee choo ch'ihłak zhak dhitin. Alaska gwats'a' gahaanjik, Viti' Kodiak Island Station nilii dai'. Zheh k'aa gwizhit adan tr'ohkit łaa 4 year college indi' ts'a' shin hee tour bus driver, furniture mover, sand blaster, ts'a' cannery, aii datthak tr'agwah'ya'. Aii geedoodaantan gwidehtł'yaa

pay his way through school.	hookwat geenjit.
Steve has dedicated his life to working with people across Alaska – as a journalist with the Anchorage Daily News and Anchorage Times, as a vice chancellor at the University of Alaska, and as Executive Director of the Alaska Humanities Forum, where he worked with local leaders on cultural and educational projects in villages and Native communities. As General Manager of Alaska Public Media, Steve pulled the organization out of deep financial trouble and strengthened our vital public television and radio networks.	Steve k'iindaa gwandaii datthak Alaska nakat datthak dinjii naii haa tr'agwah'in, Izhit gwiky'aa gwiłtsaii. Anchorage Daily News ts'a' Anchorage Times haa journalist, University of Alaska Vice Chancellor ts'a' chan Alaska Humanities Forum geenjit Executive Director chan inli' zhit kwaii datthak juu kih dilk'ii naii haa datthak tr'agwah'ya'. Izhit t'ee Cultural ts'a' Educational Projects kwaiik'it ts'a' Native Communities gwizhit Alaska Public Media General Manager nilii dai' Organization laraa haa goovaa gwintł'oo gwik'igwahaanjik ts'a' goovaa gwiizuu, izhit t'ee Public Television ts'a' Radio Network datthak dak neegoonjik.
Steve understands we need new energy to diversify our economy and build a vibrant future for Alaska. As Congressman, Steve will work to support our small businesses, invest in infrastructure, make college affordable, fight for early childhood education and affordable childcare – to build a better future for our state.	Steve gwik'it teedzii'iłee ts'a' aii k'eejit energy, economy gwiheezyaa geenjit Alaska gwizhit gwiinzii k'iindaa gweheedhaa geenjit congressman dhidlit ji' small business, infrastructure gwizhit invest heelyaa, college gwiintł'oo gagoohookwat kwaa tr'iinin k'eejit naii gwaantan gwats'aii heedyaa ts'a' k'eegaahtii gwiintł'oo gagohookwat kwaa- Yeendaa jii diiState dak t'agwaheenjyaa ts'a' gwiheezyaa.

Jim C. McDermott—United States Representative/United States Nahkat Representative dìlk'įį—Libertarian Juu Geenjit Nadhat Ts'a' Gwinehts'i' Thok T'iginch'yaa Naii

Mailing Address:
123 Chief Evan Drive
Anchorage, AK

E-Mail:
mcd041957@gmail.com

Web Site Address:
mcdermott4alaskacongress.com

Age:
59

Place of Birth:
Savannah, GA

Spouse's Name:
Janet McDermott

Children's Names:
James, Amy, David, Bridget, Brian, Toby, Suzanne

Occupation:
University Instructor and Small Business Mentor

Length of Residency in Alaska:
25 years

Alaskan Communities Lived in:
Fairbanks and Anchorage.

Education:
1. Wayland Baptist University Bachelor's of Science Occupational Education.
2. University of La Verne Master's of Science Business Organization Management with a Concentration in Information Technology.

Military Service:
U.S. Air Force, 22 years, Master Sergeant
4 Air Force Commendation Medals, Small Arms Expert Marksman, National Defense Ribbon, Humanitarian Medal, Air Force Outstanding Unit, Professional Military Education Graduate Ribbon, Air Force Basic Training Ribbon.

Business and Professional Positions:
University Instructor, College Adjunct, Procurement, Military Leadership.

Special Interests:
I attended the UAF Academic Leadership Institute 2015-2016.

Other
Taught at the University of Alaska Fairbanks 2008-2016. Former Director Small Business Development Center here in Fairbanks, AK. Former UAA enrollment services specialist and college recruiter for DeVry University. Retired member of the U.S. Air Force

Statement:	**Gwandak:**
Military: Military action should only be employed when our homeland is threatened. We should not use our military service members as the world's police. I would like to see our military employed to help better secure our own borders. **Immigration:** I believe we ought to allow for a more free flow of immigration via work-visas for those who can find work & contribute to our society. Especially recent university graduates with degrees in highly sought after fields of	**Neveet'ah'in:** Niveh t'ah'in naii dzaa diinah kat diihaa nats'itsigahthak ji' gwizrih gwitr'it nagoogaazhik ji' gwiheezyaa. Niveh t'ah'in naii zhyaa World Police k'it googoonjii, Niveh t'ah'in naii tł'yah taa giheedaa gwits'i' zhat gwik'eegahaahtyaa. **Immigration:** Dinjii ch'adanh gwats'an nilii naii ginleii ts'a' k'iinaa diinan k'aa gihijyaa, aii kwaii gwats'a' t'agoorohkhya' Diits'atsigeenjyaa geenjit gwitr'it nagooroojyaa. Jii kwaii t'ee University Graduates, degree gii'ii naii gwitr'it gootee gwagwaanch'yaa ts'a' gwitr'it nagoogaheelyaa ts'a' chan laraa nizii gahahtsyaa.

industry need. **Drugs:** I believe that marijuana ought to be regulated in the same manner as alcohol. I would rather see some of our nation's wealth spent on educating our people on the danger of alcohol & drug abuse, rather than spent on incarcerating our people for marijuana use & sales. The many billions of dollars saved can then be used to enhance our society and reduce the tax burden on our citizens. **Law Making:** We are a nation of laws but also a nation of redundancy within our legal system. We need to re-examine national laws to ensure only the needed & relevant laws are in place. **Crime:** Let's help law breakers through positive rehabilitation programs, and not allow the worst of the worst to prey over other inmates. **Foreign Aid:** Our government needs to stop giving billions of our tax dollars to nations whose governments are hostile to our way of life and our cultural values. **Government:** End crony capitalism between big government & big business.	**Drugs:** Shii t'iihthan aii marijuana aii kwanchu' jyahts'a' ineegahahdak gwik'it t'igiiyahah'aa. Diinahkat gwachoo (Nation) gwalaraa aii kwanchu' ts'a' drugs kwaii dinjii geegoohaahchyaa. Aii drugs, kwanchu' haa ts'idiinahahthaa gwits'i' gwakwaa zhyaa dinjii zheh gwaazhraii narilii, aii marijuana ts'a' ch'ookwat gahtsii geenjit. Jii billions of dollars veek'areehaahtyaa jyats'a' gwiinzii garaheendaii ts'a', aii taxes dinjii naii eh'an goovaagwagwantrii aii eenjit. **Law Making:** Jii nan choo (Nation) t'eh gwideedaghan zhit tr'eelk'ii. Gaa nanchoo tr'ii'ii aii Legal System gwintł'oo gwik'it t'ineeriidal. Jii nan choo gwideedaghan chan hee gwik'arahaanjii ji' gwiheezyaa aii gwideedaghan jidii t'agwaahch'yaa zhrih izhit dhidlii ji' gweheezyaa. **Crime:** Juu gwideedaghan haa rehab, Program goots'ireheenjyaa gaa, dinjii iizuu naii ch'izhii zhee gwaazhraii dilk'ii naii gwizuu ts'itsagahaa'e' kwaa geenjit. **Foreign Aid:** Jii government tr'ii'ii billions of tax laraa ch'izhii nahkat gwats'an gwagwahtsii gwit'eegaahch'yaa kwaa. Aii Government naii dinjii zhuh k'yaa jyahts'a' garandaii ts'a' jyahts'a' dik'eeraanti izhit geenjit diitsagaa'e'. **Government:** Jii Government choo ts'a' Business choh naii laraa goots'an nilii ahakgoohnyaa.

2013 Proclamation House Districts

House District 1

Prepared by:
Alaska Redistricting Board

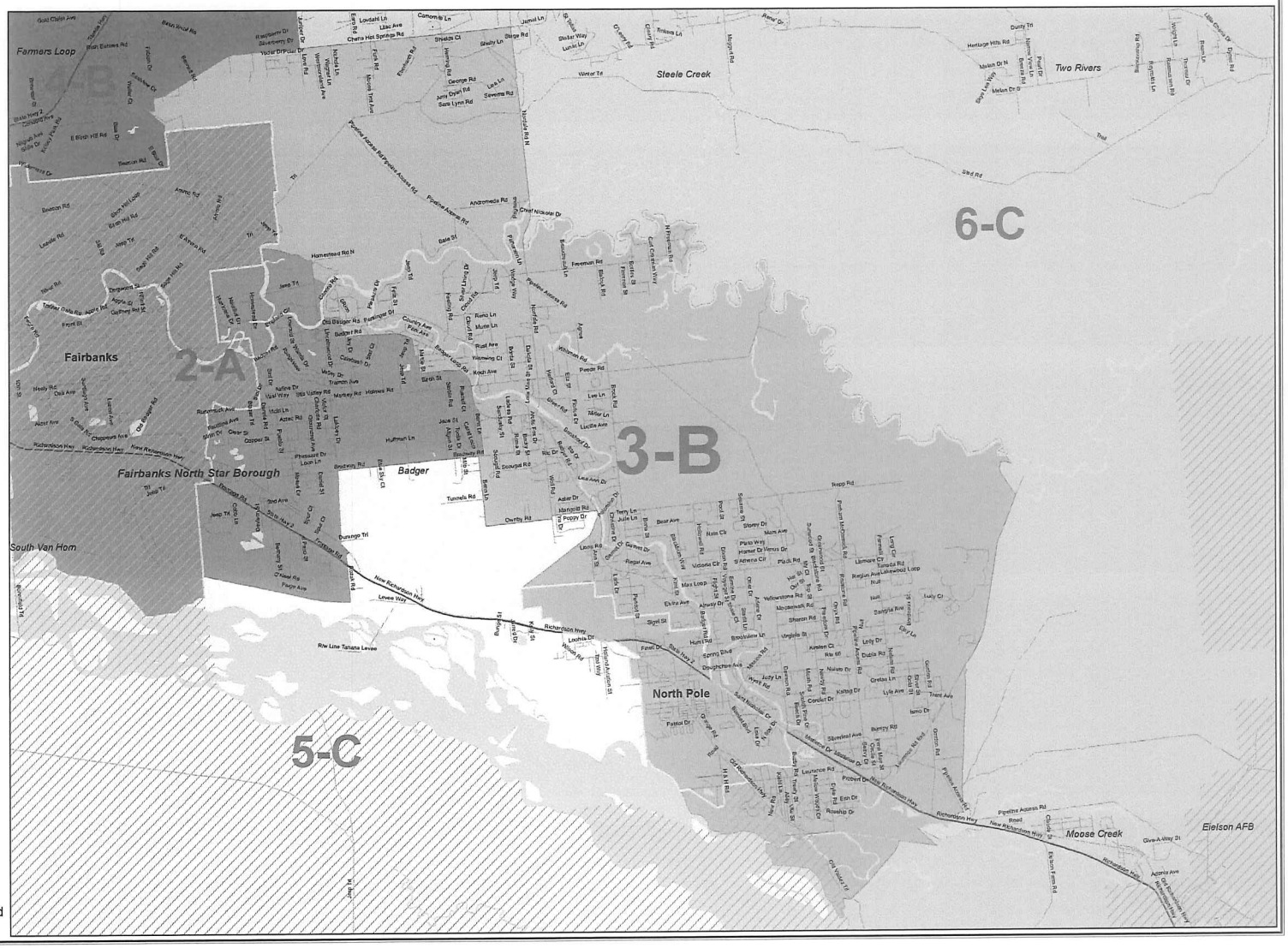
2013 Proclamation House Districts

PAGE X

2016 REGION X

2013 Proclamation House Districts

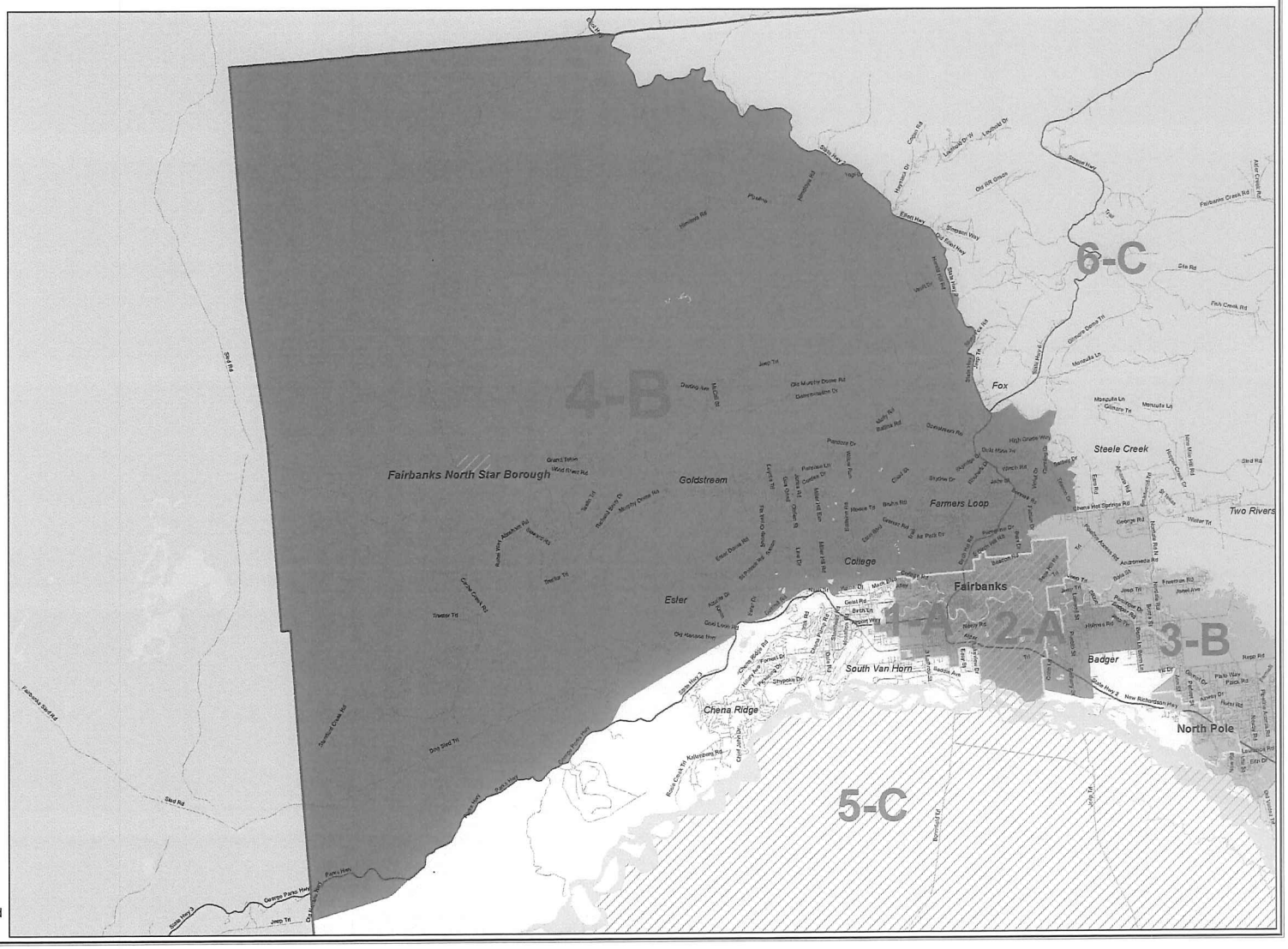
House District 3



Prepared by:
Alaska Redistricting Board

2013 Proclamation House Districts

House District 4



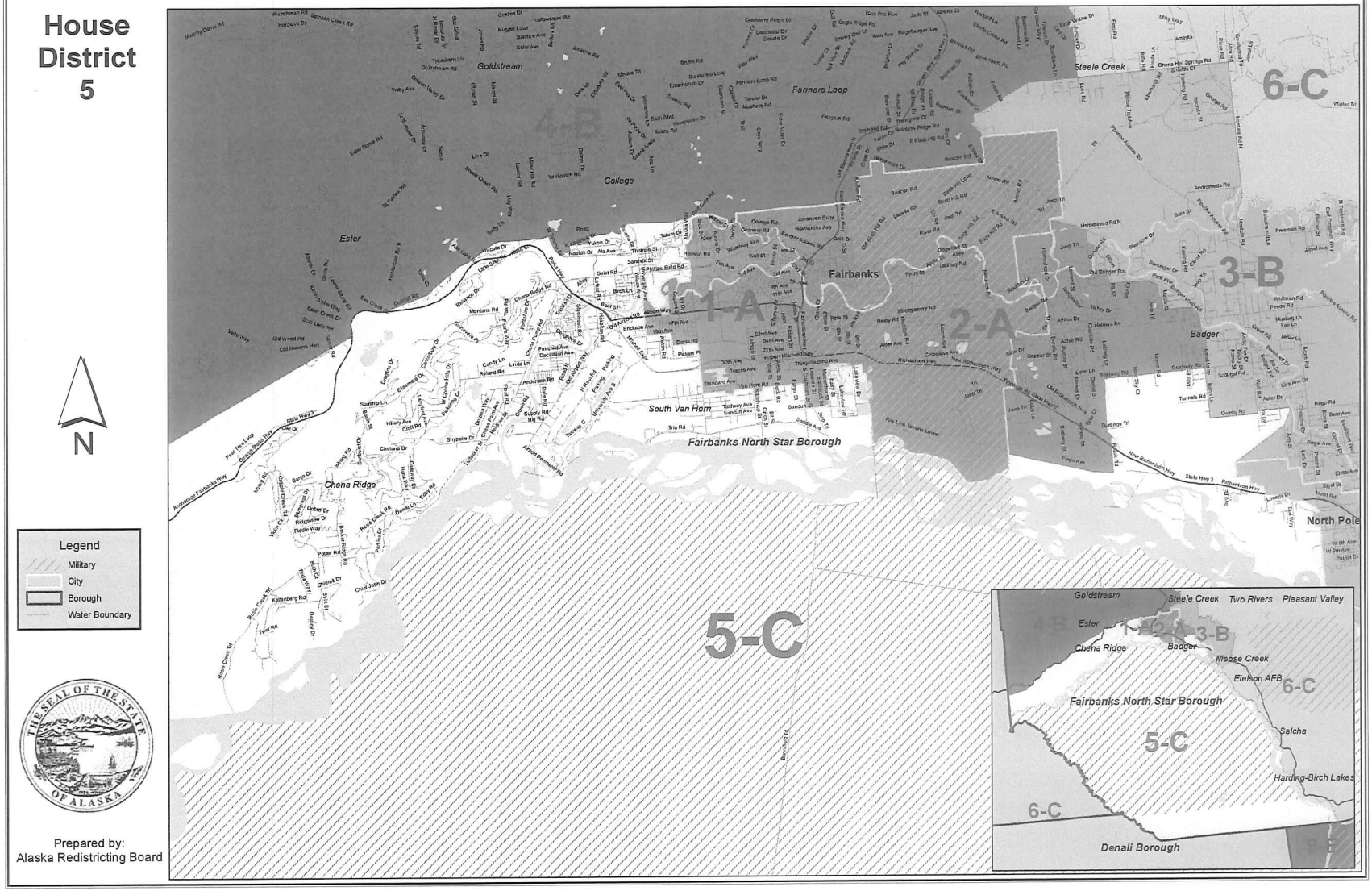
N

Legend
- Military
- City
- Borough
- Water Boundary

Prepared by:
Alaska Redistricting Board

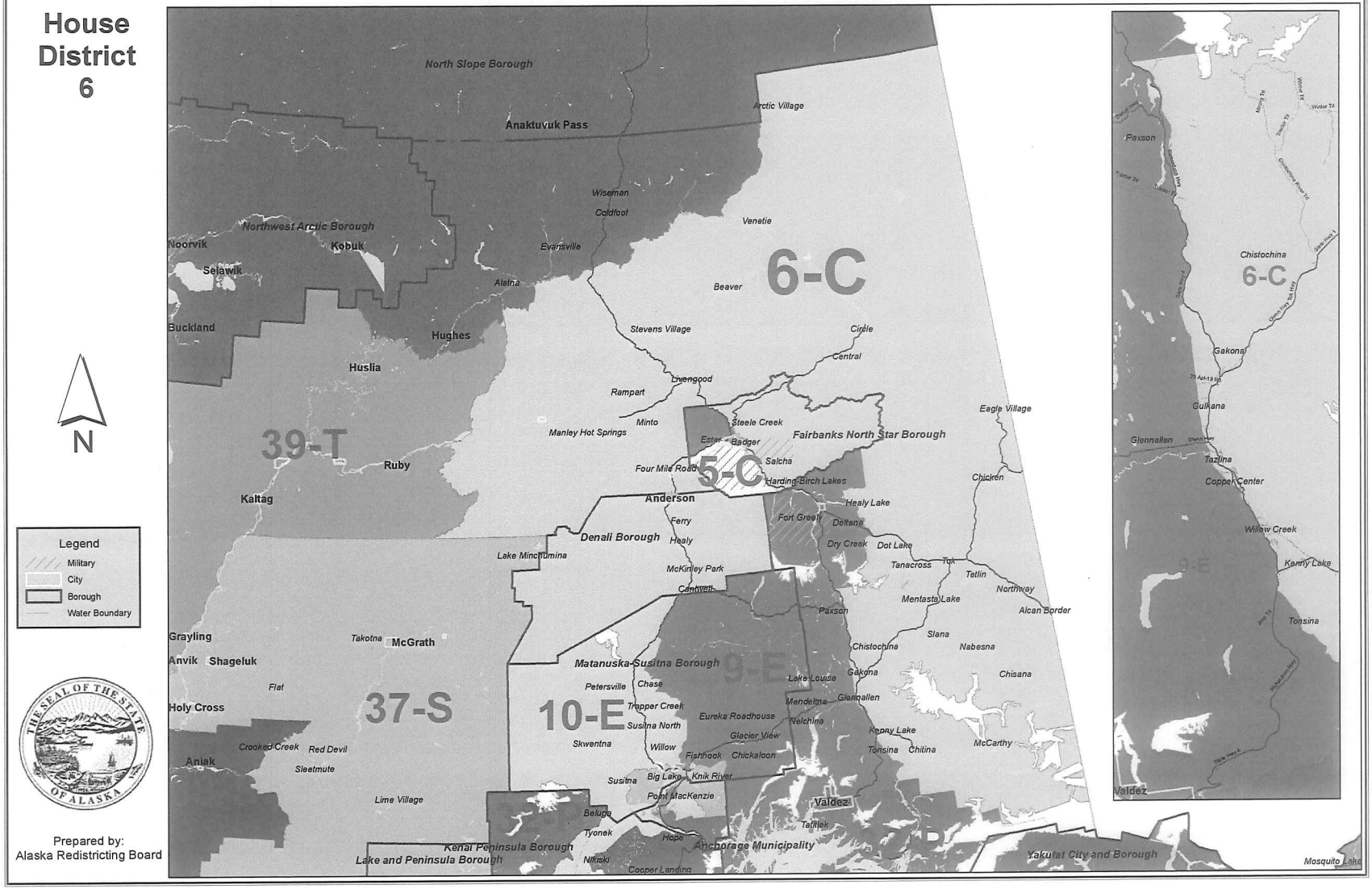
2013 Proclamation House Districts

House District 5



Prepared by:
Alaska Redistricting Board

2013 Proclamation House Districts



Dinjii Gwiteetr'irilii Gwidehtł'yaa K'it T'iinch'yaa

Alaska Nahkat Dinjii Kih Nirilii Gwidehtł'yaa
Juu Kih Nireheelyaa Naii Gwiteetr'iriheelyaa Naii Eenjit Haihłan
Neereheedaa
November 8, 2016

SAMPLE BALLOT

Nats'ąts'ą' dèegwihee'yàa: Dęhtł'yaa kat juu yindhan voozhri' eeghaii ch'iighoo zhit gwaazhrąįį gwąhtsii, jyahts'a' reh: ●

United States Kih Heedyaa/Vats'aii Heedyaa
(eenjit gwiteetr'igoorahahchyaa)

◯ Castle, Darrell L. Bradley, Scott N.	Alaska Constitution
◯ Clinton, Hillary Kaine, Tim	Democrat
◯ De La Fuente, Roque "Rocky" Steinberg, Michael	Non Affiliated
◯ Johnson, Gary Weld, Bill	Libertarian
◯ Stein, Jill Baraka, Ajamu	Green
◯ Trump, Donald J. Pence, Michael R.	Republican
◯ _____	

Juu niindhan voozhri' nah'in kwaa ji', dzaa diintł'oo

United States Nahkat Senate dilk'įį
(ch'ihłak gwiteetr'irihahchyaa)

◯ Stock, Margaret	Non Affiliated
◯ Craig, Breck A.	Non Affiliated
◯ Gianoutsos, Ted	Non Affiliated
◯ Metcalfe, Ray	Democrat
◯ Miller, Joe	Libertarian
◯ Murkowski, Lisa	Republican
◯ _____	

Juu niindhan voozhri' nah'in kwaa ji', dzaa diintł'oo

United States Nahkat Representative dilk'įį
(ch'ihłak gwiteetr'irihahchyaa)

◯ McDermott, Jim C.	Libertarian
◯ Souphanavong, Bernie	Non Affiliated
◯ Young, Don	Republican
◯ Lindbeck, Steve	Democrat
◯ _____	

Juu niindhan voozhri' nah'in kwaa ji', dzaa diintł'oo

Alaska Nahkat Representative dilk'įį District 6
(ch'ihłak gwiteetr'irihahchyaa)

◯ Talerico, David M. "Dave"	Republican
◯ Land, Jason T.	Democrat
◯ _____	

Juu niindhan voozhri' nah'in kwaa ji', dzaa diintł'oo

Ballot Measure No 1
Jii T'ee K'eegwiichy'aa Deegwihee'yaa T'iinch'yaa. Jii T'ee Dhijin Chuu Daak'a' Ts'an Laraa Choo Ooheendal Eenjit Dehtly'aa Shrilii Dai' Nats'ahts'a' Dinjii Gwitee Tr'iheelyaa Geenjit Doozhri' Na'aii.

Ballot Measure No. 1

Jii dehtly'aa t'ee dinjii gwitee tr'irilii eenjit gwats'a' k'eedeegwaadhat naii, jii Alaska nahkat ts'an laraa choo goonjii, aii gooheendal dai' dinjii gwitee tr'irilii eenjit dagoozhri' nagah'aii. Dinjii ch'ihłee tr'ookit dinjii gwitee tr'irilii eenjit voozhri' dagaantł'oo aii laraa choo ooheendal eenjit dehtly'aa shrinlik haa, Dinjii gwitee tr'irilii gwats'a' k'eedeegwaadhat naii jii dinjii nats'aa veegoo'aii datthak gogwaahah'yaa aiitł'ee gwinzii ji' Dinjii gwitee tr'irilii tee giiyuuzhri' nihee'aa.
Dinjii gwitee tr'irilii eenjit voozhri' nigiin'aii akwat nijin gwich'ii aii nihk'it t'iichy'aa kwaa ji' Dinjii gwitee tr'irilii gwats'a' k'eedeegwaadhat naii gaagiihahdaii.
Aii ji' t'ee, nijin gwich'ii geenjit dehtly'aa gwinzii shreeheelyaa.
Jii dehtly'aa haa han ji' gaa gwakat voozhri' gehłeerehee'aa heenjyaa.
Gaa jii nahkat gwats'an laraa choo tr'oonjii geenjit dehtly'aa shriyilii haa dinjii gwitee tr'irilii gwats'a' k'eedeegwadhat naii khan dinjii gwitee tr'ihiinłyaa eenjit noozhri' digeheentł'oo, gaa gitr'ii'ee ji' duuyeh.Jii dehtly'aa kat chan khan dinjii naii ch'itsyaa akwat niitsyaa ihlii geheenjyaa.Dinjii gwitee tr'irilii geenjit diinoozhri' dha'aii t'ee gwideedaghan zhit duuyeh ch'izhii naii yah'in goo'aii.

Jii deegwihee'yaa gwinyaa deegwideedaghan ooli' ohthan?

◯ YES ◯ NO

Ballot Measure No. 2
Postsecondary student loans eenjit K'eegwiich'yaa t'igihee'yaa eenjit thok laraa nigeeheelyaa Senate Joint Resolution No.2

Ballot Measure No. 2

Jii Amendment Article IX, section 8, aii t'ee Alaska Constitution gwats'an nitsii ooli' giiyuunyaa State authority student loan eenjit laraa thok nigiheelyaa, gaa jidii nan ts'an laraa gahtsii haa neegiiyahookwat.

Jii constitutional amendment vit'eegwahaach'yaa?

◯ YES ◯ NO

Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai'

Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii Bolger It'ee lee Joel H. Bolger tth'aii hee ch'ihłoatin (10) neegwadadhat tr'ahahdyaa?

◯ Aaha' ◯ Nakwaa

Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii Maassen
It'ee lee Peter J. Maassen tth'aii hee ch'ihłoatin (10) neegwadadhat tr'ahahdyaa?

◯ Aaha' ◯ Nakwaa

Ch'oorahkat Zheh Deenagahnyaa Gitr'iin'ee Ji', Gehdee Ch'oorahkat Zheh Chan Geegigeeheekhyaa Geenjit Gwats'a' Hinkhaii

Ch'oorahkat Zheh Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii Allard It'ee lee Marjorie K. Allard tth'aii hee nihk'iidǫǫ (8) neegwadadhat Ch'adan Ch'oorahkat Zheh Geegigeeheekhyaa Geenjit tr'ahahdyaa?

◯ Aaha' ◯ Nakwaa

Dehtł'yaa Ohts'aii Kat Tth'aii Hee Gwiteetr'iriheelyaa Goo'aii

Dinjii Gwiteetr'irilii Gwidehtł'yaa K'it T'iinch'yaa

Nats'ąts'ą' dèegwihee'yàa: Dęhtł'yaa kat juu yindhan voozhri' eeghaii ch'iighoo zhit gwaazhrąįį gwąhtsii, jyahts'a' reh: ⬬

SAMPLE BALLOT

UNOFFICIAL

Ch'oorahkat Zheh Kwaii Gwideek'it (Dǫǫ) Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' T'eh Goo'aii

Ch'oorahkat Zheh Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii Harbison
It'ee lee Douglas L. Blankenship tth'aii hee nihk'iitik (6) neegwadadhat
Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' T'eh Goo'aii tr'ahahdyaa?

◯ Aaha' ◯ Nakwaa

Ch'oorahkat Zheh Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii Harbison
It'ee lee Bethany S. Harbison tth'aii hee nihk'iitik (6) neegwadadhat
Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' T'eh Goo'aii tr'ahahdyaa?

◯ Aaha' ◯ Nakwaa

Ch'oorahkat Zheh Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii Kauvar
It'ee lee Jane F. Kauvar tth'aii hee nihk'iitik (6) neegwadadhat
Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' T'eh Goo'aii tr'ahahdyaa?

◯ Aaha' ◯ Nakwaa

Ch'oorahkat Zheh Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii MacDonald
It'ee lee Michael A. MacDonald tth'aii hee nihk'iitik (6) neegwadadhat
Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' T'eh Goo'aii tr'ahahdyaa?

◯ Aaha' ◯ Nakwaa

Ch'oorahkat Zheh Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii McConnell
It'ee lee Dwayne W. McConnell tth'aii hee nihk'iitik (6) neegwadadhat
Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' T'eh Goo'aii tr'ahahdyaa?

◯ Aaha' ◯ Nakwaa

Ch'oorahkat Zheh Kwaii Gwideek'it (Dǫǫ) Ch'oorahkat Zheh Zhak Gwąą'ai'

Ch'oorahkat Zheh Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii Christian
It'ee lee Matthew C. Christian tth'aii hee dǫǫ (4) neegwadadhat
Ch'oorahkat Zheh Zhak Gwąą'ai' tr'ahahdyaa?

◯ Aaha' ◯ Nakwaa

Ch'oorahkat Zheh Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii Hammers
It'ee lee Patrick S. Hammers tth'aii hee dǫǫ (4) neegwadadhat
Ch'oorahkat Zheh Zhak Gwąą'ai' tr'ahahdyaa?

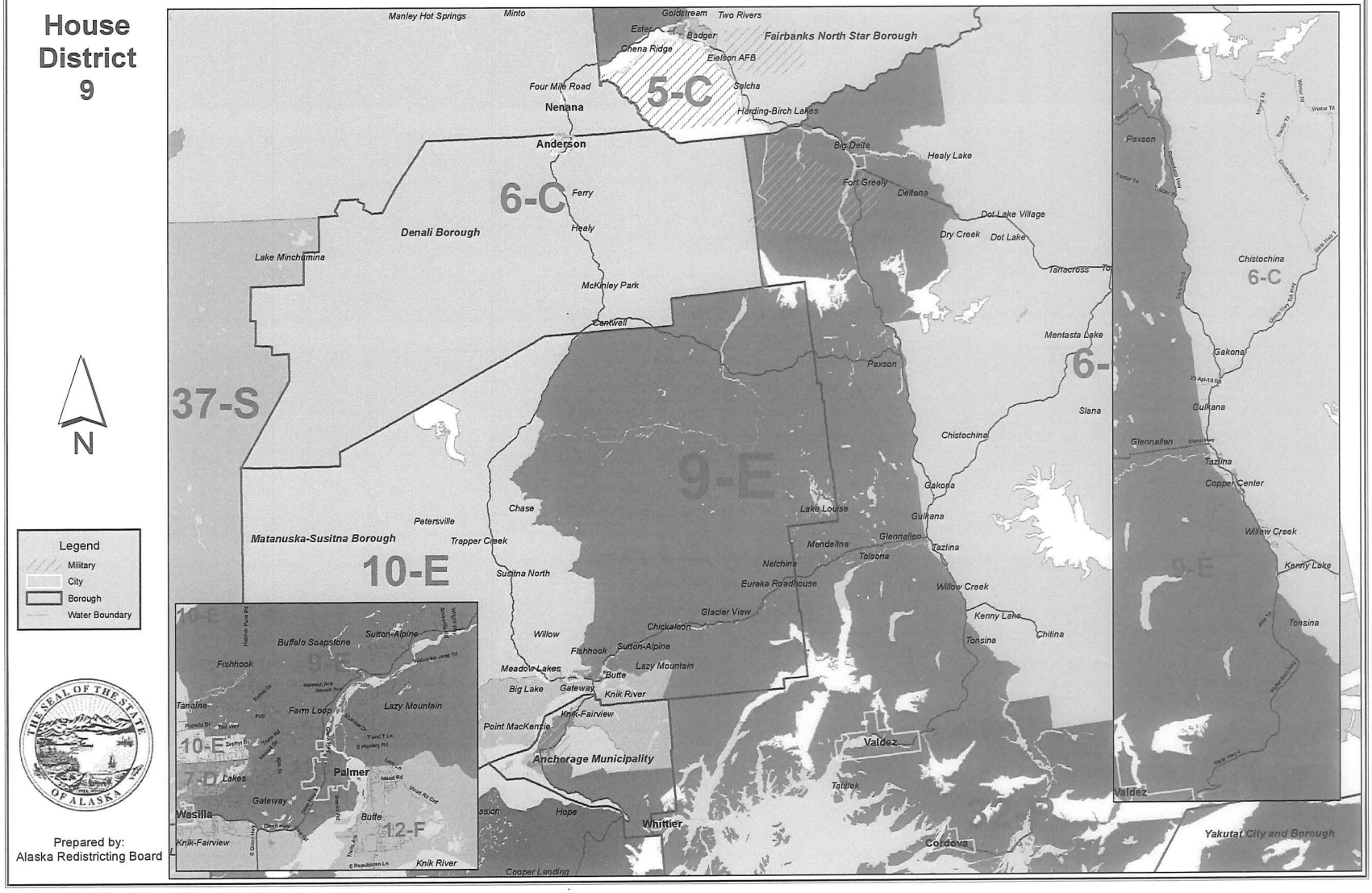
◯ Aaha' ◯ Nakwaa

Ch'oorahkat Zheh Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii Peters
It'ee lee Nathaniel Peters tth'aii hee dǫǫ (4) neegwadadhat
Ch'oorahkat Zheh Zhak Gwąą'ai' tr'ahahdyaa?

◯ Aaha' ◯ Nakwaa

2013 Proclamation House Districts

House District 9



Ballot Measure No. 1

An Act Allowing Qualified Individuals to Register to Vote When Applying for a Permanent Fund Dividend.

This act would instruct the Division of Elections to register a qualified Alaskan to vote when applying for the permanent fund dividend (PFD). If a person registers to vote for the first time through a PFD application, the Division of Elections would compare the person's information to state records to ensure that the person is an eligible voter. The Division of Elections would let the citizen know if he or she has been added to the state registration list, or if the person's current voting address does not match the one provided on the PFD form. In that case, the person could change their voter registration address. The notice also would allow an applicant to request removal from the registration list. Thus, using the data from the PFD form, the Division of Elections would register a qualified Alaskan to vote unless he or she opts out. The notice would also allow a person to register with a political party. Voter information is already confidential under existing state law.

Should this initiative become law?

Jii T'ee K'eegwiichy'aa Deegwihee'yaa T'iinch'yaa. Jii T'ee Dhijin Chuu Daak'a' Ts'an Laraa Choo Ooheendal Eenjit Dehtły'aa Shrilii Dai' Nats'ahts'a' Dinjii Gwitee Tr'iheelyaa Geenjit Doozhri' Na'aii.

Jii dehtły'aa t'ee dinjii gwitee tr'irilii eenjit gwats'a' k'eedeegwaadhat naii, jii Alaska nahkat ts'an laraa choo goonjii, aii gooheendal dai' dinjii gwitee tr'irilii eenjit dagoozhri' nagah'aii. Dinjii ch'ihłee tr'ookit dinjii gwitee tr'irilii eenjit voozhri' dagaantł'oo aii laraa choo ooheendal eenjit dehtły'aa shrinlik haa, Dinjii gwitee tr'irilii gwats'a' k'eedeegwaadhat naii jii dinjii nats'aa veegoo'aii datthak gogwaahah'yaa aiitł'ee gwinzii ji' Dinjii gwitee tr'irilii tee giiyuuzhri' nihee'aa. Dinjii gwitee tr'irilii eenjit voozhri' nigiin'aii akwat nijin gwich'ii aii nihk'it t'iichy'aa kwaa ji' Dinjii gwitee tr'irilii gwats'a' k'eedeegwaadhat naii gaagiihahdaii. Aii ji' t'ee, nijin gwich'ii geenjit dehtły'aa gwinzii shreeheelyaa. Jii dehtły'aa haa han ji' gaa gwakat voozhri' gehłeerehee'aa heenjyaa. Gaa jii nahkat gwats'an laraa choo tr'oonjii geenjit dehtly'aa shriyilii haa dinjii gwitee tr'irilii gwats'a' k'eedeegwadhat naii khan dinjii gwitee tr'ihiinłyaa eenjit noozhri' digeheentł'oo, gaa gitr'ii'ee ji' duuyeh. Jii dehtły'aa kat chan khan dinjii naii ch'itsyaa akwat niitsyaa ihłii geheenjyaa. Dinjii gwitee tr'irilii geenjit diinoozhri' dha'aii t'ee gwideedaghan zhit duuyeh ch'izhii naii yah'in goo'aii.

Jii deegwihee'yaa gwinyaa deegwideedaghan ooli' ohthan?

Gwich'in

Ballot Measure No. 1
LEGISLATIVE AFFAIRS AGENCY SUMMARY

AN ACT ALLOWING QUALIFIED INDIVIDUALS TO REGISTER TO VOTE WHEN APPLYING FOR A PERMANENT FUND DIVIDEND

15PFVR

This Act creates another method for a person to register to vote. A person could register using a permanent fund dividend (PFD) application. The person would have to attest that the information on the person's PFD form is true. Voter information on a PFD form would be provided to the Division of Elections. The division would check whether the person is eligible to vote. If the person is eligible, the person would be notified that the person will be registered to vote in this state. An out-of-state registration for the person would be canceled. The person has 30 days to respond to the notice and opt out. The Act provides that voter information on a PFD form would be as confidential as other voter information.

JII T'EE K'EEGWIICHY'AA DEEGWIHEE'YAA T'IINCH'YAA. JII T'EE DHIJIN CHUU DAAK'A' TS'AN LARAA CHOO OOHEENDAL EENJIT DEHTŁY'AA SHRILII DAI' NATS'AHTS'A' DINJII GWITEE TR'IHEELYAA GEENJIT DOOZHRI' NA'AII.

15PFVR

Jii Act t'ee garaheegok eenjit ch'adanh k'yaa ji' gaa han dehtł'yaa shrahiinlyaa eenjit gwagwiłtsaii. PFD dehtł'yaa shriinlik ji' gaa dinjii gwitee tr'irilii eenjit noozhri' hee'aa ts'a' vaa han gwahiingok. Juu PFD dehtł'yaa shriinlik ji' aii dinjii gwakat ideegwaandak datthak gwak'aa łyaa t'iheenjyaa goo'aii. Gwagwiigok gwakat ideegwagwaandak aii dehtł'yaa nijin Dinjii gwitee tr'irilii gwideek'it gwats'a' yahahchal. Dinjii gwitee tr'irilii gwideek'it giihaah'yaa ts'a' jii dinjii aii gwiiheegok eenjit vaa gw'iheezyaa ji' gwagwaahah'yaa. Jii dinjii gwiheegok geenjit dehtł'yaa nizii ji' akwat t'agiiyahaanjyaa dzaa State gwizhit han gwiiheegok geenjit. Ch'andanh State nijin gwiiheegok geenjit voozhri' dha'aii, izhit gehłeegiihee'aa. Aii juu dehtł'yaa oonjit ji' drin tik daatin gwii'ii, gwitee heedyaa or nakwaa. Jii Act t'ee juu dinjii gwitee tr'irilii PFD dehtły'aa Dinjii gwitee tr'irilii hagiiyahaatsuu ts'a' duuyeh juu niindhan giiyah'in.

Gwich'in

Ballot Measure No. 1

15PFVR
Statement of Costs
Estimate Of Costs To The State Of Alaska For The Voter Initiative Allowing Qualified Individuals To Register To Vote When Submitting A Permanent Fund Dividend Application

Cost Summary

Agency	Cost
Office of the Lieutenant Governor	$9,000
Office of the Lieutenant Governor –Division of Elections	$931,300
Department of Revenue –Permanent Fund Division	$2,585
TOTAL	**$942, 885**

Estimate of costs to the Office of the Lieutenant Governor and the Division of Elections

As required by AS 15.45.090(a)(3), the Alaska Office of the Lieutenant Governor has prepared the followng statement of costs to implement the proposed ballot initiative. If approved, the initiative would take effect 90 days following the election certification.

AS 15.45.090(a)(3) gwik'it gwiheelyaa goo'aii geenjit, Alaska Office of the Lieutenant Governor dinjii gwiteetr'iheelyaa gwidehtł'yaa ants'a' deegwahtsii gwiheelyaa gwik'it gwiheelyaa gwagwahtsii. Gwik'it gwiheelyaa ji', jii t'igwinyaa 90 days antł'ee jyaa t'igwiheech'yaa.

Office of the Lieutenant Governor

Assuming the initiative is placed on the ballot, the minimum cost to conduct public hearings concerning the initiative in two communities in each of the four judicial districts is estimated to be $9,000.

Gwik'it nagwaanaii ji', jii t'igwinyaa dinjii gwiteetr'iheelyaa gwidehtł'yaa gwakat negwigwihee'aa ts'a' kwaiik'it neekwaii gwizhit jii ch'oorahkat zheh kwaii gwidehk'it dǫǫ aii gwizhit public hearing t'igwinyaa gihee'yaa ts'a' aii eenjit $9,000 gwandaa gwiheelyaa giiyuunyaa.

Lt. Governor's Office – Estimate by Category

Travel	$ 9,000
Total	**$ 9,000**

Estimated travel expenses include round-trip air transportation, per diem and other associated travel costs for the Lieutenant Governor and staff to travel to seven communities in Alaska: It is assumed one of the hearings would be in Anchorage which would not involve travel costs.

Lieutenant Governor ts'a' juu naii yaa tr'agwah'in ch'ats'a' teetsi' ts'a' neekwaii kwaiik'it tee nihk'eedagahaandhak ts'a' gooshii, nijin gwigwiheech'yaa aii kwaii

Ballot Measure No. 1

15PFVR
Statement of Costs

1The Division of Elections – The Voter Registration and Election Management System will require system configuration changes in order to comply with the requirements of the initiative. The cost estimate takes into consideration the limited timeframe to analyze the portions of the system that would need to be reconfigured if the initiative passes. This would be a one-time expense: $500,000

Dinjii Gwiteetr'iheelyaa Naii Eenjit Gwitr'it T'agwah'in kwaii voter Registration and Election Management System aii kwaii nijin ch'ijuk gwiheelyaa ji' aii t'igwinyaa k'iighai' gwik'it t'igihee'yaa goo'aii. Jii gwik'it t'igwihee'yaa goo'aii ji' nahgoo gwizhrii jii daanch'yaa gwiheelyaa gineech'agahthat ts'a' gwiinzii gwik'eegahaandal. Jii ch'ihłok googohookwat $500,000 gwiheelyaa.

Costs for mailing notices to voters who are eligible but not registered, and those who are registered but have a different mailing address. This includes costs related to printing, postage and return mail service: $300,000

Aii juu goovaa gwiriheegwat goodehtł'yaa nizii ji', aii dehtł'yaa goots'a' narahahchal, aii eenjit gorohookwat gaa juu goodehtł'yaa nizii kwaa goovoozhri' gwizhit dha'aii kwaa gaa goodehtł'yaa nizii ts'a' nijin gogwich'ii ch'adan gwats'a' neegiiyahtsuu izhik datthak gooriheekwat. Jii dehtł'yaa goots'a' ch'adarantł'oo, gwakat gwaraht'an, ts'a' dehtł'yaa goots'a' neeriheelyaa gaa k'iinaa neehaadhak aii datthak $300,000 gwiheelyaa.

Printing of voter booklets: $1,300

Jii vakat gwiriigok gwidehtł'yaa gahtsii $1,300 gwiheelyaa.

Department of Revenue
Permanent Dividend Fund Division

As required by AS 15.45.090(a)(4), the Permanent Fund Dividend Division (PFDD) has prepared the following statement of cost to implement the proposed permanent fund dividend application and the registration of voters ballot initiative. The minimum cost to PFDD to implement this change is estimated to be $2,585.00.

The ballot initiative would amend AS 15.07.050(a) and register individuals to vote by completing a permanent fund dividend application under AS 43.23.015. The dividend application currently captures all but one of the required data elements outlined in AS 15.07.060(a)(1)-(4) and (7)-(9). The exception being, AS 15.07.060(a)(4), the applicant's Alaska residence address. The dividend application requires both a mailing and physical address, but neither is required to be within the state of Alaska. Minimal application programming will be required to modify the application to include a physical address if it must be within Alaska.

Ballot Measure No. 1

Ballot Measure No. 1 An Act Allowing Qualified Individuals to Register to Vote When Applying for a Permanent Fund Dividend	Ballot Measure No. 1 Jii Act t'ee nijin PFD gohoondal eenjit dehtł'yaa shragiinlik ji' khan dinjii gwiteetr'agwagwilii eenjit gwiteetr'agwaheelyaa, aii haa goovaa gwaheezyaa
Statement in Support	**Dehtł'yaa dagaantl'oo eenjit niginjil**
Every eligible citizen in Alaska should have an equal opportunity to have their voice heard in our democracy. By combining the secure PFD application process with voter registration, this proposition will help protect the fundamental right of every eligible Alaskan citizen to vote—whether they are a senior in Anchorage, an active duty member of the military deployed overseas, or an Alaska Native in a rural community.	Alaska dinjii gooteegwaanch'yaa datthak haihłok ts'a' Democracy gwizhit goorahahk'yaa goo'aii. PFD gwidehtł'yaa ts'a' jii dinjii gwiteetr'arilii geenjit dehtł'yaa kat ch'oozhri' (voter registration). Aii kwaii thok t'inch'yaa ts'a' vit'eegwahahch'yaa. Jii Proposition aii fundamental rights, Alaska gwats'an adaa ts'a' goots'iheenjyaa dinjii gwiteetr'agaheelyaa geenjit. Anchorage gwats'an ch'anjaa giinlii, niveh t'ah'in naii chuuchoh taa gwitr'it'agwagwah'in izhit kwaa ji', Alaska Native kwaiik'it gwats'anh.
PFD Voter Registration is a small common-sense update to Alaska's elections process that streamlines government and saves taxpayer dollars by combining the annual PFD application with simultaneous voter registration. If it passes, the information submitted to the 2017 PFD application would also be sent to the Division of Elections. While the State processes your PFD, the Division of Elections will register eligible new voters and update the addresses of established voters. New voters will receive a notification in the mail to either declare a political affiliation or opt-out of the voter registration process.	PFD dinjii gwiteetr'arilii geenjit dehtł'yaa kat ch'oozhri' juk nagwiindhat, Alaska dinjii gwiteetr'araheelyaa gwataii geenjit shragagwilii ts'a' tax payer laraa k'eegaahtii PFD dehtł'yaa dinjii gwiteetr'arilii geenjit dehtł'yaa kat ch'oozhri' thok nihłaa nagiiyinlii aaha' ginyaa ji' 2017 PFD dehtł'yaa chan Division of Elections gwats'a' nagiiyahahchal. State PFD nokhwats'an eetr'agwagwah'in gwizhit Division of Elections naii juu k'eejit naii dinjii gwiteetr'agaheelyaa dehtł'yaa kat goovoozhri' heedlyaa eenjit dehtł'yaa shragaheelyaa ts'a' nijin juk gwigwich'ii izhit gaageheendaii k'eejit gwiteetr'agwigwilii naii dehtł'yaa goots'a' nagahahchal ts'a' akoot'agoogahaanjyaa, ch'ihłee political affiliation ch'ihłak eenjit naheehaa izhit kwaa ji' dinjii gwiteetr'arilii gaanagwehee'aa kwaa. Jii proposition ch'izhii dinjii gwiteetr'araheelyaa gwidehtł'yaa aii kwaii nihk'it t'aheech'yaa aiits'a' nihk'it ch'izhii dehtł'yaa kwaii t'eegahahch'yaa.
The proposition would not alter or eliminate other forms of existing voter registration. Paper applications will still exist at the DMV or from voter registrars.	Dehtł'yaa shrarilii nihk'it ts'a' dinjii gwiteetr'arilii dehtł'yaa kat ch'oozhri' nihk'it zhat heedlyaa. Gwiintł'oo ch'ijuk t'oonch'yaa kwaa ts'a' jii dii state khan gwiintsii gwiinzii diits'a' gwaheelyaa. Jii jidii diits'an nilii?
From a small change, our State can reap huge rewards. What are these benefits?	
We make government more efficient and save taxpayer dollars. Citizens can fill out one less government form, saving municipal clerks countless hours of	Aii dzaa kwaiik'it gwats'a' k'eegwaadhat (government) diikhwanh aii kwaii tr'ahtsii ts'a' tax

Ballot Measure No. 1

manually inputting hand-written information for each voter. Meanwhile, the State saves money by printing and distributing less paper ballots. And, we stretch our resources by using the existing secure PFD application process.

The voter database becomes more accurate and secure. By using the PFD's existing secure electronic verification system, this proposal will make sure that only eligible Alaska citizens are registered to vote. This reduces the possibility that those who are not legally allowed to participate in our elections process can take advantage of it.

Every eligible voter gets an equal opportunity to have their voice heard in our democracy. By voting YES we will protect the fundamental right of every eligible Alaskan citizen to vote and will ensure that those who find it a challenge to vote are able to participate fully in our democracy. This is especially important for Alaskans serving in the military, residents living in rural communities, and Alaska Natives. It's estimated by the Division of Elections that approximately 70,000 eligible citizens living in Alaska could be registered to vote in just one year.

PFD Voter Registration is a simple update that makes voter registration more convenient for all Alaskans—be they Republican, Independent, or Democrat. Let's make government more efficient. Let's save taxpayer dollars. Let's make sure every Alaskan has an opportunity to have their voice heard. Vote YES on the PFD Voter Registration proposition.

Kim Reitmeier: President, ANCSA Regional Association
Aaron Schutt: CEO, Doyon Limited
Tim Kascillas: US Army veteran, Student at UAA

payer laraa k'eegahahtyaa ts'a' gwandaa tr'iilee gwaheelyaa.
Dinjii naii government dehtł'yaa ch'ihłak shragaheelyaa aii ahogohoonjyaa, municipal clerk naii daganli' aii haa gwitr'it gwachoo gwagwahtsii, aii dinjii gwiteetr'araheelyaa gwik'eegahahtyaa geenjit, izhit gwizhit state laraa k'eegaahtii, dehtł'yaa print gahtsii ts'a' dehtl'yaa gwiintł'oo t'agaahch'yaa k'eegwiich'yaa eenjit kwaa. Ts'a' dii-resources kwaii gwiinzii k'eeraahtii aii PFD dehtl'yaa t'agwaahch'yaa geh'an. Dinjin gwiteetr'agilii data base juk gweendaa gwiinzii gwit'igwin'ee kwaa ts'a' giik'aahtii.
PFD Electronic verification system t'agaahch'yaa, jii proposal aii Alaska gwats'an nilii naii zhrih dinjii gwiteetr'agaheelyaa kat goovoozhri' hee'aa ts'a' khan dinjii gwiteetr'agaheelyaa.

Juu dinjii gwiteetr'agaheelyaa kwaa naii eenjit gwik'eegahaahtyaa. Juu naii khan gwiteetr'agaheelyaa naii nihk'yaa googahaahk'yaa. Gwiteetr'agaheelyaa aaha' gwiheenjyaa. Alaska citizen kwaii datthak dinjii gwiteetr'araheelyaa aii fundamental rights k'eegahahtyaa ts'a' juu gwiteetr'araheelyaa tr'a'dagoiindhan ji' aii democracy t'eehaahch'yaa. Jii t'ee juu Alaska gwizhit niveh t'ah'in naii eenjit gwahil'ee. Juu kwaiik'it gwa'an gwich'ii ts'a' Alaska Natives neegwadadhat gwideezhat Division of Elections aii kwaii t'aginyaa 70,000 dinjii Alaska kwaii dinjii gwiteetr'aheelyaa dehtł'yaa kat goovoozhri' dhidlii kwaii aii t'ee nizii.

PFD dinjii gwiteetr'araheelyaa dehtł'yaa kat voozhri' dha'aii juk Alaskan kwaii eenjit tr'iilee goodlii. Niintsyaa Republican, Independent Thok T'aginch'yaa izhit kwaa ji' Ch'itsyaa (Democrat) government (diikwaiik'it gwats'a' k'eegwaadhat) gwiinzii t'ahee'yaa eenjit gwiinzii garoh'ii. Tax paper gwalaraa k'eeroohti'. Alaska naii deegaheenjyaa ts'a' goorahaahk'yaa eenjit gwats'a' t'agoorohkhya'. Gwiteetr'agarilii PFD Voter Registration proposition aaha' goonya'.

Kim Reitmeier: President, ANCSA Regional Association
Aaron Schutt: CEO, Doyon Limited
Tim Kascillas: US Army veteran, Student at UAA

Ballot Measure No. 2 - Constitutional Amendment

Allow Debt for Postsecondary Student Loans

Ballot Language

Ballot Measure No. 2
Allow Debt for Postsecondary Student Loans
Senate Joint Resolution No. 2

Ballot Measure No. 2
Postsecondary student loans eenjit K'eegwiich'yaa t'igihee'yaa eenjit thok laraa nigeeheelyaa
Senate Joint Resolution No.2

This amendment to Article IX, section 8 of the Alaska Constitution would expand the State's authority to incur debt by letting the State issue general obligation bonds backed by the state for postsecondary student loans.

Jii Amendment Article IX, section 8, aii t'ee Alaska Constitution gwats'an nitsii ooli' giiyuunyaa State authority student loan eenjit laraa thok nigiheelyaa, gaa jidii nan ts'an laraa gahtsii haa neegiiyahookwat.

Should this constitutional amendment be adopted?

Jii constitutional amendment vit'eegwahaach'yaa?

☐ Aaha' ☐ Nakwaa

Ballot Measure No. 2

Ballot Measure No. 2
LEGISLATIVE AFFAIRS AGENCY SUMMARY

PROPOSING AMENDMENTS TO THE CONSTITUTION OF THE STATE OF ALASKA TO ALLOW STATE DEBT FOR POSTSECONDARY STUDENT LOANS.

SJR 2

This measure would change the state constitution. This measure would allow the state to contract for state debt for postsecondary student loans. Current law only allows state debt for capital projects, housing loans for veterans, military defense, and other stated reasons. Current law requires state debt to be approved by law and the voters. This measure would require state debt for postsecondary student loans to be approved by law and the voters.

Deegwihee'yaa gwik'it gwiheelyaa ji' geenjit ch'agwaahkat ch'eechyah.
DEEGWIDEEDAGHAN AHTSII NAII EENJIT ZHEH GOO'AII GWIZHIT K'EEGWIICHY'AA GEENJIT TR'OGOGWAH'IN GWIDEHTŁY'AA GWAHAA

JIDII DEEGWIHEE'YAA GIINDHAN EENJIT CH'ADAGAANTŁ'OO TS'A' GWINTŁ'EEGIIYAHCHAA CH'ADAI' GWIDEEGWADAGHAN SHRINEEGIINLIK KWAII K'EEDEEGWAADHAT CHOO NAII DEENAADAI' DEEGWIDEEDAGHAN GIŁTSAII AII TS'AN TTH'AII HEE GWIGWEE'AA AIITS'A' STATE OF ALASKA NAII STATE GWATS'A' GAGAANDAII TR'IININ GEEDOODAANTAN JIDII LARAA GOOTS'AN NILII AII NEEGOO KWAT EENJIT.

SJR2

Jii dehtł'yaa giiyeetr'agwah'in, Deegwidaghan Ahtsii Choo naii ts'a' negiiyahahchal gaa tth'aii gwiinzii shrigiyilii kwaa aii Alaska- nahkat k'eedeegwaadhat Choo naii deenaadai' Deewideedaghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa aii ch'ijuk t'eegiihee-'yaa eenjit. Jii deetły'aa t'ee State naii State gwats'a' gagaandaii tr'iinin geedoodaantan naii goolaraa dehtły'aa kat gooneegogoohookwat eenjit gwiinzii gigiinkhe'. Jii juk deegwideedaghan State gwats'a' gagaandaii aii gwitr'it gwiintsii zhrih eenjit nilii. Zheh gwalaraa niveht'ah'in naii eenjit, niveht'ah'in jidii t'eegahchy'aa ts'a' jidii gwit'eegahchy'aa giindhan kwaii. Jii juk Deegwideedaghan State gwats'a' gaandaii kwaii Deegwideedaghan ts'a' juu dinjii gwiteetr'igilii naii goveenjit gwiinzii t'igwinyaa ji' gwizhrih. Jii dehtły'aa t'ee tr'iinin geedoodaantan dilk'ii naii goolaraa nizii heelyaa. Deegwideedaghan ts'a' dinjii gwitee tr'ilii naii gooveechii t'igwinyaa ji' gwizhrih.

Ballot Measure No. 2

Ballot Measure No. 2 Allow Debt for Postsecondary Education	**Ballot Measure No 2** Postsecondary Education gwats'a' gagaandaii gwigwiłtsaii
Statement in Support Ballot Measure No. 2 will provide the opportunity to reduce interest rates for Alaska student loans with no cost to the State or taxpayers.	**Gwats'aii nagaheedaa eenjit geegaheekhyaa** Jii Ballot Measure No. 2 t'ee Alaska Student Loan Interest Rate zhak t'aheelyaa ts'a' state izhit kwaa ji' tax payer naii gogahookwat kwaa.
➢ With affordable financing for college and career training, more Alaskans can invest in the training essential to fill the high-skill, high-wage jobs of Alaska's economy	➢ Alaska Economy (aii t'ee Laraa gahtsii t'agwinyaa) Dakdhat Geedoogaantan zheh (college) ts'a' jidii ts'a' gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit geedoogaantan. Alaskans lęįį naii laraa t'eegahahch'yaa Aii juu gwiinzii geedooltin naii gwitr'it gooteegwahaanch'yaa ts'a' laraa nitsii gahahtsyaa
➢ Ballot Measure No. 2 increases access to education and training, while helping minimize student debt	➢ Ballot Measure No. 2 t'ee Education ts'a' training haa gwaandaa tr'iilee gwiheelyaa, gwiizhik chan Student gwats'a' gagaandaii naii zhak t'igwiheech'yaa jyahts'a' goots'igiheenjyaa.
➢ Ballot Measure No. 2 has no projected costs to the State or taxpayers, and does not increase the state budget	➢ Ballot Measure No. 2 t'ee State ts'a' taxpayer naii gogahookwat kwaa Aii State gwalaraa chan dak t'aheenjyaa kwaa.
This ballot measure adds education loan funding to other General Obligation debts already allowable under Alaska's Constitution: capital projects and certain veteran's housing projects. The	Jii Ballot Measure t'ee Alaska Constitution t'eh Education gwats'a' gagaandaii gwalaraa aii ts'anh t'ee General Obligation dehtł'yaa , ch'adai' hee gwats'anh nilii Capitol Project ts'a' Veteran Housing Project gwalat kwaii chan. Aii juk dehtł'yaa nilii ts'a' jidii

resulting debt, and all operating costs, would be paid back as students repay their education loans.	neegagohookwat kwaii datthak aii geedoodaantan naii geedoodaantan dehtł'yaa datthak neegagahookwat.
The debt will be issued through the Alaska Student Loan Corporation (ASLC), which makes loans available to students at the lowest interest rates it can based on the bond market. For almost 30 years ASLC has issued and repaid more than $1.1 billion in bond debt. This ballot measure provides ASLC access to lower bond rates through the state's General Obligation credit rating. Results are: 1) reduced interest rates for Alaska's student loans; 2) increased options for eligibility criteria, making the loans available to more applicants; and 3) lower-interest student loan refinance programs.	Alaska Student Loan Corporation (ASLC) aii naii goots'anh dehtł'yaa t'iheech'yaa ts'a' geedoodaantan naii interest rate tsal dehtł'yaa gahoondal; Aii Bond Market K'iighai' giiyahoondal 30 years gwideezhak ASLC naii $1.1 billion Bonds gwandaa gwadagaantł'oo ts'a' neegagoonkwat. Aii t'ee Bonds dehtł'yaa. Jii ballot measure t'ee State General Obligation Rating aii ASLC khan bond rate zhak t'aheenjyaa aii chan khan gahoondal. Jii t'agwiizhik t'ee: 1) Alaska Student Loan Interest rate zhak t'aheenjyaa; 2) Aii juu khan Loan hoondal naii juu datthak ts'a' tr'iilee heelyaa; 3) Student loan refinance program interest zhak t'agaheelyaa
Alaska's students rely on Alaska's loan programs. They are a critical component of the state's workforce development pipeline and help build and maintain a healthy state economy. This measure is an opportunity to support Alaska's future, at no cost to the State.	Alaska Geedoodaantan naii Alaska Loan Program gwit'injagaahch'yaa aii Alaska pipeline state workforce development łyaa gwiintł'oo vit'eegwaahch'yaa ts'a' gwats'an dak t'agwiinjii. Jii measure t'ee yeendaa Alaska gwits'iheenjyaa ts'a' gagookwat kwaa.
Senator Anna MacKinnon, Alaska State Legislature	Senator Anna Mackinnon, Alaska State Legislature

Dinjii gwiteetr'arilii gwidehtły'aa kat Dinjii ch'oaahkat naii haaky'aa:

Alaska Ch'oorahkat zheh gwizhit gwiinzii gwik'igahaanjii ts'a' gok'igaanjii aiitł'ee gok'it t'igwee'in gweheezyaa ginyaa aii eenjit dinjii khaihłok gogwah'ii naii giinlii

Jaghaii dinjii ch'oaahkat naii Dinjii gwiteetr'arilii gwidehtły'aa kat geelk'ii?

Alaska k'eedeegwaadhat choh naii deenaadai' Deegwideedaghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa aii ts'a' State Deegwideedaghan haa State datthak juu Dinjii ch'oaahkat naii gwakat dook'i' iindhan naii datthak khik gwakat nineegahaazhik goo'aii aii dinjii gwiteetr'irilii gwidehtły'aa kat , aii dinjii naii goveet'igiindhan akwat nakwaa haa geenjit. Jii t'aih ts'a' gwik'it t'igwee'iyaa goo'aii aii datthak dinjii na t'it goo'aii aii dinjii ch'oaahkat naii chan neegahaaky'aa ji' geenjit. Izhik t'ee łyaa gwiintsii geegoo'aii Alaska Ch'oo'aakat?

Dehtł'yaa vats'an gagwiindaii Dinjii ch'oaahkat naii gwitee tr'araheelyaa gwidehtł'yaa kat juu t'aginch'yaa gagoondaii gwiindhan ji' dehtł'yaa gwakat geenjit ch'adantł'oo ji' gweheezyaa?

Juu gwiteetr'agilii naii dinjii ch'oaahkat aii naii gwinzii gaagiindaii kwaa. Dehtł'yaa gwakat danahotł'oo ji' łyaa gweheezyaa. Alaska Judicial Council naii deegwideedaghan t'agaahch'yaa, ts'a' aii dinjii ch'oaahkat naii goodehk'it haa danagaahnjik aii k'eegwiich'yaa gagoondaii gwiindhan dehtł'yaa kat danahotł'oo ts'a' aii gwitr'igwegwilii kwaii gaagiheendaii ts'a' goots'iheenjyaa. Alaska Judicial Council gwadagaantł'oo aii gaagoondaii giindhan, aii juu gwitee tr'arahahch'yaa gwidehtł'yaa jii website gwakat dha'aii:

www.knowyouralaskajudges.com.

Nats'ahts'a' Alaska zhit ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat goonjii?

Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedaghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa aii K'iighai' ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat tr'igilii jii neekwaii k'it t'igee'in. Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gwah'ii ts'a' Nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat k'iighai'.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit dinjii khaihłak gwah'ii naii t'ee dhijin t'igwii'in eenjit nadhat kwaa ginlii. Jii Khaihłak gwah'ii naii juu ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat oihłi' niindhan naii dehtły'aa shrigilik ts'a' juu geenjit heezyaa k'it t'iinchy'aa gwitee tr'agahchik. Nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat choh chan juu ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat gwitee tr'agahchik aii t'ee Dinjii ch'oaahkat ahtsik.

Chan nineegeheedaa eenjit gwitee tr'agoorahchik.

Gwiinzii googah'ik aiitł'ee aii dinjii ch'oaahkat gwitee tr'igilik naii dehtły'aa dinjii gwiteetr'irilii dehtły'aa kat naga'oo, Dinjii ch'oaahkat heelyaa eenjit. Jii k'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedaghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa ts'an Alaska gwich'in naii Dinjii nijin t'igwee'in datthak gwats'aii nadhat kwaa, ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat gwats'an tr'agahachyaa eenjit gehdaa kwaa heezyaa ts'a' chan neeheedyaa eenjit gwitee tr'ineerahchii eenjit ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat neeheelyaa ji' juu naii datthak oohahky'aa ts'a' gwik'it dinjii heelyaa eenjit.

Alaska Judicial Council naii nats'a'ts'a' Judicial gwagadhan gwegweheeltsaii?

Jii kwaii t'ee ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat Dinjii khaihłak nilii naii nats'ahts'a' Dinjii ch'oaahkat naii K'igahaanjii:

- Juu gwinzii ch'oołk'ii Gwiizuu gaa nihk'it t'ee'in ts'a' gashroon'anjyaa, Dinjii zhyaa itrii'ee kwaa nihłagwaan'ai' gwitr'it t'agwah'in vik'ii gwahaadhak kwaa, Jidii datthak deegwideedaghan k'iighai' gwizrih gwitr'it t'agwah'in
- Gwiintsii dai' gaa gehdaa tr'andak,
- Deegehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'igii'in, choaahkat zheh gwizhit akoo geh'ok. Nats'ahts'a' geenjit shrigogwilik chan.

Jidii Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat khaihłak naii 2016 dinjii gwiteetr'irilii dehtły'aa kat keegehe'ik?

Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gwah'ii naii neegeheelyaa eenjit.
" Aaha' "

Jii dehtły'aa ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat neeheelyaa naii datthak gwiinzii eegwaandak noh'in.

Nats'ahts'a' Alaska ch'oaahkat zheh dinjii ch'oaahkat khaihłak ah'ii naii dinjii ch'oaahkat k'igahaanjii 2016 dinjii gwitee tr'irilii dehtły'aa kat?

- **Gwinzii gogwah'in ts'a' gok'igahaandal eenjit:** Ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat eenjit khaihłak gogwah'ii naii Alaska gwich'in naii gwiinzii gah'in ts'a' dinjii iizuu naii gwiinzii googwitr'it gwanlii ts'a' aghagoogoonjik naii eenjit gwitr'it gwanlii ts'a' aghagoogoonjik naii eenjit gwitr'it t'agwah'in, ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii tr'agwah'in naii. Deegwideedaghan eetr'agwah'in naii, Dinjii aaha' akwat akwaa nyaa naii chan, ts'a' dinjii naii nats'aa adagogwaandaii naii tr'igogwah'in ts'a' K'eegahtii naii eenjit giinlii.
- **Juu naii datthak ch'oohahky'aa ts'a' juu naii datthak tr'eeheettth'ak eenjit:** Ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gwah'ii naii state gwats'an dinjii giinkhii naii datthak gwiinzii goołk'ii aii dinjii ch'oaahkat naii eenjit aii vakat gwarah'in kat ts'a' dinjii deenyaa goołk'ii.
- **Ch'izhii dehtły'aa chan neegaan'in:** Ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat eenjit khaihłak gwah'ii naii juu nihk'it ninjich'adhat kwaa naii gigiinkhii aii naii gwiinzii gogoołk'ii ts'a' Alaska kat juu

Alaska Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihłak gogwah'ii naii tee geelk'ii

Ken Kreitzer Juneau gwich'ii. Dinjii gwiizuu tr'agwah'in naii nizii niłtsaii ts'a' Deegwideedaghan eenjit chan gwiint'aii gwitr'it t'agwah'ya' iinli'.

Aimee Oravec Fairbanks gwich'ii. Deegwideedaghan eenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' 1998 gwats'an Deegwideedaghan eetr'igwah'ya iinli'.

Dave Parker Anchorage eenjit Deegwideedaghan k'aahtii iinli', geech'oaahtan chan iinli' ts'a' giinkhih haa.

James Torgerson chan thok Deegwideedaghan eetr'agwah'ya' iinli' Anchorage gwats'an.

Loretta Bullard chan Nome gwich'ii. ANCSA laraa ehdan goo'aii gwizhit datthak gwats'a' k'eedeegwaadhat choh gok'aaht'ii iinli'.

Galen Paine chan Sitka gwich'ii. Adahn thok Deegwideedaghan eetr'igwah'in iinli'.

naii datthak eenjit zheh goo'aii gwizhit dinjii deehee'yaa goo'aii gwik'it t'ii'in naii dilk'ii haa nigiiyahchaa aiitł'ee ch'izhii dehtły'aa shreegilik, ch'ooraahkat zheh eenjit. Jii t'ee ch'ooraahkat zheh gwidehtły'aa kwaii gwiinzii neegan'ik. Dhijin dehtły'aa neerohookwat goo'aii gwizhik neerookwat kwaa dai' ts'a' gwiizuu googwitr'it gwanlii dai' t'ee Alaska juu ch'ooraahkat zheh gwizhit gwats'an deegehee'yaa goo'aii gwik'it t'igii'in kwaa dai' izhik gwats'a' haadhak. Ch'oaahkat eenjit dehtły'aa shrigilik ts'a' gweelin aii dinjii ch'oaahkat nats'ahts'a' nagwa'ak aii ch'ijuk t'eegilik.

- **Ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nats'ahts'a' adaan'in:** Ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oo'aakat nilii eenjit khaihłak gogwah'ii naii aii Dinjii ch'oaahkat, ch'ihłak nilii ts'a' dhijin dai' gwitr'it t'agwah'yaa gwiinzii neegwaan'in giiyahnyaa.
- **Deegwideedaghan eetr'igwah'in naii chan nahgwandai' niiyut kwaa deekhoo'ya' gwiinzii adookat:** Jii khaihłak gwah'ii naii chan Deegwideedahghan eetr'igwah'in nilii naii niiyut kwaa dai' gwanaa jidii deegwideedahghan eenjit dehtły'aa eetr'igogwah'ya' aii dinjii ch'oaahkat ts'a' nigiin'aii aii datthak gwiinzii goh'in aii dinjii ch'oaahkat nats'aa aii dehtły'aa eetr'agwah'yaa datthak gwiinzii gwadohtł'oo googahnyaa.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii juu t'igiinchy'aa?

- Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedaghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gogwee'aa ts'an ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak giłtsaii naii tee geelk'ii:
  - » Dinjii tik naii, juu Deegwideedaghan eenjit gwitr'it t'agwah'in kwaa naii, Nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii aii, zhik nagovahchik ts'a' Alaska Nahkat gwats'a' dinjii K'eedeewaadhat naii zheh gwitee gogwanchy'aa gwizhit datthak gooveenjit gwiinzii dai';
  - » Deegwideedaghan eetr'agwah'in tik naii chan Nahkat gwats'a' K'eedeegwaadhat choh giinlii ts'a' Alaska Deegwideedaghan eetr'igogwah'in naii datthak ts'a' k'eedeegwaadhat giinlii ts'a' jii gwik'it t'igweehee'yaa gogwiłtsaii ts'a' geenjit Alaska nahkat gwats'a' dinjii k'eedeegwaadhat naii deegehee'yaa goo'aii gwik'it t'igeheeyaa eenjit nagoogiinlii.
  - » Dinjii ch'oaahkat choh kih dhidii Alaska ch'oaahkat zheh dak gwaan'ai' gwats'an juu giinkhii gaa'ii. (Dinjii ch'oaahkat choh kih dhidii, dinjii gwitee tr'ilii kwaa, gwiinzii gweeheelyaa ji' gwizhrih.)
- K'eedeegwaadhat choh naii deenaadai' deegwideedaghan giłtsaii naii ts'an tth'aii hee gogwee'aa aii jidii deegehee'yaa gogwiłtsaii datthak aii juu izhik gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii kwaii gwiinzii gininich'agahthat ts'a' juu nihk'it ninjich'adhat naii khaihłak nigilzhii haa niłihts'iginyaa aii naii ehdan.
- Juu gwitee dilk'ii naii nihłeek'it gogwee'aa kwaa. Geenjit chan laraa goonjii kwaa gwitr'it t'agogwah'in eenjit ts'a' jidii eenjit neegihidal eenjit gogookwat dai' chan aii laraa neegoondak kwaa.

Dzaa gwats'a' hiinhaii www.knowyouralaskajudges.com
Tth'aii hee juu ch'oo'aakat zheh gwizhit tr'irilii dehtły'aa kat neheehaa eenjit.

Joel H. Bolger—Supreme Court Justice/Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' Gwizhit Dinjii

Place of Birth:
Carroll, Iowa

Spouse's Name:

Cheryl Bolger

Length of Residency in Alaska
36 years

Education:
University of Iowa B.S. Economics 1973-76; J.D. 1976-78

Political and Government Positions:
Supreme Court Justice, Anchorage, 2013-present
Court of Appeals Judge, Anchorage, 2008-2013
Superior Court Judge, Kodiak, 2003-2008
District Court Judge, Valdez, 1997-2003

Business and Professional Positions:
Jamin, Ebell, Bolger & Gentry, Kodiak and Seattle, 1982-97
Alaska Public Defender Agency, Barrow, 1981-82
Alaska Legal Services Corporation, Kodiak and Dillingham, 1978-81

Special Interests:
Hiking, skiing, golf and music.

Other:
Court System Committees:
Current:
Chair, Fairness, Diversity & Equality Committee
Co-chair, Criminal Justice Working Group
Past:
Chair, Judicial Conference Planning Committee
Criminal Pattern Jury Instructions Committee
Appellate Rules Committee
Three-Judge Sentencing Panel Alternate
Child Support Review Committee
Family Law Rules Committee
Magistrate Training Judge

Statement:	**Gwandak:**
It has been a great honor for me to serve as a judge for the past nineteen years. I will be very pleased if the voters allow me to continue this public service.	Yeenaa gweedhaa dinjii Ch'oaahkat ts'a' łyaa gwiintł'oo geenjit tseenihłii. Yeenaa 19 years gwiindhat datthak dinjii ch'oaahkat geenjit iidi' ts'a' gwiintł'oo geenjit tseeninłii. Dinjii gwitee tra'rilii naii chan hee nineehihdyaa geenjit gwagwaagok ji' łyaa sheenjit gwiheezyaa, ts'a' nihk'it yeendaa gweedhaa Public Service/Kwaiik'it geenjit gwiint'aii tr'agwał'in.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gah'ii aii naii jyaa digehee'yaa ginyaa gwik'it gweheelyaa

Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii Joel H. Bolger, Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai'

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihlak gogwah'ii naii dinjii ch'oaahkat agogwah'ak Blankenship Juu geenjit heezyaa ts'a' gwiindhan Juu nihk'it ninjich'adhat naii **"Aaha"** nigehee'aa ch'oaahkat zheh gwizhit oodi' giiyuunyaa ji'.

Aii Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii jidii keegehe'ik?

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak giinlii naii jii keegehe'ik Bolger:

- Juu gwiinzii ch'ołk'ii, gwiizuu gaa nihk'it t'ee'in ts'a' gashroonjyaa, Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa, nihłagwaan'aii gwitr'it t'agwah'in, vik'ii gwahaadhak kwaa, Deegwideedaghan k'iighai' gwizhrih gwitr'it t'agwah'in.
- Gwiintsii dai' gaa gehdaa tr'andak.
- Deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'igee'in ch'oaahkat zheh gwizhit akoo geh'ok. Nats'ahts'a' geenjit shrigweheelyaa chan.

Tth'aii hee dhijin dinjii ch'oaahkat neeheedhyaa gaashoondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii, www.knowyouralaskajudges.com

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii juu t'igiinch'yaa?

- Aii t'aih gii'ii ts'a' deegehee'yaa goo'aii datthak t'ee Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedahghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa k'iighai' t'igii'in.
- Jii khaihłak gwah'ii naii chan dagahkhai' juu giindhan izhik nagahchik, k'eegwahaadhat ts'a' nihk'it ninjich'igeheedhat ts'a' nihts'aii gahaazhyaa kwaa goo'aii.
- Alaska Deegwideedaghan jii kwaii hee'yaa goo'aii ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii Dinjii ch'oaahkat naii nats'aa gwitr'it t'agogwah'in ts'a' Deegwideedahghan aii zhit t'aih goots'an gahtsik dhijin dinjii naii gwiteetr'agoogahchik dai' chan hee neegeheedyaa eenjit.

Nats'ahts'a' Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jidii keegehe'ik Bolger?

Alaska Gwich'in 1,000 naii gwiinzii gaah'in
Judicial Council naii thousand Alaskans googaahkat, aii juu Justice Bolger kwaii haa k'eegwiich'yaa giihaa t'agee'ya' naii, aii kwaii t'ee gwideedagwaghan eenjit tr'agwah'in (attorney) ts'a' ch'oaakat zheh gwizhit gwitr'it'agwah'in naii peace officers, social services gaandaii choh naii ts'a' jurors naii googaahkat kwaii. Alaska ch'oaahkat zheh dak gwaa'ai' (Alaska Supreme Court) gwats'a' gwazhrih naginjil kwaa geenjit.

Chan dehtły'aa tee neegogwaan'in
Judicial Council naii Justice Bolger jyats'a' dinjii nilii gwinlii vigwitr'it deiinch'yaa datthak gwak'agahaanjii. Aii Justice ts'an civil izhit kwaa ji' Deegwideedaghan łaahnaii (criminal) kwaii chan gwak'agahaanjii, APOC ts'a' (court system) ch'oaahkat zheh gwizhit deegii'in datthak nihtsii tr'adagoiindhan danahotł'oo, aii ts'a' dinjii ch'oaahkat (judge) nats'ahts'a' vigwitr'it deiinch'yaa. Justice Bolger ts'a' varahtee deegwiheenjyaa han nagwiindhat. Ts'a' giigoiinkwat gwalaraa zhak goonjik. Justice Bolger adan yeenaa deii'ya' datthak jyats'a' dinjii nilii aiidagwaantł'oo.

Juu geenjit nilii oaanhkat.
Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii yaagha'; gwa'an state datthak nats'aa Dinjii ch'oaahkat naii deegii'in eenjit ch'agoołk'ii ts'a' vakat gwarah'in kat chan deegwihinjyaa gogwah'in

Tth'aii hee gaashondaii yiindhan ji' dzaa gwakat niinhaii www.knowyouralaskajudges.com

Nats'ahts'a' dee'in gwaraa'in Bolger?

(Nats'aa goh'in: 5 = gehdaa kwaa nizii, 4 = nizii, 3 = zhyaa aaha' gwinyaa, 2 = nizii kwaa, 1 =Gehdaa kwaa neeshreegwahchy'a)

	N	Deegwideedahghan k'iighai' tr'agwah'in	Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa	Gwiinzii ch'ołk'ii	Vik'ii gwahaadhak kwaa	Gwiizuu gaa nihk'it t'ii'in	Datthak
Deegwideedah ghaneetr'igwah 'in	240	4.5	4.5	4.6	4.6	4.5	4.6
Ch'oaahkat gwizhit gwitr'it t'agwah'in iinlii	42		4.8	4.9	4.8	4.8	4.8

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jyaa digiindhan:

Dinjii Ch'oaahkat Bolger "Aaha'" dohnyaa ts'a' chan nanoochii.

Peter J. Maassen—Supreme Court Justice/Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' Gwizhit Dinjii

Mailing Address:
303 K Street
Anchorage, AK 99501

Age:
61

Place of Birth:
Shelby, Michigan

Spouse's Name:
Kay E. Maassen Gouwens

Children's Names:
Lillian

Length of Residency in Alaska:
34 years

Education:
Hope College, BA 1977
University of Michigan Law School, 1980

Political and Government Positions:
Supreme Court Justice, 2012-present

Business and Professional Positions:
Member, Alaska Bar Association Board of Governors, 2010-12 (treasurer and president-elect)

Service Organization(s) Membership:
Anchorage Youth Court Board of Directors, 2008-present

Special Interests:
Outdoor adventure; bicycling and bike touring in Alaska and beyond; cross-country skiing; reading literature, history, and biography

Statement:	Gwandak:
I'm proud to be part of a court system that is dedicated to ensuring access to justice for all Alaskans, urban and rural. Like my colleagues, I try very hard to treat the kinds of cases we see regularly (such as child protection, employment, personal injury, domestic relations, and criminal cases) with the same care and deliberation with which we consider constitutional challenges of statewide interest. I am daily conscious of the privilege and responsibility I've been given. I look forward to continuing to serve the people of Alaska.	Jii ch'agwaahkat zheh gootee dhiidii ts'a' aii geenjit teenihłii. Aii naii t'ee Alaskans naii eenjit gwiintł'oo tr'agwagwah'in ts'a' chan gootragaanjyaa. Alaskan kwaiik'it gwiintsii, kwaiik'it gwatsal kwaii naii datthak nihk'it t'oonch'yaa ts'a' gooshragaanjyaa. Juu naii goovaa tr'agwał'in gwitr'it t'agwał'in shik'it gagoota' naii gwiintł'oo juu naii ch'oogwaahkat zheh k'eegwiich'yaa eenjit nigijyaa ji'. Aii naii gwiinzii gwaheelyaa geenjit gwitr'it'agwarah'in, aii t'ee (child protection, employment, personal injury, domestic relations ts'a' criminal cases) tr'iinin k'aantii, gwitr'it, ts'idariindhat, zhehk'aa naii nihłagaaghwaii ts'a' dinjii gwiizuu tr'agwagwah'ya', Aii kwaii t'ee łyaa gooveenjit gwiintł'oo' gook'eerahtii ts'a'. Aii chan t'ee constitutional challenges of statewide interest t'ee jyahts'a' gineech'agahthat. Jii t'ishee'in ts'a' nijin shii gwats'a' k'eegwaaldhat datthak geenjit drin gwitee gwaanch'yaa t'ee gwintł'oo gineech'ałthat t'oonch'yaa. Alaska gwich'in naii tth'aii hee gweedhaa gooveenjit tr'agwał'in ji' łyaa gwiheezyaa.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gah'ii aii naii jyaa digehee'yaa ginyaa gwik'it gweheelyaa

Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' Gwizhit Dinjii Ch'ooahkat Nilii Peter J.Maassen, Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai'

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihlak gogwah'ii naii dinjii ch'oaahkat agogwah'ak Blankenship Juu geenjit heezyaa ts'a' gwiindhan Juu nihk'it ninjich'adhat naii **"Aaha"** nigehee'aa ch'oaahkat zheh gwizhit oodi' giiyuunyaa ji'.

Aii Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii jidii keegehe'ik?

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak giinlii naii jii keegehe'ik Maassen:

- Juu gwiinzii ch'ołk'ii, gwiizuu gaa nihk'it t'ee'in ts'a' gashroonjyaa, Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa, nihłagwaan'aii gwitr'it t'agwah'in, vik'ii gwahaadhak kwaa, Deegwideedaghan k'iighai' gwizhrih gwitr'it t'agwah'in.
- Gwiintsii dai' gaa gehdaa tr'andak.
- Deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'igee'in ch'oaahkat zheh gwizhit akoo geh'ok. Nats'ahts'a' geenjit shrigweheelyaa chan.

Tth'aii hee dhijin dinjii ch'oaahkat neeheedhyaa gaashoondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii, www.knowyouralaskajudges.com

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii juu t'igiinch'yaa?

- Aii t'aih gii'ii ts'a' deegehee'yaa goo'aii datthak t'ee Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedahghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa k'iighai' t'igii'in.
- Jii khaihłak gwah'ii naii chan dagahkhai' juu giindhan izhik nagahchik, k'eegwahaadhat ts'a' nihkit ninjich'igeheedhat ts'a' nihts'aii gahaazhyaa kwaa goo'aii.
- Alaska Deegwideedaghan jii kwaii hee'yaa goo'aii ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii Dinjii ch'oaahkat naii nats'aa gwitr'it t'agogwah'in ts'a' Deegwideedahghan aii zhit t'aih goots'an gahtsik dhijin dinjii naii gwiteetr'agoogahchik dai' chan hee neegeheedyaa eenjit.

Nats'ahts'a' Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jidii keegehe'ik Maassen?

Alaska Gwich'in 1,000 naii gwiinzii gaah'in
Judicial Council naii thousand Alaskans googaahkat, aii juu Justice Maassen kwaii haa k'eegwiich'yaa giihaa t'agee'ya' naii, aii kwaii t'ee gwideedagwaghan eenjit tr'agwah'in (attorney) ts'a' ch'oaakat zheh gwizhit gwitr'it'agwah'in naii peace officers, social services gaandaii choh naii ts'a' jurors naii googaahkat kwaii. Alaska ch'oaahkat zheh dak gwaa'ai' (Alaska Supreme Court) gwats'a' gwazhrih naginjil kwaa geenjit.

Chan dehtły'aa tee neegogwaan'in
Judicial Council naii Justice Maassen jyats'a' dinjii nilii gwinlii vigwitr'it deiinch'yaa datthak gwak'agahaanjii. Aii Justice ts'an civil izhit kwaa ji' Deegwideedaghan łaahnaii (criminal) kwaii chan gwak'agahaanjii, APOC ts'a' (court system) ch'oaahkat zheh gwizhit deegii'in datthak nihtsii tr'adagoiindhan danahotł'oo, aii ts'a' dinjii ch'oaahkat (judge) nats'ahts'a' vigwitr'it deiinch'yaa. Justice Maassen ts'a' varahtee deegwiheenjyaa han nagwiindhat. Ts'a' giigoiinkwat gwalaraa zhak goonjik. Justice Maassen adan yeenaa deii'ya' datthak jyats'a' dinjii nilii aiidagwaantł'oo.

Juu geenjit nilii oaanhkat.
Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii yaagha; gwa'an state datthak nats'aa Dinjii ch'oaahkat naii deegii'in eenjit ch'agoołk'ii ts'a' vakat gwarah'in kat chan deegwihinjyaa gogwah'in

Tth'aii hee gaashondaii yiindhan ji' dzaa gwakat niinhaii www.knowyouralaskajudges.com

Nats'ahts'a' dee'in gwaraa'in Maassen?

(Nats'aa goh'in: 5 = gehdaa kwaa nizii, 4 = nizii, 3 = zhyaa aaha' gwinyaa, 2 = nizii kwaa, 1 =Gehdaa kwaa neeshreegwahchy'a)

	N	Deegwideedahghan k'iighai' tr'agwah'in	Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa	Gwiinzii ch'ołk'ii	Vik'ii gwahaadhak kwaa	Gwiizuu gaa nihk'it t'ii'in	Datthak
Deegwideedah ghaneetr'igwah 'in	192	4.6	4.6	4.8	4.7	4.5	4.6
Ch'oaahkat gwizhit gwitr'it t'agwah'in iinlii	26	-------	4.8	4.9	4.9	4.8	4.8

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jyaa digiindhan:

Dinjii Ch'oaahkat Maassen "Aaha'" dohnyaa ts'a' chan nanoochii.

Marjorie K. Allard – Court of Appeals Judge/Ch'oorahkat Zheh Deenagahnyaa Gitr'iin'ee Ji', Gehdee Ch'oorahkat Zheh Chan Geegigeeheekhyaa Geenjit Gwats'a' Hinkhaii

Mailing Address:
Alaska Court of Appeals
303 K Street
Anchorage, AK 99517

Age:
45

Name of Spouse:
Matthew Findley

Children's Names;
William, Elizabeth

Length of Residency in Alaska:
14 years total

Alaskan communities lived in:
Anchorage, 1999-2001; 2004 to present
Fairbanks, Summer 2001

Education:
New Trier High School, Winnetka, Illinois
Canada Western High School, Calgary, Canada
Yale University, New Haven, CT, 1993 B.A.
Yale Law School, New Haven, CT, 1999 J.D.

Political and Government Positions:
Court of Appeals Judge, 2013-present
Assistant Public Defender, Alaska Public Defender Agency, 2000-2001; 2006-2012
Assistant Public Advocate, Office of Public Advocacy, 2005-2006
Law Clerk, Chief Justice Warren Matthews, Alaska Supreme Court, 1999-2000

Business and Professional Positions:
Associate, Richmond & Quinn, Anchorage, AK
Staff Attorney, Northern California Innocence Project, Santa Clara Law School
Instructor in Law, Stanford Law School

Service Organization(S) Membership:
Alaska Bar Association; Alaska Supreme Court Committee on Justice, Fairness, and Diversity; Judicial Conference Planning Committee; Alaska Hemophilia Association

Special Interests:
Reading, hiking, and camping with the family

Statement:
It has been an honor and a privilege to serve the people of Alaska as a judge on the Court of Appeals. The Alaska Court of Appeals is a high-volume criminal appellate court with a well-established tradition of analytical rigor and impartiality, and I have worked hard to continue those traditions and to meet the challenges of the increased caseload. I take my responsibilities as a judge on a multi-judge appellate court seriously and I strive to ensure that each case that comes before our court is decided fairly and expeditiously and in accordance with the Constitution and the laws of our state.

I have learned a tremendous amount since I was appointed and I am prepared to meet the challenges that will face our court and our state in the upcoming years. I would be honored to continue my service on the court and I hope that the voters see fit to retain me to continue this work.

Gwandak:
Alaska gwich'in naii eenjit Court of Appeals Judge gwedehk'it ts'a' gwakat chan iidi' łyaa geenjit tseenihłii ts'a' gwahil'ee shats'a' t'agwiizhik. Alaska Court of Appeals dinjii lęįį naii Appellate Court izhit t'ee deegeezhik gwiinzii k'agahaanjii. Jidii datthak t'eegaahch'yaa ts'a' gwak'agahaanjii, zheh gwaazhraii niinyuut gahaak'yaa gaa nits'ii ch'oogahaak'yaa. Jii dinjii ch'oaahkat gwedehk'it dhiidii ts'a' gwats'a' k'eegwaldhat aiits'a' Appellate Court izhit chan (Multi-Judge) dinjii ch'oaahkat gwiteegwanch'yaa ihłii, Gwats'a' k'eegwaldhat chan ihłii. Ts'a' łyaa gwiintł'oo gwiintsii geegoo'aii dhiidii. Dehtły'aa gwitee gwaanch'yaa daazhyaa nihłagwanch'yaa geetr'agwał'in. Aii deegwideedaghan (Constitution) ts'a' jii nan choh geenjit deegwideedaghan geenjit danahotł'oo (Laws of our State) Nihłagwaanch'yaa ts'a' jyats'a' t'ee ch'oaahkat zheh dehtł'yaa daazhyaa (case) shehdaa nineegaazhik ts'a' geetr'agwał'in. Yeenaa neegwadadhat datthak dinjii ch'oaahkat gwidehk'it iidi' gwats'an gwiintł'oo gwagwadhal'ee, aiits'a' ch'ooraahkat zheh gwizhit k'eegwiich'yaa gwit'igwin'ee datthak eetr'agarah'in ts'a' deehishi'yaa gaashandaii.

Juu gwahil'ee tr'agwa'in jii ch'ooraahkat zheh geenjit tr'agwał'in gwahil'ee ts'a' tth'aii hee oihdi' yiihthan. Juu naii gwiteetr'agilii kwaii gwitee neeshagahchii ji' łyaa gwaheezyaa. Akwaa ji' gwiint'aii tr'ineegwahał'yaa.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gah'ii aii naii jyaa digehee'yaa ginyaa gwik'it gweheelyaa

Judge Marjorie K. Allard, Alaska Court of Appeals

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihlak gogwah'ii naii dinjii ch'oaahkat agogwah'ak Blankenship Juu geenjit heezyaa ts'a' gwiindhan Juu nihk'it ninjich'adhat naii **"Aaha"** nigehee'aa ch'oaahkat zheh gwizhit oodi' giiyuunyaa ji'.

Aii Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii jidii keegehe'ik?

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak giinlii naii jii keegehe'ik Allard:

- Juu gwiinzii ch'ołk'ii, gwiizuu gaa nihk'it t'ee'in ts'a' gashroonjyaa, Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa, nihłagwaan'aii gwitr'it t'agwah'in, vik'ii gwahaadhak kwaa, Deegwideedaghan k'iighai' gwizhrih gwitr'it t'agwah'in.
- Gwiintsii dai' gaa gehdaa tr'andak.
- Deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'igee'in ch'oaahkat zheh gwizhit akoo geh'ok. Nats'ahts'a' geenjit shrigweheelyaa chan.

Tth'aii hee dhijin dinjii ch'oaahkat neeheedhyaa gaashoondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii, www.knowyouralaskajudges.com

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii juu t'igiinch'yaa?

- Aii t'aih gii'ii ts'a' deegehee'yaa goo'aii datthak t'ee Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedahghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa k'iighai' t'igii'in.
- Jii khaihłak gwah'ii naii chan dagahkhai' juu giindhan izhik nagahchik, k'eegwahaadhat ts'a' nihkit ninjich'igeheedhat ts'a' nihts'aii gahaazhyaa kwaa goo'aii.
- Alaska Deegwideedaghan jii kwaii hee'yaa goo'aii ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii Dinjii ch'oaahkat naii nats'aa gwitr'it t'agogwah'in ts'a' Deegwideedahghan aii zhit t'aih goots'an gahtsik dhijin dinjii naii gwiteetr'agoogahchik dai' chan hee neegeheedyaa eenjit.

Nats'ahts'a' Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jidii keegehe'ik Allard?

Alaska Gwich'in 1,000 naii gwiinzii gaah'in
Judicial Council naii thousand Alaskans googaahkat, aii juu Judge Allard kwaii haa k'eegwiich'yaa giihaa t'agee'ya' naii, aii kwaii t'ee gwideedagwaghan eenjit tr'agwah'in (attorney) ts'a' ch'oaakat zheh gwizhit gwitr'it'agwah'in naii peace officers, social services gaandaii choh naii ts'a' jurors naii googaahkat kwaii. Alaska Court of Appeals gwats'a' gwazhrih naginjil kwaa geenjit.

Chan dehtły'aa tee neegogwaan'in
Judicial Council naii Justice Maassen jyats'a' dinjii nilii gwinlii vigwitr'it deiinch'yaa datthak gwak'agahaanjii. Aii Justice ts'an civil izhit kwaa ji' Deegwideedaghan łaahnaii (criminal) kwaii chan gwak'agahaanjii, APOC ts'a' (court system) ch'oaahkat zheh gwizhit deegii'in datthak nihtsii tr'adagoiindhan danahotł'oo, aii ts'a' dinjii ch'oaahkat (judge) nats'ahts'a' vigwitr'it deiinch'yaa. Judge Allard ts'a' varahtee deegwiheenjyaa han nagwiindhat. Ts'a' giigoiinkwat gwalaraa zhak goonjik. Judge Allard adan yeenaa deii'ya' datthak jyats'a' dinjii nilii aiidagwaantł'oo.

Juu geenjit nilii oaanhkat.
Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii yaagha; gwa'an state datthak nats'aa Dinjii ch'oaahkat naii deegii'in eenjit ch'agoołk'ii ts'a' vakat gwarah'in kat chan deegwihinjyaa gogwah'in

Tth'aii hee gaashondaii yiindhan ji' dzaa gwakat niinhaii
www.knowyouralaskajudges.com

Nats'ahts'a' dee'in gwaraa'in Allard?

(Nats'aa goh'in: 5 = gehdaa kwaa nizii, 4 = nizii, 3 = zhyaa aaha' gwinyaa, 2 = nizii kwaa, 1 =Gehdaa kwaa neeshreegwahchy'a)

	N	Deegwideedahghan k'iighai' tr'agwah'in	Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa	Gwiinzii ch'ołk'ii	Vik'ii gwahaadhak kwaa	Gwiizuu gaa nihk'it t'ii'in	Datthak
Deegwideedah ghaneetr'igwah 'in	97	4.6	4.4	4.5	4.2	4.4	4.5
Ch'oaahkat gwizhit gwitr'it t'agwah'in iinlii	19	-------	4.7	4.8	4.4	4.8	4.7

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jyaa digiindhan:

Dinjii Ch'oaahkat Bolger "Aaha'" dohnyaa ts'a' chan nanoochii.

Douglas L. Blankenship—Superior Court Judge/Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' T'eh Goo'aii—Fourth Judicial District/Ch'oorahkat Zheh Kwaii Gwideek'it (Dǫǫ)

Mailing Address:
574 Grandview Court
Fairbanks, AK 99709

E-Mail:
dblankenship@akcourts.us

Age:
64

Place of Birth:
Piqua, Ohio

Spouse's Name:
Vicki

Children's Names:
Hannah, Dylan, and Max

Length of Residency in Alaska:
35 years

Alaskan Communities Lived in:
Fairbanks 1975-1977; 1980-1981; 1985-1990; 1991 to present; Juneau 1990-1991

Education:
Miami University, Oxford, Ohio 1972-73
Ohio State University 1973-76 BA Political Science
Gonzaga School of Law J.D. 1980

Political and Government Positions:
Deputy Attorney General 1990-1991
Asst. Attorney General 1991-1996

Business and Professional Positions:
Owner Blankenship Law Office 1997 to 2006
Associate Attorney Birch, Horten, Bittner, and Cherot 1987-1990
Associate Call, Barrett and Burbank 1985-1987

Service Organization(s) Membership:
Alaska Bar Association; Fairbanks Salvation Army (past Board Member 1986-1990; 1996-2005)

Special Interests:
Outdoor activities, Sports

Statement:	**Gwandak:**
It has been a privilege and an honor to serve our state and community as a Superior Court Judge since 2006. I believe the purpose of the court system is to serve all people equally and fairly. I believe the charge to a judge is to interpret the law as enacted by the legislature as representatives of the people and apply the law to the facts. I endeavor to treat all people who appear in court with fairness, dignity, and respect. I am committed to honoring the time of jurors and providing access to justice for all participants, including those without attorneys. I listen to and consider each participant's view of the proper outcome of every case. I work hard to do the best job possible because I understand every case brought before me is very important to the parties, in particular, and in general, to Alaskans, because our citizens expect our justice system to be fair and impartial. If retained, I will continue to work hard to satisfy my responsibility to efficiently and fairly resolve all matters brought before me and to attempt to improve the justice system in our state.	2006 dai' gwats'an dinjii dakdhat dinjii ch'ooaahkat ihłii. State ts'a' kwaiik'it gwahil'ee eenjit tr'agwał'ya'. Shii t'iihthan aii dinjii gwiteetr'arilii nihk'yaa ch'oogaahaak'yaa ts'a' gwiheezyaa geenjit. Dinjii naii datthak. Shiit'iihthan ahtsii naii gwinzii t'agahaahch'yaa geenjit. Dinjii naii datthak gwinzii ch'oorahaak'yaa geenjit gwiint'aii tr'agwał'in. Aii juu jurors nilii, Aii juu. Deegwideedaghan t'aahch'yaa ts'a' t'agwinyaa Deegwideedaghan geenjit tr'agwah'in, Aii Kwaii t'ee łyaa gwihil'ee ch'oodoołk'ii ts'a' gwiinzii thok dehtł'yaa kwaii gwiinzii nał'in. Gwinzii shi'yaa geenjit gwiint'aii tr'agwał'in. Aii dehtł'yaa shii ts'a' ch'izhii party haa vagwaahtł'oo. Aii Alaskans naii nihts'ii ch'agwahahk'yaa gwiheezyaa geenjit, Gwedehk'it nineeshizhii ji' chan hee gwiint'aii trineegwahał'yaa aiits'a' nihk'yaa ch'oohaałk'yaa ts'a' Deegwideedaghan nizii neehałtsyaa gwik'eegwihihdaii.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gah'ii aii naii jyaa digehee'yaa ginyaa gwik'it gweheelyaa

Dinjii ch'oaahkat Douglas L. Blankenship, Fairbanks Ch'oorahkat zheh Dak Gwaa'ai' t'eh Goo'aii

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihlak gogwah'ii naii dinjii ch'oaahkat agogwah'ak Blankenship Juu geenjit heezyaa ts'a' gwiindhan Juu nihk'it ninjich'adhat naii **"Aaha"** nigehee'aa ch'oaahkat zheh gwizhit oodi' giiyuunyaa ji'.

Aii Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii jidii keegehe'ik?

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak giinlii naii jii keegehe'ik Blankenship:

- Juu gwiinzii ch'ołk'ii, gwiizuu gaa nihk'it t'ee'in ts'a' gashroonjyaa, Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa, nihłagwaan'aii gwitr'it t'agwah'in, vik'ii gwahaadhak kwaa, Deegwideedaghan k'iighai' gwizhrih gwitr'it t'agwah'in.
- Gwiintsii dai' gaa gehdaa tr'andak.
- Deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'igee'in ch'oaahkat zheh gwizhit akoo geh'ok. Nats'ahts'a' geenjit shrigweheelyaa chan.

Tth'aii hee dhijin dinjii ch'oaahkat neeheedhyaa gaashoondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii, www.knowyouralaskajudges.com.

Nats'ahts'a' Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jidii keegehe'ik Blankenship?

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii juu t'igiinch'yaa?

- Aii t'aih gii'ii ts'a' deegehee'yaa goo'aii datthak t'ee Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedahghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa k'iighai' t'igii'in.
- Jii khaihłak gwah'ii naii chan dagahkhai' juu giindhan izhik nagahchik, k'eegwahaadhat ts'a' nihkit ninjich'igeheedhat ts'a' nihts'aii gahaazhyaa kwaa goo'aii.
- Alaska Deegwideedaghan jii kwaii hee'yaa goo'aii ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii Dinjii ch'oaahkat naii nats'aa gwitr'it t'agogwah'in ts'a' Deegwideedahghan aii zhit t'aih goots'an gahtsik dhijin dinjii naii gwiteetr'agoogahchik dai' chan hee neegeheedyaa eenjit.

Alaska Gwich'in 1,000 naii gwiinzii gah'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihłak gwah'ii naii 1,000 Alaska gwich'in naii gwiinzii gah'in juu Blankenship haa gwitr'it t'agwah'yaa ji', jii naii Deegwideedahghan eenjit gwitr'it t'agogwah'in, tsinehdan ts'a' dinjii iizuu naii dinjii nizii neegahtsik, ch'oaahkat zheh gwizhit tr'agwah'in naii, Dinjii aaha'akwat nakwaa nyaa eenjit khaihłak gogwah'ii, kwaiik'it gwizhit dinjii naii k'eegwiichy'aa dai' ts'iginyaa. (kwaii k'it gwizhit dinjii naii haa gwitr'it t'agogwah'in, juu tr'iinin naii k'ahtii).

Chan dehtły'aa tee neegogwaan'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihlak gwah'ii naii gwiinzii Blankenship nats'aa vigwitr'it gwanlii neegogwaan'in nats'aa vigwitr'it deiinchy'aa, jii kwaii jidii t'ehee'yaa gogwantrii gaa eegwahahthak kwaa, jyaa dagwahtł'oo deehee'yaa goo'aii nats'aa deegiindhan gwik'it t'igiizhik ji' gaa ch'ijuk neegahahtsyaa, khan ji' gaa needigogwehee'aa, dhijin Dinjii ch'oaahkat Dinjii akwat Dinjii iizuu naii Deegwideedahghan haa govaa gwitr'it t'agwah'in, APOC ts'a' ch'oorahkat zheh naii tr'iinehłigwiidlii dai', jidii t'igwehee'yaa kwaa datthak t'ii'in dai' aii dinjii ch'oaahkat, Blankenship dhijin neegorohookwat goo'aii gaa neegorookwat kwaa dai', dehtły'aa tr'ahtsii gogwandak, Blankenship ts'a' nats'aa gwitr'it t'agwah'in adaan'in dai'.

Juu geenjit nilii owaankat.

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii yaagha; gwa'an state datthak nats'aa Dinjii ch'oaahkat naii deegii'in eenjit ch'agoołk'ii ts'a' vakat gwarah'in kat chan deegwihinjyaa gogwah'in.

Tth'aii gaashondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii www.knowyouralaskajudges.com

Nats'ahts'a' dee'in gwaraa'in Blankenship?

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jyaa digiindhan:

Dinjii Ch'oaahkat Blankenship "Aaha'" dohnyaa ts'a' chan nanoochii.

(Nats'aa goh'in: 5 = gehdaa kwaa nizii, 4 = nizii, 3 = zhyaa aaha' gwinyaa, 2 = nizii kwaa, 1 =Gehdaa kwaa neeshreegwahchy'a)

	N	Deegwideedahghan k'iighai' tr'agwah'in	Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa	Gwiinzii ch'ołk'ii	Vik'ii gwahaadhak kwaa	Gwiizuu gaa nihk'it t'ii'in	Datthak
Deegwideedahghaneetr'igwah'in	117	3.6	3.6	3.8	3.4	3.5	3.5
Tsinehdan gwah'ii	39		3.4	3.6	3.0	3.6	3.3
Kwaiik'it gwa'an dinjii naii haa eetr'igwah'in	21		3.6	3.8	3.3	3.5	3.4
Dinjii naii aaha' akwat akwaa ginyaa naii	4	----	4.8	----	4.8	----	4.8
Ch'oaahkat gwizhit gwitr'it t'agwah'in iinlii	45	----	4.1	4.1	3.6	4.1	4.0

Bethany S. Harbison—Superior Court Judge/Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' T'eh Goo'aii—Fourth Judicial District/Ch'oorahkat Zheh Kwaii Gwideek'it (Dǫǫ)

Mailing Address:
101 Lacey St.
Fairbanks, AK 99701

Age:
49

Place of Birth:
New York, NY

Children's Names:
Nina, Skye

Length of Residency in Alaska:
23 years

Alaskan Communities Lived in:
Fairbanks, 1993-present

Education:
James I. O'Neill High School (1981-1985); Williams College (1985-1989), BA; Harvard Law School, (1990-1993), JD.

Political and Government Positions:
Superior Court Judge (October 2012 to present); Magistrate/Standing Master (2005-2012); Alaska Public Defender Agency (1995-2005); Superior Court Law Clerk (1993-1995).

Business and Professional Positions:
Member: Fairness, Diversity & Equality Committee, Children's Rules Committee, Magistrate Working Group, Magistrate Evaluation Panel; Magistrate Training Judge; Elder Task Force subcommittee chairperson

Service Organization(S) Membership:
Alaska Legal Services Corp., former board member; National Association of Women Judges; Alaska Bar Association; "We the People" competition, volunteer; Fairbanks Youth Soccer Association, Parent Teacher Association

Special Interests:
Family, music, sports, outdoor activities.

Statement:	**Gwandak:**
It has been an honor and privilege to serve the people of Alaska as a superior court judge, and I hope to continue to serve in that capacity. My view is that a superior court judge should be fair and impartial and should provide a courteous and compassionate forum for dispute resolution. A judge should be firm but respectful. It is important that each litigant is given an opportunity to be heard by the judge and that the judge listen carefully to the litigant's concerns. These goals can be difficult to achieve, but I do my best to accomplish these goals by working hard every day and by giving careful consideration to each case. Being a judge is a tremendous responsibility. I am grateful to my administrative assistant, my law clerk, and the courthouse staff, and I work closely with them to provide excellent customer service to our community. I hope to continue to serve the people of Alaska as a judge, and if I am retained I will continue to uphold my oath of office and will do everything in my power to apply the law fairly, impartially, and respectfully.	Dzaa Alaska gwakat dinjii naii eenjit dakdhat gwaa'ai' ch'ooraahkat zheh eenjit dinjii ch'oaahkat ihłii ts'a' łyaa gwehił'ee. Ts'a' gwiintsii sheegoo'aii dhidii ts'a' izhit gwizhit tth'aii shriit'ahkhyuk hihdyaa ji' łyaa gwiheezyaa. Shii jyahts'a' gwaał'in aii dakdhat gwaa'ai' ch'ooraahkat zheh zhit eenjit dinjii ch'oo'aahkat zheh dhidii nihk'yaa gwinzii ch'adoołk'ii. Ts'a' jyats'a' gineech'ałthat aii gweheezyaa gwik'it teegweheedaa geenjit Dinjii ch'oaahkat łyaa zhyaa deenyaa gwik'it gwiheelyaa goo'aii ts'a' tr'ahah'aa goo'aii. Jii t'agwinyaa gwideedaghan gwintsii goovee goo'aii ts'a' dinjii ch'oaahkat kwaii haa gwinzii nihłogoołk'ii nihts'ii gwaheezyaa geenjit. Jii t'ashi'yaa goo'aii geetak goodhaii naldhat gaa gwiheezyaa geenjit drin gwitee gwaanch'yaa gwiint'aii tr'agwał'in ts'a' jii thok t'agwiizhik aii kwaii vineech'ałthat. Dinjii ch'ooaahkat ihłii ts'a' gwiintsii gwakat dhiidii. Jii administrative assistance, Law Clerk ts'a' Courthouse Staff haa khai' goovaa tr'agwał'in ts'a' kwaii gwits'igwaheenjyaa geenjit. Jii Alaska geenjit dinjii ch'ooaahkat ihłii ts'a' geenjit chan hee izhit nineeshagahchii ji' łyaa gwiheezyaa chan hee dinjii ch'ooaahkat neehihłyaa ji' gwiint'aii tr'agwahał'yaa ts'a' aii deegwideedaghan gwinzii vit'eehaałch'yaa ts'a' izhit łyaa gwehił'ee.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gah'ii aii naii jyaa digehee'yaa ginyaa gwik'it gweheelyaa

Dinjii ch'oaahkat Bethany S. Harbison, Fairbanks Ch'oorahkat zheh Dak Gwaa'ai' t'eh Goo'aii

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihlak gogwah'ii naii dinjii ch'oaahkat agogwah'ak Harbison Juu geenjit heezyaa ts'a' gwiindhan Juu nihk'it ninjich'adhat naii "**Aaha**" nigehee'aa ch'oaahkat zheh gwizhit oodi' giiyuunyaa ji'.

Aii Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii jidii keegehe'ik?

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak giinlii naii jii keegehe'ik Harbison:

- Juu gwiinzii ch'ołk'ii, gwiizuu gaa nihk'it t'ee'in ts'a' gashroonjyaa, Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa, nihłagwaan'aii gwitr'it t'agwah'in, vik'ii gwahaadhak kwaa, Deegwideedaghan k'iighai' gwizhrih gwitr'it t'agwah'in.
- Gwiintsii dai' gaa gehdaa tr'andak.
- Deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'igee'in ch'oaahkat zheh gwizhit akoo geh'ok. Nats'ahts'a' geenjit shrigweheelyaa chan.

Tth'aii hee dhijin dinjii ch'oaahkat neeheedhyaa gaashoondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii, www.knowyouralaskajudges.com.

Nats'ahts'a' Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jidii keegehe'ik Harbison?

Alaska Gwich'in 1,000 naii gwiinzii gah'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihłak gwah'ii naii 1,000 Alaska gwich'in naii gwiinzii gah'in juu Harbison haa gwitr'it t'agwah'yaa ji', jii naii Deegwideedahghan eenjit gwitr'it t'agogwah'in, tsinehdan ts'a' dinjii iizuu naii dinjii nizii neegahtsik, ch'oaahkat zheh gwizhit tr'agwah'in naii, Dinjii aaha'akwat nakwaa nyaa eenjit khaihłak gogwah'ii, kwaiik'it gwizhit dinjii naii k'eegwiichy'aa dai' ts'iginyaa. (kwaii k'it gwizhit dinjii naii haa gwitr'it t'agogwah'in, juu tr'iinin naii k'ahtii).

Chan dehtły'aa tee neegogwaan'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihlak gwah'ii naii gwiinzii Harbison nats'aa vigwitr'it gwanlii neegogwaan'in nats'aa vigwitr'it deiinchy'aa, jii kwaii jidii t'ehee'yaa gogwantrii gaa eegwahahthak kwaa, jyaa dagwahtł'oo deehee'yaa goo'aii nats'aa deegiindhan gwik'it t'igiizhik ji' gaa ch'ijuk neegahahtsyaa, khan ji' gaa needigogwehee'aa, dhijin Dinjii ch'oaahkat Dinjii akwat Dinjii iizuu naii Deegwideedahghan haa govaa gwitr'it t'agwah'in, APOC ts'a' ch'oorahkat zheh naii tr'iinehłigwiidlii dai', jidii t'igwehee'yaa kwaa datthak t'ii'in dai' aii dinjii ch'oaahkat, Harbison dhijin neegorohookwat goo'aii gaa neegorookwat kwaa dai', dehtły'aa tr'ahtsii gogwandak, Harbison ts'a' nats'aa gwitr'it t'agwah'in adaan'in dai'.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii juu t'igiinch'yaa?

- Aii t'aih gii'ii ts'a' deegehee'yaa goo'aii datthak t'ee Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedahghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa k'iighai' t'igii'in.
- Jii khaihłak gwah'ii naii chan dagahkhai' juu giindhan izhik nagahchik, k'eegwahaadhat ts'a' nihkit ninjich'igeheedhat ts'a' nihts'aii gahaazhyaa kwaa goo'aii.
- Alaska Deegwideedaghan jii kwaii hee'yaa goo'aii ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii Dinjii ch'oaahkat naii nats'aa gwitr'it t'agogwah'in ts'a' Deegwideedahghan aii zhit t'aih goots'an gahtsik dhijin dinjii naii gwiteetr'agoogahchik dai' chan hee neegeheedyaa eenjit.

Juu geenjit nilii owaankat.

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii yaagha; gwa'an state datthak nats'aa Dinjii ch'oaahkat naii deegii'in eenjit ch'agoołk'ii ts'a' vakat gwarah'in kat chan deegwihinjyaa gogwah'in.

Tth'aii gaashondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii www.knowyouralaskajudges.com

Nats'ahts'a' dee'in gwaraa'in Harbison?

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jyaa digiindhan:

Dinjii Ch'oaahkat Harbison "Aaha'" dohnyaa ts'a' chan nanoochii.

(Nats'aa goh'in: 5 = gehdaa kwaa nizii, 4 = nizii, 3 = zhyaa aaha' gwinyaa, 2 = nizii kwaa, 1 =Gehdaa kwaa neeshreegwahchy'a)

	N	Deegwideedahghan k'iighai' tr'agwah'in	Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa	Gwiinzii ch'ołk'ii	Vik'ii gwahaadhak kwaa	Gwiizuu gaa nihk'it t'ii'in	Datthak
Deegwideedahgh aneetr'igwah'in	96	4.4	4.4	4.6	4.5	4.4	4.5
Tsinehdan gwah'ii	30	----	4.0	4.2	4.4	4.1	4.3
Kwaiik'it gwa'an dinjii naii haa eetr'igwah'in	18	----	4.4	4.5	4.5	4.5	4.6
Dinjii naii aaha' akwat akwaa ginyaa naii	52	----	4.9	----	4.9	----	4.8
Ch'oaahkat gwizhit gwitr'it t'agwah'in iinlii	40	----	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8

Gwich'in

Jane F. Kauvar—Superior Court Judge/Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' T'eh Goo'aii—Fourth Judicial District/Ch'oorahkat Zheh Kwaii Gwideek'it (Dǫǫ)

Mailing Address:
101 Lacey Street
Fairbanks, AK 99701

Email Address:
jkauvar@akcourts.us

Age:
68

Place of Birth:
Denver, CO

Spouse's Name:
John Athens

Children's Names:
Marika, Allison, Noah

Length of Residency in Alaska:
43 years

Alaskan Communities Lived In:
Fairbanks 1973 to Present

Education:
George Washington High School, 1963-1966
Scripps College, 1966-1968
University of Colorado, 1968-1970, B.A.
Boalt Hall School of Law, 1970-1973, J.D.

Political and Government Positions:
Superior Court Judge, 2013-Present
Juvenile Treatment Court Judge, 2010 to Present
District Court Judge, 1981-2013
Assistant Public Defender, State of Alaska, 1976-1981
Assistant District Attorney, State of Alaska, 1975-1976

Business and Professional Positions:
Magistrate Training Judge, 2009-Present
Judicial Conduct Commission, 2008-2011, 2016-Present
Deputy Presiding Judge, District Court, 1997-2013
Pro Tem Superior Court Judge, 1986-2013

Service Organization(s) Membership:
We the People and Project Citizen, Volunteer Judge

Special Interests:
Bicycling, reading, knitting

Statement:

After serving as a District Court Judge for many years, I was appointed to the Superior Court in 2013. My years of experience as a Pro Tem Superior Court Judge have been very beneficial, and I have been enjoying the new challenges. I am grateful for the opportunity to serve the public, and I believe that I can offer the community the benefits of my many years of experience as a judge. I am committed to continuing to provide prompt, courteous and fair hearings for every person who appears in court.

In addition, I am committed to the Fairbanks community. I have lived here for 43 years, I was married here, and our three children were born and raised here. Throughout the years, I have been actively involved in various community programs and with education. I have school children come to court to learn about the legal system by doing their own mock trials. I volunteer to judge for civic programs at the local, state, and national levels. I actively participate in many of the running events held throughout the year.

I appreciate the community's past confidence in me as a judge, and will continue to earn that confidence.

Gwandak:

Yeenii neegwadadhat gwiindhat District Court Judge geenjit shriit'akhyuk gwitr'it'agwał'ya' 2013 dai' Superior Court geenjit zhat nashagaahchii. Pro Tem Superior Court Judge geenjit neegwadadhat gwitr'it t'agwał'ya' ts'a' doonch'yaa gaashandak, izhit łyaa gwiinzii geedadooltin ts'a' gwit'eedoolnaii aii ts'a' chan jidii gagoontrii datthak shoo ihłii ts'a' gwataa hihshik. Dinjii naii eenjit gwitr'it t'agwał'in ts'a' łyaa geenjit gwiintł'oo shoo ihłii. Gwitr'it t'agwahał'yaa. Aii t'ee Dinjii Ch'oo'aahkat niingyuk zhat gwakoiizhii ts'a' aii t'eehaałch'yaa. Juu ch'oo'aahkat zheh nihdeiinzhii ji' khan zhat vits'ireheenjyaa, gwinzii vits'ireheenjyaa ts'a' gwiinzii ch'oo'aahkat zheh tr'oohaahky'aa izhit t'ee gwats'a' shat'aii haa goots'ihihjyaa.

Aiits's' chan Fairbanks kwaiik'it zhit shat'aii haa gwinzii gwits'ihihjyaa. 43 years dzaa gwiich'i' ts'a' chan dzaa geedhiidii, Diitr'iinin tik naii dzaa googoodlit ts'a' dzaa chan diik'igiinjik. Yeenaa neegwadadhat gweedhaa nihłaa ch'adan kwaiik'it gwizhit gwilii t'igii'in aii haa chan geech'oogaahtan. Geech'ooraahtan zheh gwats'an chan tr'iinin naii ch'ooraahkat zheh sheenineegiidal ts'a' Legal System agwagwaa'ee aii chan Mock Trials haa t'igii'in. Dzaa kwaiik'it, state aiits'a' national levels haa volunteer ihłii judge civic program kwaii geenjit. Running event neegwadadhat gwideedhat t'agii'in datthak chan ch'itee dhidii ts'a' gwiintł'oo gwits'ihnyaa.

Yeenaa gwiindhat kwaiik'it łyaa Judge ihłii ts'a' shats'aii nigeelzhii ts'a' łyaa gwiintł'oo geenjit tseenihłii, izhit haa tth'aii hee shats'aii gahaahk'yaa ts'a' shit'igaach'yaa haa gwik'ee gwahihdaii.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gah'ii aii naii jyaa digehee'yaa ginyaa gwik'it gweheelyaa

Dinjii ch'oaahkat Jane F. Kauvar, Fairbanks Ch'oorahkat zheh Dak Gwaa'ai' t'eh Goo'aii

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihlak gogwah'ii naii dinjii ch'oaahkat agogwah'ak Kauvar Juu geenjit heezyaa ts'a' gwiindhan Juu nihk'it ninjich'adhat naii "**Aaha**" nigehee'aa ch'oaahkat zheh gwizhit oodi' giiyuunyaa ji'.

Aii Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii jidii keegehe'ik?

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak giinlii naii jii keegehe'ik Kauvar:

- Juu gwiinzii ch'ołk'ii, gwiizuu gaa nihk'it t'ee'in ts'a' gashroonjyaa, Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa, nihłagwaan'aii gwitr'it t'agwah'in, vik'ii gwahaadhak kwaa, Deegwideedaghan k'iighai' gwizhrih gwitr'it t'agwah'in.
- Gwiintsii dai' gaa gehdaa tr'andak.
- Deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'igee'in ch'oaahkat zheh gwizhit akoo geh'ok. Nats'ahts'a' geenjit shrigweheelyaa chan.

Tth'aii hee dhijin dinjii ch'oaahkat neeheedhyaa gaashoondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii, www.knowyouralaskajudges.com.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii juu t'igiinch'yaa?

- Aii t'aih gii'ii ts'a' deegehee'yaa goo'aii datthak t'ee Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedahghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa k'iighai' t'igii'in.
- Jii khaihłak gwah'ii naii chan dagahkhai' juu giindhan izhik nagahchik, k'eegwahaadhat ts'a' nihkit ninjich'igeheedhat ts'a' nihts'aii gahaazhyaa kwaa goo'aii.
- Alaska Deegwideedaghan jii kwaii hee'yaa goo'aii ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii Dinjii ch'oaahkat naii nats'aa gwitr'it t'agogwah'in ts'a' Deegwideedahghan aii zhit t'aih goots'an gahtsik dhijin dinjii naii gwiteetr'agoogahchik dai' chan hee neegeheedyaa eenjit.

Nats'ahts'a' Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jidii keegehe'ik Kauvar?

Alaska Gwich'in 1,000 naii gwiinzii gah'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihłak gwah'ii naii 1,000 Alaska gwich'in naii gwiinzii gah'in juu Kauvar haa gwitr'it t'agwah'yaa ji', jii naii Deegwideedahghan eenjit gwitr'it t'agogwah'in, tsinehdan ts'a' dinjii iizuu naii dinjii nizii neegahtsik, ch'oaahkat zheh gwizhit tr'agwah'in naii, Dinjii aaha'akwat nakwaa nyaa eenjit khaihłak gogwah'ii, kwaiik'it gwizhit dinjii naii k'eegwiichy'aa dai' ts'iginyaa. (kwaii k'it gwizhit dinjii naii haa gwitr'it t'agogwah'in, juu tr'iinin naii k'ahtii).

Chan dehtły'aa tee neegogwaan'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihlak gwah'ii naii gwiinzii Kauvar nats'aa vigwitr'it gwanlii neegogwaan'in nats'aa vigwitr'it deiinchy'aa, jii kwaii jidii t'ehee'yaa gogwantrii gaa eegwahahthak kwaa, jyaa dagwahtł'oo deehee'yaa goo'aii nats'aa deegiindhan gwik'it t'igiizhik ji' gaa ch'ijuk neegahahtsyaa, khan ji' gaa needigogwehee'aa, dhijin Dinjii ch'oaahkat Dinjii akwat Dinjii iizuu naii Deegwideedahghan haa govaa gwitr'it t'agwah'in, APOC ts'a' ch'oorahkat zheh naii tr'iinehłigwiidlii dai', jidii t'igwehee'yaa kwaa datthak t'ii'in dai' aii dinjii ch'oaahkat, Kauvar dhijin neegorohookwat goo'aii gaa neegorookwat kwaa dai', dehtły'aa tr'ahtsii gogwandak, Kauvar ts'a' nats'aa gwitr'it t'agwah'in adaan'in dai'.

Juu geenjit nilii owaankat.

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii yaagha; gwa'an state datthak nats'aa Dinjii ch'oaahkat naii deegii'in eenjit ch'agoołk'ii ts'a' vakat gwarah'in kat chan deegwihinjyaa gogwah'in.

Tth'aii gaashondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii www.knowyouralaskajudges.com

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jyaa digiindhan:

Dinjii Ch'oaahkat Kauvar "Aaha'" dohnyaa ts'a' chan nanoochii.

(Nats'aa goh'in: 5 = gehdaa kwaa nizii, 4 = nizii, 3 = zhyaa aaha' gwinyaa, 2 = nizii kwaa, 1 =Gehdaa kwaa neeshreegwahchy'a)

	N	Deegwideedahghan k'iighai' tr'agwah'in	Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa	Gwiinzii ch'ołk'ii	Vik'ii gwahaadhak kwaa	Gwiizuu gaa nihk'it t'ii'in	Datthak
Deegwideedahgh aneetr'igwah'in	122	3.8	4.0	4.2	4.0	3.8	4.0
Tsinehdan gwah'ii	31	----	3.4	3.8	3.6	3.6	3.6
Kwaiik'it gwa'an dinjii naii haa eetr'igwah'in	16	----	4.1	4.1	4.0	4.1	4.1
Dinjii naii aaha' akwat akwaa ginyaa naii	46	----	4.8	----	4.8	----	4.8
Ch'oaahkat gwizhit gwitr'it t'agwah'in iinlii	45	----	4.3	4.3	4.1	4.1	4.3

Michael A. MacDonald—Superior Court Judge/Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' T'eh Goo'aii—Fourth Judicial District/Ch'oorahkat Zheh Kwaii Gwideek'it (Dǫǫ)

Mailing Address:
101 Lacey Street
Fairbanks, AK 99701

E-Mail:
mmacdonald@akcourts.us

Age:
61

Place of Birth: Boston

Spouse's Name:
Kathleen MacDonald

Children's Names:
Sean MacDonald
Nicholas MacDonald

Length of Residency in Alaska:
36 years

Alaskan Communities Lived in:
Anchorage 1980-1981;
Fairbanks 1981-present

Education:
Brockton High School, Brockton, MA
The Choate School, Wallingford, CT
Harvard College, Cambridge, MA, BA 1978
University of New Mexico School of Law, JD 1988

Political and Government Positions:
Superior Court Judge 2007-present

Business and Professional Positions:
Private law practice prior to appointment.

Service Organization(S) Membership:
Arctic Lions Hockey Association, director and coach;
Alaska Girls' and Women's Hockey Association, past member;
Fairbanks Area Hockey Association, past coach and past director;
Alaska State Hockey Association, associate coach-in-chief;
Fairbanks Hockey Hall of Fame, director;
North Star Little League, past coach;
Boy Scouts, past leader and past committee member;
Alaska Lacrosse, director;
North Star Children's Choir, past director;
National Rifle Association, past member.

Special Interests:
Youth Sports and Community Activities

Statement:	**Gwandak:**
It has been a privilege to serve as a Superior Court Judge in Fairbanks. My years in private practice and my community involvement have been helpful to me on the bench. Working in many different areas of the law, working with many of Fairbanks' attorneys, and being involved in the community has given me an understanding of the law, litigants, and Fairbanks. I strive to give everyone that comes before the court a fair and respectful hearing. I work hard to be knowledgeable in the law, to decide cases impartially based on the law, and to render decisions as promptly as possible. If retained, I will continue to serve Fairbanks to the best of my ability.	Fairbanks gwizhit Superior Court Judge geenjit gwitr'it'agwał'ya' ts'a' łyaa geenjit gwiintł'yaa tseenihłii. Yeenii neegwadadhat private practice ts'a' kwaiik'it t'agwii'in datthak gwits'ihnyaa kwaii haa datthak shidivee gwiinzii bench gwakat dhiidii haa, deegwideedaghan nihłeech'ijuk gwitr'it haa gwitr'it'agwałya'. Aiit's'a' chan Fairbanks attorney leii naii gwitr'it'agwah'ya' ts'a' deegwideedaghan litigants, Fairbanks, haa jyahts'a' tr'agwah'in datthak gwiinzii gwak'yaljik. Ch'oogaahkat zheh gwizhit juu k'ii'ee shats'a' nagachik naii datthak gwahil'ee haa goodoołk'ii ts'a' nihagwaanch'yaa haa goots'a' t'ishi'in. Deegwideedhaghan gwiinzii gwik'eehaldal ts'a' gwiint'aii gwats'a' tr'agwał'in. Zhak gwa'an t'agwii'in han ts'a' gwats'a' tr'araheendal geetr'agwa'in shrigwaginlik kwaa ji'. Tth'aii hee Fairbanks shat'aii haa gwits'ihihjyaa ts'a' gwiinzii t'ishihi'yaa.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gah'ii aii naii jyaa digehee'yaa ginyaa gwik'it gweheelyaa

Dinjii ch'oaahkat Michael A. MacDonald, Fairbanks Ch'oorahkat zheh Dak Gwaa'ai' t'eh Goo'aii

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihlak gogwah'ii naii dinjii ch'oaahkat agogwah'ak MacDonald Juu geenjit heezyaa ts'a' gwiindhan Juu nihk'it ninjich'adhat naii **"Aaha"** nigehee'aa ch'oaahkat zheh gwizhit oodi' giiyuunyaa ji'.

Aii Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii jidii keegehe'ik?

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak giinlii naii jii keegehe'ik MacDonald:

- Juu gwiinzii ch'ołk'ii, gwiizuu gaa nihk'it t'ee'in ts'a' gashroonjyaa, Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa, nihłagwaan'aii gwitr'it t'agwah'in, vik'ii gwahaadhak kwaa, Deegwideedaghan k'iighai' gwizhrih gwitr'it t'agwah'in.
- Gwiintsii dai' gaa gehdaa tr'andak.
- Deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'igee'in ch'oaahkat zheh gwizhit akoo geh'ok. Nats'ahts'a' geenjit shrigweheelyaa chan.

Tth'aii hee dhijin dinjii ch'oaahkat neeheedhyaa gaashoondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii, www.knowyouralaskajudges.com.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii juu t'igiinch'yaa?

- Aii t'aih gii'ii ts'a' deegehee'yaa goo'aii datthak t'ee Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedahghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa k'iighai' t'igii'in.
- Jii khaihłak gwah'ii naii chan dagahkhai' juu giindhan izhik nagahchik, k'eegwahaadhat ts'a' nihkit ninjich'igeheedhat ts'a' nihts'aii gahaazhyaa kwaa goo'aii.
- Alaska Deegwideedaghan jii kwaii hee'yaa goo'aii ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii Dinjii ch'oaahkat naii nats'aa gwitr'it t'agogwah'in ts'a' Deegwideedahghan aii zhit t'aih goots'an gahtsik dhijin dinjii naii gwiteetr'agoogahchik dai' chan hee neegeheedyaa eenjit.

Nats'ahts'a' Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jidii keegehe'ik MacDonald?

Alaska Gwich'in 1,000 naii gwiinzii gah'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihłak gwah'ii naii 1,000 Alaska gwich'in naii gwiinzii gah'in juu MacDonald haa gwitr'it t'agwah'yaa ji', jii naii Deegwideedahghan eenjit gwitr'it t'agogwah'in, tsinehdan ts'a' dinjii iizuu naii dinjii nizii neegahtsik, ch'oaahkat zheh gwizhit tr'agwah'in naii, Dinjii aaha'akwat nakwaa nyaa eenjit khaihłak gogwah'ii, kwaiik'it gwizhit dinjii naii k'eegwiichy'aa dai' ts'iginyaa. (kwaii k'it gwizhit dinjii naii haa gwitr'it t'agogwah'in, juu tr'iinin naii k'ahtii).

Chan dehtły'aa tee neegogwaan'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihlak gwah'ii naii gwiinzii MacDonald nats'aa vigwitr'it gwanlii neegogwaan'in nats'aa vigwitr'it deiinchy'aa, jii kwaii jidii t'ehee'yaa gogwantrii gaa eegwahahthak kwaa, jyaa dagwahtł'oo deehee'yaa goo'aii nats'aa deegiindhan gwik'it t'igiizhik ji' gaa ch'ijuk neegahahtsyaa, khan ji' gaa needigogwehee'aa, dhijin Dinjii ch'oaahkat Dinjii akwat Dinjii iizuu naii Deegwideedahghan haa govaa gwitr'it t'agwah'in, APOC ts'a' ch'oorahkat zheh naii tr'iinehłigwiidlii dai', jidii t'igwehee'yaa kwaa datthak t'ii'in dai' aii dinjii ch'oaahkat, MacDonald dhijin neegorohookwat goo'aii gaa neegorookwat kwaa dai', dehtły'aa tr'ahtsii gogwandak, MacDonald ts'a' nats'aa gwitr'it t'agwah'in adaan'in dai'.

Juu geenjit nilii owaankat.

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii yaagha; gwa'an state datthak nats'aa Dinjii ch'oaahkat naii deegii'in eenjit ch'agoołk'ii ts'a' vakat gwarah'in kat chan deegwihinjyaa gogwah'in.

Tth'aii gaashondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii www.knowyouralaskajudges.com

Nats'ahts'a' dee'in gwaraa'in MacDonald?

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jyaa digiindhan:

Dinjii Ch'oaahkat MacDonald "Aaha'" dohnyaa ts'a' chan nanoochii.

(Nats'aa goh'in: 5 = gehdaa kwaa nizii, 4 = nizii, 3 = zhyaa aaha' gwinyaa, 2 = nizii kwaa, 1 =Gehdaa kwaa neeshreegwahchy'a)

	N	Deegwideedahghan k'iighai' tr'agwah'in	Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa	Gwiinzii ch'ołk'ii	Vik'ii gwahaadhak kwaa	Gwiizuu gaa nihk'it t'ii'in	Datthak
Deegwideedahgh aneetr'igwah'in	117	4.1	4.1	4.3	3.9	4.1	4.1
Tsinehdan gwah'ii	33	----	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3
Kwaiik'it gwa'an dinjii naii haa eetr'igwah'in	15	----	4.4	4.4	4.1	4.4	4.3
Dinjii naii aaha' akwat akwaa ginyaa naii	75	----	4.9	----	4.9	----	4.9
Ch'oaahkat gwizhit gwitr'it t'agwah'in iinlii	44	----	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5

Dwayne W. McConnell—Superior Court Judge/Ch'oorahkat Zheh Dak Gwąą'ai' T'eh Goo'aii—Fourth Judicial District/Ch'oorahkat Zheh Kwaii Gwideek'it (Dǫǫ)

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
P.O. Box 3287
Bethel, AK 99559

E-Mail:
dmcconnell@akcourts.us

Age/Al'rakua:
67

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
Springfield, Missouri

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
34 years

Spouse's Name:
Anne M. Preston

Alaskan Communities Lived in:
Juneau 1978-79; 1994-1998; 2010-2011; Kodiak 1982-1985; Palmer 1985-1987; Anchorage 1987-1991; 2006-2010; Kenai 1998-2004; Bethel 1979-1982; 2011-present

Education/Elitnaullra:
Parkview High School graduate 1964-67; Southwest Missouri State University 1967-1971 B.A.; University of Missouri at Kansas City 1972-1975 J.D.

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
I enjoy reading, snorkeling, movies, golf, and hikes with my wife Anne Preston.

Other:
Before moving to Alaska in 1978 I worked for Legal Services of Western Missouri in the Kansas City area from 1973-78.

1978 dai' Alaska gwats'a' hihchyaa gwats'a' Legal Services of Western Missouri gwitr'it t'agwał'ya'. Aii t'ee Kansas City gwa'an goo'aii/ 1973-78 gwanaa gwats'an izhit tr'agwał'ya'.

Statement:	**Gwandak:**
I am honored to serve Bethel and the many villages in our large geographic area as a Superior Court Judge. I feel that one of my greatest responsibilities as a judge is to have a positive influence on parties, attorneys, jurors and the area as a whole. My goal is to treat everyone in the courtroom fairly, with respect and leave them with a positive impression of the judicial system. In doing so, I attempt to manage time efficiently and be prompt in making decisions. I believe it is important, especially in children's cases, for the parties and litigants to make decisions quickly so that, in turn, they can make decisions. I believe that I have a good work ethic and prepare in advance for court hearings. My work as a judge is interesting, challenging and rewarding. For almost four years I have been the judge for Bethel Therapeutic Court. This is intense and rewarding work, involving mental health professionals, attorneys and most importantly, individuals who for various reasons have come into	Bethel ts'a' kwaiik'it gwatsal gwiinleii datthak gwitr'it t'agwał'ya'. Gwahil'ee t'ishizhik. Jii nan choo gwakat Superior Court Judge eenjit tr'agwał'ya'. Jii gwitr'it judge eenjit dhiidii łyaa gwitr'it gwintsii ts'a' chan gwiinzii nich'ahihthat goo'aii, jii datthak kwaii haa, aii t'ee parties, attorneys, jurors, jii nan kat datthak t'agwaihnyaa, gwats'a' gwik'eegwihdaii zheh shii aii juu naii ch'ooraahkat dilk'ii naii datthak nihłagwaanch'yaa ky'aa goots'a' tr'agarahah'yaa. Ts'a' chan Judicial System gwahil'ee goots'a' tr'agwahee'yaa. Aii jyahts'a' t'ashi'yaa aii izhit zhat deegwahee'yaa gaagwiheendaii eenjit shragareheelyaa, shii t'iihthan aii tr'iinin goodehtł'yaa łyaa gwiintsii geegoo'aii (children's case). Juu thok dilk'ii ts'a' deegwideedaghan eenjit dilk'ii (lawyers) naii geenjit tr'agwah'in aii kwaii t'ee han ninjikgahaadhat naii, Aii haa t'ee khan deegahee'yaa gaagiindaii shii t'iihthan gwiinzii tr'agwał'in ts'a' ch'ooraahkat zheh ch'ogoohaahk'yaa (court hearings) kwaii geenjit tr'iilee goo'aii Jii shigwitr'it dinjii ch'oo'aakat ihłii gwiintł'oo gwik'yaaljii, Geetak gwagwantrii gaa gwahil'ee shats'a' t'agwii'in/ Haiinjii doo neegwadadhat (4 years) Bethel diikat gwak'agahaanjii ch'ooraahkat zheh (Bethel Therapeutic Court) geenjit dinjii ch'oaahkat geenjit zhat iidi'. Jii łyaa gwigwitr'it gwanlii gaa shidivee gwinzii. Jii gwalat chan Mental Health Professional

contact with the judicial system and who are trying very hard to find and maintain sobriety. As a result of my role in the Therapeutic Court, I attended a conference where I have learned valuable tools and information that have been incorporated in Bethel's Therapeutic Court processes. I believe that I can continue to serve Bethel and all the villages well as a judge and look forward to the opportunity of doing so.	Attorneys ts'a' dinjii naii aii gwandaa gwiinzii gooveegoo'aii. Aii Juu kwaii Judicial System haa geetak neegahaan'ik goo'aii. Aii juu kwanchu' haanigwegwee'aa kwaa eenjit tr'agwah'in. Izhit gwats'an t'ee Therapeutic Courts deehishi'yaa gaashandaii, ts'a' Conference ts'a' jidii gwagwadhal'ee gwat'ahaałch'yaa. Aii Bethel Therapeutic Court gwizhit jyahts'a' gwagwee'aa shii t'iihthan aii Bethel ts'a' kwaiik'it tsal naii datthak, ts'a' chan dinjii ch'oaahkat tth'aii hee geenjit tr'agwahał'yaa aii ts'a' izhit nineeshizhii ji' gwiheezyaa.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gah'ii aii naii jyaa digehee'yaa ginyaa gwik'it gweheelyaa

Dinjii ch'oaahkat Dwayne W. McConnell, Bethel Ch'oorahkat zheh Dak Gwaa'ai' t'eh Goo'aii

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihlak gogwah'ii naii dinjii ch'oaahkat agogwah'ak McConnell Juu geenjit heezyaa ts'a' gwiindhan Juu nihk'it ninjich'adhat naii **"Aaha"** nigehee'aa ch'oaahkat zheh gwizhit oodi' giiyuunyaa ji'.

Aii Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii jidii keegehe'ik?

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak giinlii naii jii keegehe'ik McConnell:

- Juu gwiinzii ch'ołk'ii, gwiizuu gaa nihk'it t'ee'in ts'a' gashroonjyaa, Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa, nihłagwaan'aii gwitr'it t'agwah'in, vik'ii gwahaadhak kwaa, Deegwideedaghan k'iighai' gwizhrih gwitr'it t'agwah'in.
- Gwiintsii dai' gaa gehdaa tr'andak.
- Deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'igee'in ch'oaahkat zheh gwizhit akoo geh'ok. Nats'ahts'a' geenjit shrigweheelyaa chan.

Tth'aii hee dhijin dinjii ch'oaahkat neeheedhyaa gaashoondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii, www.knowyouralaskajudges.com.

Nats'ahts'a' Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jidii keegehe'ik McConnell?

Alaska Gwich'in 1,000 naii gwiinzii gah'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihłak gwah'ii naii 1,000 Alaska gwich'in naii gwiinzii gah'in juu McConnell haa gwitr'it t'agwah'yaa ji', jii naii Deegwideedahghan eenjit gwitr'it t'agogwah'in, tsinehdan ts'a' dinjii iizuu naii dinjii nizii neegahtsik, ch'oaahkat zheh gwizhit tr'agwah'in naii, Dinjii aaha'akwat nakwaa nyaa eenjit khaihłak gogwah'ii, kwaiik'it gwizhit dinjii naii k'eegwiichy'aa dai' ts'iginyaa. (kwaii k'it gwizhit dinjii naii haa gwitr'it t'agogwah'in, juu tr'iinin naii k'ahtii).

Chan dehtły'aa tee neegogwaan'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihlak gwah'ii naii gwiinzii McConnell nats'aa vigwitr'it gwanlii neegogwaan'in nats'aa vigwitr'it deiinchy'aa, jii kwaii jidii t'ehee'yaa gogwantrii gaa eegwahahthak kwaa, jyaa dagwahtł'oo deehee'yaa goo'aii nats'aa deegiindhan gwik'it t'igiizhik ji' gaa ch'ijuk neegahahtsyaa, khan ji' gaa needigogwehee'aa, dhijin Dinjii ch'oaahkat Dinjii akwat Dinjii iizuu naii Deegwideedahghan haa govaa gwitr'it t'agwah'in, APOC ts'a' ch'oorahkat zheh naii tr'iinehłigwiidlii dai', jidii t'igwehee'yaa kwaa datthak t'ii'in dai' aii dinjii ch'oaahkat, McConnell dhijin neegorohookwat goo'aii gaa neegorookwat kwaa dai', dehtły'aa tr'ahtsii gogwandak, McConnell ts'a' nats'aa gwitr'it t'agwah'in adaan'in dai'.

Juu geenjit nilii owaankat.

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii yaagha; gwa'an state datthak nats'aa Dinjii ch'oaahkat naii deegii'in eenjit ch'agoołk'ii ts'a' vakat gwarah'in kat chan deegwihinjyaa gogwah'in.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii juu t'igiinch'yaa?

- Aii t'aih gii'ii ts'a' deegehee'yaa goo'aii datthak t'ee Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedahghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa k'iighai' t'igii'in.
- Jii khaihłak gwah'ii naii chan dagahkhai' juu giindhan izhik nagahchik, k'eegwahaadhat ts'a' nihkit ninjich'igeheedhat ts'a' nihts'aii gahaazhyaa kwaa goo'aii.
- Alaska Deegwideedaghan jii kwaii hee'yaa goo'aii ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii Dinjii ch'oaahkat naii nats'aa gwitr'it t'agogwah'in ts'a' Deegwideedahghan aii zhit t'aih goots'an gahtsik dhijin dinjii naii gwiteetr'agoogahchik dai' chan hee neegeheedyaa eenjit.

Tth'aii gaashondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii www.knowyouralaskajudges.com

Nats'ahts'a' dee'in gwaraa'in McConnell?

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jyaa digiindhan:

Dinjii Ch'oaahkat McConnell "Aaha'" dohnyaa ts'a' chan nanoochii.

(Nats'aa goh'in: 5 = gehdaa kwaa nizii, 4 = nizii, 3 = zhyaa aaha' gwinyaa, 2 = nizii kwaa, 1 =Gehdaa kwaa neeshreegwahchy'a)

	N	Deegwideedahghan k'iighai' tr'agwah'in	Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa	Gwiinzii ch'ołk'ii	Vik'ii gwahaadhak kwaa	Gwiizuu gaa nihk'it t'ii'in	Datthak
Deegwideedahgh aneetr'igwah'in	80	3.8	3.8	4.1	4.0	3.8	3.8
Tsinehdan gwah'ii	20	----	3.7	3.9	3.9	3.7	3.8
Kwaiik'it gwa'an dinjii naii haa eetr'igwah'in	10	----	3.8	4.1	3.9	4.0	4.0
Dinjii naii aaha' akwat akwaa ginyaa naii	61	----	4.6	----	4.7	----	4.7
Ch'oaahkat gwizhit gwitr'it t'agwah'in iinlii	16	----	4.3	4.3	4.1	4.3	4.3

Matthew C. Christian—District Court Judge/Ch'oorahkat Zheh Zhak Gwąą'ai'—Fourth Judicial District/Ch'oorahkat Zheh Kwaii Gwideek'it (Dǫǫ)

Mailing Address:
101 Lacey Street
Fairbanks, Alaska 99701

E-mail:
mchristian@akcourts.us

Age:
41

Place of Birth:
Owatonna, Minnesota

Spouse's Name:
Heather Christian

Children's Names:
Cora Christian

Length of Residency in Alaska:
18

Alaskan communities lived in:
Fairbanks 1994-1998
Fairbanks 2002-2007
Kenai 2007-2013
Fairbanks 2013-2016

Education:
Owatonna High School, 1990-1994
University of Alaska, B.A. Justice 1994-1998
University of Minnesota, 1996
Thomas M. Cooley Law School, Juris Doctor, 1999-2002

Political and Government Positions:
Assistant District Attorney, 2005-2007
Magistrate Judge and Standing Master, 2007-2013

Business and Professional Positions:
Associate Attorney, Borgeson and Burns, P.C., 2002-2005
President, Alaska Magistrates Association 2006

Service Organization(S) Membership:
Tanana Valley Bar Association
Alaska Bar Association

Special Interests:
Youth Sports, Hunting, Fishing, Cycling

Statement:	**Gwandak:**
Serving as a District Court Judge is a humbling experience and the greatest honor of my career. My family and I love the Interior and are proud to call Fairbanks home.	District Court Judge eenjit dhiidii łyaa shragwaldhan, ts'a' łyaa shigwitr'it eenjit gwahil'ee dhiidii. Shii ts'a' shizeh k'aa haa Fairbanks gwanahkat łyaa geet'ariindhan ts'a' Fairbanks gwanahkat łyaa geet'ariindhan ts'a' Fairbanks gwirich'ii geenjit shoo tr'iinlii.
In addition to my regular duties presiding over various criminal and civil matters, I have had the opportunity to serve as one of the two judges in the Wellness Court. I am also the primary judge of the Hope Model PACE Court. These Courts provide strict structure and a meaningful opportunity for persons with chronic addictions to drugs or alcohol to learn sober, law abiding life skills. I serve as a settlement conference judge and aid in resolving disputes arising in business, property, contract, tort, mining, or family law matters. I believe that all are entitled to a fair, impartial justice system, and I strive to ensure that all participants are heard and fairly treated.	Jii jidii t'ishee'in kwaii datthak haa chan criminal ts'a' civil matter kwaii haa chan gwikih dhiidii ts'a' geenjit tr'agwał'in. Wellness Court eenjit chan dinjii ch'oaahkat neekwaii gwakat dilk'ii, aii ch'ihłak t'ee shii iidi' t'oonchy'aa. Aiits'a' chan Hope Model PACE ch'ooraahkat zheh dakdhat geenjit Dinjii ch'oaahkat chan iili' t'oonch'yaa Jii ch'ooraahkat zheh kwaii jidii t'igwihee'yaa datthak eenjit shrigwigwinlik ts'a' łyaa gwik'it t'agwihee'yaa gwizrih goo'aii, Juu dinjii jidii daazhyaa iizuu ts'a' kwanchu' kat dhidii ts'a' khyu' yakat gehłeekhahaii ji' goveenjit han k'eegwiich'yaa gwik'ee gahaandal goo'aii jyahts'a' dagatthaii ghoo gwiinzi neegwagwahahtsyaa geenjit gwagwahaa'ee, Deegwideedaghan k'yaa jyahts'a' gwiinzii gaagwiheendaii eenjit chan gwagwahaa'ee. Settlement Conference dinjii ch'oaahkat ts'a' Business Property eenjit nihts'a' nats'atsagathak, contract, tort, mining ts'a' chan zheh k'aa deegwideedaghan t'agaach'yaa haa shreegwigwilik, aii datthak chan gwitsyaa ihłii ts'a' gwits'ihnya' t'oonch'yaa. Shii gwik'ee ch'ihkhyit t'ee nihts'ii gwiheezyaa, impartial justice system ts'a' juu naii datthak haa tr'agwarah'in naii

Community has always been important to our family. We are a 4H family, I coached the Wildcats girls 10U softball team in 2015, and I engage in numerous outreach programs with various groups through the Court System. It would be an honor and privilege to continue to serve Fairbanks and the Interior.	datthak gwiinzii goorahaak'yaa ts'a' chan nihts'ii gwiinzii goovatr'agwarahah'yaa shizheh k'aa naii khwaiik'it khyit tr'ookit gineech'agahthat. Shizheh k'aa t'ee 4H tr'iinlii. Wildcats nich'it tsal 10U Softball team 2015 dai' goovaatr'agwał'ya'. Outreach Program gwinleii chan gwitee iidi'. Jii haihłok ch'ijuk t'inch'yaa naii court system gootee chan tr'agwał'ya'. Łyaa gwihil'ee ts'a' tseenihłii, Fairbanks ts'a' interior tth'aii hee geenjit hihdyaa ts'a' gwits'ahihjyaa ji'.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gah'ii aii naii jyaa digehee'yaa ginyaa gwik'it gweheelyaa

Dinjii ch'oaahkat Matthew Christian, Fairbanks Ch'oorahkat Zheh Zhak Gwąą'ai'

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihlak gogwah'ii naii dinjii ch'oaahkat agogwah'ak Christian Juu geenjit heezyaa ts'a' gwiindhan Juu nihk'it ninjich'adhat naii **"Aaha"** nigehee'aa ch'oaahkat zheh gwizhit oodi' giiyuunyaa ji'.

Aii Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii jidii keegehe'ik?

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak giinlii naii jii keegehe'ik Christian:

- Juu gwiinzii ch'ołk'ii, gwiizuu gaa nihk'it t'ee'in ts'a' gashroonjyaa, Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa, nihłagwaan'aii gwitr'it t'agwah'in, vik'ii gwahaadhak kwaa, Deegwideedaghan k'iighai' gwizhrih gwitr'it t'agwah'in.
- Gwiintsii dai' gaa gehdaa tr'andak.
- Deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'igee'in ch'oaahkat zheh gwizhit akoo geh'ok. Nats'ahts'a' geenjit shrigweheelyaa chan.

Tth'aii hee dhijin dinjii ch'oaahkat neeheedhyaa gaashoondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii, www.knowyouralaskajudges.com.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii juu t'igiinch'yaa?

- Aii t'aih gii'ii ts'a' deegehee'yaa goo'aii datthak t'ee Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedahghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa k'iighai' t'igii'in.
- Jii khaihłak gwah'ii naii chan dagahkhai' juu giindhan izhik nagahchik, k'eegwahaadhat ts'a' nihkit ninjich'igeheedhat ts'a' nihts'aii gahaazhyaa kwaa goo'aii.
- Alaska Deegwideedaghan jii kwaii hee'yaa goo'aii ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii Dinjii ch'oaahkat naii nats'aa gwitr'it t'agogwah'in ts'a' Deegwideedahghan aii zhit t'aih goots'an gahtsik dhijin dinjii naii gwiteetr'agoogahchik dai' chan hee neegeheedyaa eenjit.

Nats'ahts'a' Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jidii keegehe'ik Christian?

Alaska Gwich'in 1,000 naii gwiinzii gah'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihłak gwah'ii naii 1,000 Alaska gwich'in naii gwiinzii gah'in juu Christian haa gwitr'it t'agwah'yaa ji', jii naii Deegwideedahghan eenjit gwitr'it t'agogwah'in, tsinehdan ts'a' dinjii iizuu naii dinjii nizii neegahtsik, ch'oaahkat zheh gwizhit tr'agwah'in naii, Dinjii aaha'akwat nakwaa nyaa eenjit khaihłak gogwah'ii, kwaiik'it gwizhit dinjii naii k'eegwiichy'aa dai' ts'iginyaa. (kwaii k'it gwizhit dinjii naii haa gwitr'it t'agogwah'in, juu tr'iinin naii k'ahtii).

Chan dehtły'aa tee neegogwaan'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihlak gwah'ii naii gwiinzii Christian nats'aa vigwitr'it gwanlii neegogwaan'in nats'aa vigwitr'it deiinchy'aa, jii kwaii jidii t'ehee'yaa gogwantrii gaa eegwahahthak kwaa, jyaa dagwahtł'oo deehee'yaa goo'aii nats'aa deegiindhan gwik'it t'igiizhik ji' gaa ch'ijuk neegahahtsyaa, khan ji' gaa needigogwehee'aa, dhijin Dinjii ch'oaahkat Dinjii akwat Dinjii iizuu naii Deegwideedahghan haa govaa gwitr'it t'agwah'in, APOC ts'a' ch'oorahkat zheh naii tr'iinehłigwiidlii dai', jidii t'igwehee'yaa kwaa datthak t'ii'in dai' aii dinjii ch'oaahkat, Christian dhijin neegorohookwat goo'aii gaa neegorookwat kwaa dai', dehtły'aa tr'ahtsii gogwandak, Christian ts'a' nats'aa gwitr'it t'agwah'in adaan'in dai'.

Juu geenjit nilii owaankat.

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii yaagha; gwa'an state datthak nats'aa Dinjii ch'oaahkat naii deegii'in eenjit ch'agoołk'ii ts'a' vakat gwarah'in kat chan deegwihinjyaa gogwah'in.

Tth'aii gaashondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii www.knowyouralaskajudges.com

Nats'ahts'a' dee'in gwaraa'in Christian?

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jyaa digiindhan:

Dinjii Ch'oaahkat Christian "Aaha'" dohnyaa ts'a' chan nanoochii.

(Nats'aa goh'in: 5 = gehdaa kwaa nizii, 4 = nizii, 3 = zhyaa aaha' gwinyaa, 2 = nizii kwaa, 1 =Gehdaa kwaa neeshreegwahchy'a)

	N	Deegwideedahghan k'iighai' tr'agwah'in	Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa	Gwiinzii ch'ołk'ii	Vik'ii gwahaadhak kwaa	Gwiizuu gaa nihk'it t'ii'in	Datthak
Deegwideedahgh aneetr'igwah'in	80	4.1	4.2	4.3	4.2	4.3	4.2
Tsinehdan gwah'ii	35	----	3.7	3.9	3.9	3.8	3.9
Kwaiik'it gwa'an dinjii naii haa eetr'igwah'in	50	----	4.9	----	4.9	----	4.9
Dinjii naii aaha' akwat akwaa ginyaa naii	39	----	4.6	4.7	4.5	4.5	4.6
Ch'oaahkat gwizhit gwitr'it t'agwah'in iinlii	80	4.1	4.2	4.3	4.2	4.3	4.2

Patrick S. Hammers—District Court Judge/Ch'oorahkat Zheh Zhak Gwąą'ai'—Fourth Judicial District/Ch'oorahkat Zheh Kwaii Gwideek'it (Dǫǫ)

Mailing Address:
101 Lacey Street
Fairbanks, Alaska 99701

E-mail address:
phammers@gci.net

Age:
65

Place of Birth:
St. Paul, Minnesota

Spouse's Name:
Cheryl A. Hammers

Children's Names:
Stephanie, Phillip and Sarah

Length of Residency in Alaska:
23 years

Alaskan communities lived in:
Eagle River/Chugiak (1993-1999)
Fairbanks (1999-present)

Education:
William Mitchell College of Law, J.D. (1977-1979), Juris Doctor
College of St. Thomas, B.A. (1970-1973), Bachelor of Arts
Osseo High School, (1966-1969), Diploma

Political and Government Positions:
District Court Judge, Fairbanks, Alaska (2009-to present)
Magistrate IV, State of Alaska (2008-2009)
Standing Master, State of Alaska (2007-2008)
Committing Magistrate, State of Alaska (1999-2007)
Assistant Municipal Prosecutor, Anchorage, Alaska (1994-1999)

Business and Professional Positions:
Hammers and Peloquin, Partner (1990-1993)
Hammers Law Office, Owner (1982-1990)
Dessert and Smith, Associate (1981-1982)
Dosland, Dosland and Nordhougen, Associate (1979-1981)

Service Organization(S) Membership:
Alaska Bar Association
Tanana Valley Bar Association
Minnesota Bar Association

Special Interests:
Hunting, fishing and gardening

Statement:

It has been an honor and privilege to serve the people of the State of Alaska as a District Court Judge since my appointment to the bench in 2009. I always strive to follow the law, to treat all who appear before me with respect and to render just and thoughtful decisions. I realize how intimidating and traumatic our legal system can be. Over the many years that I have been involved in our system of justice, I have learned to be patient and to never lose sight of the human side of people who find themselves inside of a courtroom.

I find the position that I hold to be very interesting and rewarding. Besides being the Presiding District Court Judge and a training judge, I am also very involved with the Fairbanks Wellness Court. This therapeutic court helps repeat offenders to battle their alcohol addictions and more often than not emerge from the program as healthy productive citizens.

If retained, I will continue to uphold my oath of office and to serve our citizens to the best of my ability. I will continue in my efforts to be a humble, hardworking and fair judge. I hope to be worthy of your trust so as to be allowed to continue my public service.

Gwandak:

Juk gwahaadhat dinjii naii eenjit District Court Dinjii ch'oaahkat (Judge) gwidehk'it 2009 gwats'an zhat iidi' ts'a' geenjit tr'agwał'ya'. Khyit ts'a' deegwideedaghan diinch'yaa gwik'it ihshyaa. Juu naii shats'a' nagaachik naii datthak chan gwahil'ee haa goots'a' tr'agwał'in. Aii deegwideedaghan gwit'igwin'ee gaashandaii, geetak chan tr'adagoiindhan ts'a' goodhaii nagwaadhat, Yeena gweedhaa datthak jyahts'a' gwigwee'aa. Court System jyahts'a' gwigwee'aa, nihdeegadal dai' gootraaljyaa datthak dinjii k'yaa goots'a' tr'agwał'in. Jii gwedehk'it dhiidii łyaa gwiintł'oo gwik'yaaljii ts'a' aii haa gwiinzii shats'a' t'agwii'in, łyaa gwahil'ee.

Presiding District Court Judge ts'a' juu Dinjii Ch'oaahkat (Judge) heelyaa eenjit gwagwaa'ee, izhit chan geech'oaałtan (training judge). Aiits'a' Fairbanks Wellness Court chan gwiintł'oo gwats'ihnyaa. Diikat K'ahaanjii geenjit ch'oaahkat (therapeutic court) t'ee dinjii juu nihk'it tineegitjik ts'a' gwiizuu vigwitr'it gwanlii naii eenjit goo'aii. Kwanchu' chan ts'an tr'ineegaheedaa ts'a' gootthai' neeheezhii ts'a' dinjii nizii neegaheelyaa chan hee zhit nineeshagaahchii ji' shat'aih haa dehtł'yaa zheh (office) ginjik geenjit danahotł'oo izhit gwik'it teehihshyaa ts'a' shat'aih haa chan dinjii naii gwiintl'oo goots'ihihjyaa.

Tth'aii hee k'iindaa gweedhaa dinjii tsinehdan nilii hihłyaa, gwiint'aii tr'agwahał'yaa ts'a' Dinjii ch'oaahkat nih'an ts'aii ch'oohaałk'yaa. Tth'aii hee (Public Service) dinjii eenjit tr'agooł'ya' yiithan ts'a' chan hee shiginjyaahch'yaa ji' łyaa gwiheezyaa.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gah'ii aii naii jyaa digehee'yaa ginyaa gwik'it gweheelyaa

Dinjii ch'oaahkat Patrick S. Hammers, Fairbanks Ch'oorahkat Zheh Zhak Gwąą'ai'

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihlak gogwah'ii naii dinjii ch'oaahkat agogwah'ak Hammers Juu geenjit heezyaa ts'a' gwiindhan Juu nihk'it ninjich'adhat naii "**Aaha**" nigehee'aa ch'oaahkat zheh gwizhit oodi' giiyuunyaa ji'.

Aii Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii jidii keegehe'ik?

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak giinlii naii jii keegehe'ik Hammers:

- Juu gwiinzii ch'ołk'ii, gwiizuu gaa nihk'it t'ee'in ts'a' gashroonjyaa, Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa, nihłagwaan'aii gwitr'it t'agwah'in, vik'ii gwahaadhak kwaa, Deegwideedaghan k'iighai' gwizhrih gwitr'it t'agwah'in.
- Gwiintsii dai' gaa gehdaa tr'andak.
- Deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'igee'in ch'oaahkat zheh gwizhit akoo geh'ok. Nats'ahts'a' geenjit shrigweheelyaa chan.

Tth'aii hee dhijin dinjii ch'oaahkat neeheedhyaa gaashoondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii, www.knowyouralaskajudges.com.

Nats'ahts'a' Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jidii keegehe'ik Hammers?

Alaska Gwich'in 1,000 naii gwiinzii gah'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihłak gwah'ii naii 1,000 Alaska gwich'in naii gwiinzii gah'in juu Hammers haa gwitr'it t'agwah'yaa ji', jii naii Deegwideedahghan eenjit gwitr'it t'agogwah'in, tsinehdan ts'a' dinjii iizuu naii dinjii nizii neegahtsik, ch'oaahkat zheh gwizhit tr'agwah'in naii, Dinjii aaha'akwat nakwaa nyaa eenjit khaihłak gogwah'ii, kwaiik'it gwizhit dinjii naii k'eegwiichy'aa dai' ts'iginyaa. (kwaii k'it gwizhit dinjii naii haa gwitr'it t'agogwah'in, juu tr'iinin naii k'ahtii).

Chan dehtły'aa tee neegogwaan'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihlak gwah'ii naii gwiinzii Hammers nats'aa vigwitr'it gwanlii neegogwaan'in nats'aa vigwitr'it deiinchy'aa, jii kwaii jidii t'ehee'yaa gogwantrii gaa eegwahahthak kwaa, jyaa dagwahtł'oo

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii juu t'igiinch'yaa?

- Aii t'aih gii'ii ts'a' deegehee'yaa goo'aii datthak t'ee Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedahghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa k'iighai' t'igii'in.
- Jii khaihłak gwah'ii naii chan dagahkhai' juu giindhan izhik nagahchik, k'eegwahaadhat ts'a' nihkit ninjich'igeheedhat ts'a' nihts'aii gahaazhyaa kwaa goo'aii.
- Alaska Deegwideedaghan jii kwaii hee'yaa goo'aii ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii Dinjii ch'oaahkat naii nats'aa gwitr'it t'agogwah'in ts'a' Deegwideedahghan aii zhit t'aih goots'an gahtsik dhijin dinjii naii gwiteetr'agoogahchik dai' chan hee neegeheedyaa eenjit.

deehee'yaa goo'aii nats'aa deegiindhan gwik'it t'igiizhik ji' gaa ch'ijuk neegahahtsyaa, khan ji' gaa needigogwehee'aa, dhijin Dinjii ch'oaahkat Dinjii akwat Dinjii iizuu naii Deegwideedahghan haa govaa gwitr'it t'agwah'in, APOC ts'a' ch'oorahkat zheh naii tr'iinehłigwiidlii dai', jidii t'igwehee'yaa kwaa datthak t'ii'in dai' aii dinjii ch'oaahkat, Hammers dhijin neegorohookwat goo'aii gaa neegorookwat kwaa dai', dehtły'aa tr'ahtsii gogwandak, Hammers ts'a' nats'aa gwitr'it t'agwah'in adaan'in dai'.

Juu geenjit nilii owaankat.

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii yaagha; gwa'an state datthak nats'aa Dinjii ch'oaahkat naii deegii'in eenjit ch'agoołk'ii ts'a' vakat gwarah'in kat chan deegwihinjyaa gogwah'in.

Tth'aii gaashondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii www.knowyouralaskajudges.com

Nats'ahts'a' dee'in gwaraa'in Hammers?

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jyaa digiindhan:

Dinjii Ch'oaahkat Hammers "Aaha'" dohnyaa ts'a' chan nanoochii.

(Nats'aa goh'in: 5 = gehdaa kwaa nizii, 4 = nizii, 3 = zhyaa aaha' gwinyaa, 2 = nizii kwaa, 1 =Gehdaa kwaa neeshreegwahchy'a)

	N	Deegwideedahghan k'iighai' tr'agwah'in	Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa	Gwiinzii ch'ołk'ii	Vik'ii gwahaadhak kwaa	Gwiizuu gaa nihk'it t'ii'in	Datthak
Deegwideedahgh aneetr'igwah'in	66	3.9	4.0	4.2	4.3	4.1	4.0
Tsinehdan gwah'ii	30	----	4.1	4.4	4.2	4.2	4.2
Kwaiik'it gwa'an dinjii naii haa eetr'igwah'in	35	----	4.9	----	4.9	----	4.9
Dinjii naii aaha' akwat akwaa ginyaa naii	39	----	4.7	4.7	4.5	4.5	4.5
Ch'oaahkat gwizhit gwitr'it t'agwah'in iinlii	66	3.9	4.0	4.2	4.3	4.1	4.0

Nathaniel Peters—District Court Judge/Ch'oorahkat Zheh Zhak Gwąą'ai'—Fourth Judicial District/Ch'oorahkat Zheh Kwaii Gwideek'it (Dǫǫ)

Mailing Address:
PO Box 130
Bethel, AK 99559

E-Mail:
npeters@akcourts.us

Age:
41

Place of Birth:
Danbury, CT

Spouse's Name:
Addy

Children's Names:
Rory, Ned, Sally

Length of Residency in Alaska:
10+ years

Alaskan Communities Lived in:
Anchorage (Summers) 2000, 2001, 2002
Palmer 2002-2003 & 2008-2014
Bethel 2003-2006 & 2014-present

Education:
Benet Academy H.S. 1994
Truman State University B.S. Business Marketing 1999
Ohio Northern University J.D. 2002

Political and Government Positions:
Superior Court Law Clerk 2002; Assistant Alaska Public Defender 2003-2006 & 2008-2014; District Court Judge 2014 to present

Business and Professional Positions:
Legal Executive for Fox Doyle & Associates, Blessington, Co. Wicklow, Ireland 2007-2008

Service Organization(s) Membership:
Alaska Bar Association; New York Bar Association; Irish Law Society

Special Interests:
Family, Fishing, Basketball and Jumping Rope

Statement:	Gwandak:
I feel honored and privileged to have had the opportunity to serve the Bethel District Court since January 2014.	January 2014 gwats'an Bethel District Court gooveenjit tr'agwał'ya' ts'a' shii gooveenjit tr'agwał'ya' geenjit tseenihłii ts'a' gwahil'ee shats'a' t'agwiizhit. Dinjii ch'oaahkat gwitr'it goiita' ts'a' k'iindaa gwaheezyaa ts'a' hadhalchi' kwaa ts'a' juu naii datthak ts'a' nihłagwaanch'yaa ts'a' gwiinzii tr'agwał'in.
I strive to be a fair and patient judge and to listen diligently to all individuals who appear before me.	Juu shats'a' nahak dai' chan dinjii gwiintsii veegoo'aii k'it goovoihjii ts'a' gwiinzii chan deeginyaa datthak gwiinzii goodoołk'ii.
If retained, I will continue to work hard to serve the people of the YK Delta.	Chan nineeshizhii ji' YK Delta naii gooveenjit nik'it gwiint'aii tr'agwahał'yaa.

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gah'ii aii naii jyaa digehee'yaa ginyaa gwik'it gweheelyaa

Dinjii ch'oaahkat Nathaniel Peters, Bethel Ch'oorahkat Zheh Zhak Gwąą'ai'

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihlak gogwah'ii naii dinjii ch'oaahkat agogwah'ak Peters Juu geenjit heezyaa ts'a' gwiindhan Juu nihk'it ninjich'adhat naii **"Aaha"** nigehee'aa ch'oaahkat zheh gwizhit oodi' giiyuunyaa ji'.

Aii Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii jidii keegehe'ik?

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak giinlii naii jii keegehe'ik Peters:

- Juu gwiinzii ch'ołk'ii, gwiizuu gaa nihk'it t'ee'in ts'a' gashroonjyaa, Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa, nihłagwaan'aii gwitr'it t'agwah'in, vik'ii gwahaadhak kwaa, Deegwideedaghan k'iighai' gwizhrih gwitr'it t'agwah'in.
- Gwiintsii dai' gaa gehdaa tr'andak.
- Deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'igee'in ch'oaahkat zheh gwizhit akoo geh'ok. Nats'ahts'a' geenjit shrigweheelyaa chan.

Tth'aii hee dhijin dinjii ch'oaahkat neeheedhyaa gaashoondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii, www.knowyouralaskajudges.com.

Nats'ahts'a' Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jidii keegehe'ik Peters?

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii juu t'igiinch'yaa?

- Aii t'aih gii'ii ts'a' deegehee'yaa goo'aii datthak t'ee Alaska K'eedeegwaadhat choo naii deenaadai' Deegwideedahghan giłtsaii aii ts'an tth'aii hee gwigwee'aa k'iighai' t'igii'in.
- Jii khaihłak gwah'ii naii chan dagahkhai' juu giindhan izhik nagahchik, k'eegwahaadhat ts'a' nihkit ninjich'igeheedhat ts'a' nihts'aii gahaazhyaa kwaa goo'aii.
- Alaska Deegwideedaghan jii kwaii hee'yaa goo'aii ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat nilii naii eenjit khaihłak gwah'ii naii Dinjii ch'oaahkat naii nats'aa gwitr'it t'agogwah'in ts'a' Deegwideedahghan aii zhit t'aih goots'an gahtsik dhijin dinjii naii gwiteetr'agoogahchik dai' chan hee neegeheedyaa eenjit.

Alaska Gwich'in 1,000 naii gwiinzii gah'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihłak gwah'ii naii 1,000 Alaska gwich'in naii gwiinzii gah'in juu Peters haa gwitr'it t'agwah'yaa ji', jii naii Deegwideedahghan eenjit gwitr'it t'agogwah'in, tsinehdan ts'a' dinjii iizuu naii dinjii nizii neegahtsik, ch'oaahkat zheh gwizhit tr'agwah'in naii, Dinjii aaha'akwat nakwaa nyaa eenjit khaihłak gogwah'ii, kwaiik'it gwizhit dinjii naii k'eegwiichy'aa dai' ts'iginyaa. (kwaii k'it gwizhit dinjii naii haa gwitr'it t'agogwah'in, juu tr'iinin naii k'ahtii).

Chan dehtły'aa tee neegogwaan'in

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat eenjit khaihlak gwah'ii naii gwiinzii Peters nats'aa vigwitr'it gwanlii neegogwaan'in nats'aa vigwitr'it deiinchy'aa, jii kwaii jidii t'ehee'yaa gogwantrii gaa eegwahahthak kwaa, jyaa dagwahtł'oo deehee'yaa goo'aii nats'aa deegiindhan gwik'it t'igiizhik ji' gaa ch'ijuk neegahahtsyaa, khan ji' gaa needigogwehee'aa, dhijin Dinjii ch'oaahkat Dinjii akwat Dinjii iizuu naii Deegwideedahghan haa govaa gwitr'it t'agwah'in, APOC ts'a' ch'oorahkat zheh naii tr'iinehłigwiidlii dai', jidii t'igwehee'yaa kwaa datthak t'ii'in dai' aii dinjii ch'oaahkat, Peters dhijin neegorohookwat goo'aii gaa neegorookwat kwaa dai', dehtły'aa tr'ahtsii gogwandak, Peters ts'a' nats'aa gwitr'it t'agwah'in adaan'in dai'.

Juu geenjit nilii owaankat.

Ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii yaagha; gwa'an state datthak nats'aa Dinjii ch'oaahkat naii deegii'in eenjit ch'agoołk'ii ts'a' vakat gwarah'in kat chan deegwihinjyaa gogwah'in.

Tth'aii gaashondaii iindhan ji' dzaa gwats'a' hiinhaii www.knowyouralaskajudges.com

Nats'ahts'a' dee'in gwaraa'in Peters?

Alaska ch'oaahkat zheh gwizhit Dinjii ch'oaahkat naii eenjit khaihłak gogwah'ii naii jyaa digiindhan:

Dinjii Ch'oaahkat Peters "Aaha'" dohnyaa ts'a' chan nanoochii.

(Nats'aa goh'in: 5 = gehdaa kwaa nizii, 4 = nizii, 3 = zhyaa aaha' gwinyaa, 2 = nizii kwaa, 1 =Gehdaa kwaa neeshreegwahchy'a)

	N	Deegwideedahghan k'iighai' tr'agwah'in	Dinjii zhyaa itr'ii'ee kwaa	Gwiinzii ch'ołk'ii	Vik'ii gwahaadhak kwaa	Gwiizuu gaa nihk'it t'ii'in	Datthak
Deegwideedahgh aneetr'igwah'in	39	4.1	4.2	4.5	4.3	4.1	4.3
Tsinehdan gwah'ii	18		3.1	3.5	3.9	3.9	3.6
Kwaiik'it gwa'an dinjii naii haa eetr'igwah'in	4		3.8	3.8	3.8	3.8	3.8
Dinjii naii aaha' akwat akwaa ginyaa naii	72	----	4.5	----	4.7	----	4.7
Ch'oaahkat gwizhit gwitr'it t'agwah'in iinlii	13	----	4.5	4.5	4.7	4.5	4.6

Alaska Department of Administration

Alaska Public Offices Commission

Jii gwats'a' tr'agwarah'in t'ee "Dinjii naii datthak juu kih nagijyaa geet'agahee'yaa ts'a' geenjit tr'agagweheedii kwaa. Ts'a' chan officials, lobbyists, ts'a' lobbyist employers."

Jidii gwats'an gahtsii nijin gwizhrih gwats'a' t'agaheelyaa?

From	To Candidate	To Group and Non Group Entity	To Ballot Group	To a Political Party
Gwats'a' k'eegwaadhat naii	AS 15.13.070	AS 15.13.070	AS 15.13.065(c)	AS 15.13.070
Dinjii ch'ihłak	$500	$500	Unlimited	$5,000
Alaska nahkat gwich'in nilii	Prohibited AS 15.13.074(f)	Prohibited AS 15.13.074(f)	Unlimited	Prohibited AS 15.13.074(f)
Thok t'inch'yaa (Alaska gwats'anh t'aginch'yaa)	$1,000	$1,000	Unlimited	$1,000
Thok t'inch'yaa (Alaska gwats'anh nilii kwaii naii)	Prohibited	$1,000 Must first register with APOC; 90% of its contributions must be from Alaska residents.	Unlimited	$1,000 Must first register with APOC; 90% of its contributions must be from Alaska residents.
Juu nihk'it ninjich'adhat naii khaihłok giinlii	Municipal $5,000 House $10,000 Senate $15,000	$1,000	Unlimited	Unlimited
Nihk'yaa ch'adan nahkat naii gwats'anh t'aginch'yaa	Only holders of green cards who reside in the U.S.. AS 15.13.068.			

A candidate or group may not accept cash contributions over $100 per contributor per calendar year.

Tth'aii hee gaashoondaii yiindhan ji' dzaa gwakat: http://doa.alaska.gov/apoc/.

Campaign disclosure report eenjit dzaa gooh'in: https://aws.state.ak.us/apocreports.

Anchorage Dehhtł'yaa zheh: 2221 E. Northern Lights BLVD #128, Anchorage 99508
phone 907-276-4176

Juneau Dehhtł'yaa zheh: 240 Main Street #500, Juneau, AK 99811 phone 907-465-4864

Gwich'in APOC

Gwich'in

AK DEMS

Alaska Democrats(Ch'itsyaa)

JUK GWATS'ANH ALASKANS NAII TR'OHKIT GOORAHAHDYAA

- *Fiscal plan gahahtsyaa ts'a' nihts'ii gwits'aheenjyaa ts'a' gwiintsii gwagwaheełtsaii*
- *Alaskan kwaii eenjit jii oil tax subsidies iizuu dhidhit aii shreegahaahłik*
- *Aii project gwachoo, aii zhyaa vats'a' an gwilii aiits'a' et'ee gwaheenjyaa aii gwagwee'ik rahaandak, lawsuit gwit'eegwaahch'yaa kwaa chan. Ts'a' keiich'i' vit'eegwaahch'yaa kwaa kwaii gaahtł'oo.*
- *Geech'oogaahtan zheh gwatai' garahah'yaa ts'a' dak dhat geedoodagaantan gooveenjit gwahaatł'oo kwaa izhit gwits'igwiheenjyaa.*
- *Gwitr'it gwaheelyaa, economy diits'an aii dahaazhyaa heelyaa ts'a' laraa haashii ts'a' gwik'it taraheedaa.*
- *Aii field gwakat tseegii'in gwiinzii gwik'eegahaahtyaa, vagwaahtł'oo geh'an.*

DEMOCRAT DAK NAGEELZHII TS'A' KIH NAGAHEEDAA

Juk tr'adagoiidhan gwizhit gweedhaa ts'a' łyaa kih dilk'ii kwaii gahoots'it kwaa ts'a' gwiinzii Alaskan naii eenjit tr'agwagwahah'yaa ts'a' Alaskan naii tr'ohkit nigeheelyaa. Alaska Democrat kwaii nihłaa tr'agwagwaahah'yaa gaagiindaii ts'a' jii gwit'agwiin'ee kwaii gineech'agahthat ts'a' yeendaa Alaska datłagarehee'aa datthak nihłaa t'agoo'ya'.

Let's move Alaska forward, together!

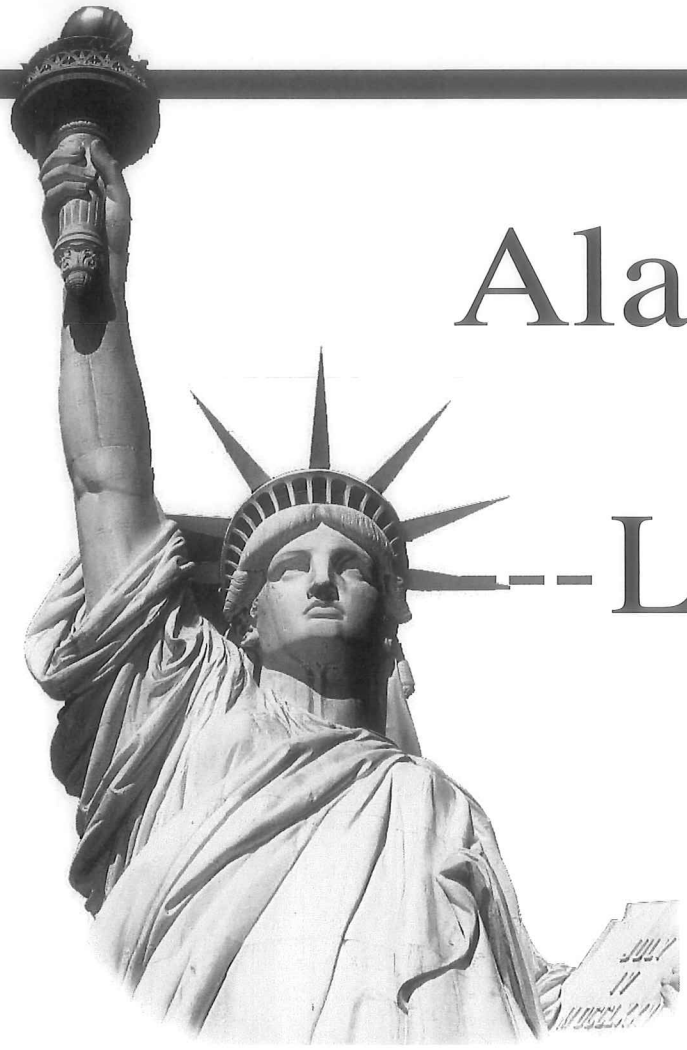
www.AlaskaDemocrats.org

www.facebook.com/AlaskaDemocrats

@AlaskaDemocrats

AK DEMS

Paid for by the Alaska Democratic Party | 2602 Fairbanks St., Anchorage, AK 99503 | (907) 258-3050



Alaska --Libertarian Party-q

Jaghaii Libertarian gwiteetr'aheelyaa?

Goots'aii nareelzhii:

* Laraa gwiinzii ineegahahdak ts'a' gwiinzii
* Dinjii kwaiik'it gwats'a' keegwaadhat constitutional daagwaa'ai'
* Consumption tax aii IRS gwidehk'it heelyaa
* State gwakat gwichiigiheedhak
* Market principal zhyaa goots'an heelyaa
* Kwaiik'it gweh'ok gwiintsii gwaheelyaa
* Juries naii deegaheenjyaa datthak goovaagwagwaandak
* 2nd Amendment gwik'eerahaatyaa
* 4th amendment chan hee haneegarehee'aa

Jidii gitr'agwii'ee:

* Nałach'iighan gwit'eegwaach'yaa kwaa
* Regulatory agencies naii deegwideedaghan dagantł'oo
* Nan kat datthak khaihłok t'aginch'yaa
* EPA zhak gagohoondal
* TSA gwats'atsagaa'e', NOAA ts'a' Patriot Act aii kwaii datthak chan unconstitutional nilii
* Executive Order deegwideedaghan t'aih gwagwah'ii
* Federal datthak ts'a' gwigwee'aa
* Special list geenjit hatch'ageełtin kwaa

Alaska Libertarian Party datthak gagoiinkwat Terrance Shanigan, Chairman ts'a'
Michelle Goodwin, Treasurer, 200 West 34th Ave., #543, Anchorage, AK 99503

Gwich'in

Thok tr'iinlii ts'a' dats'a' k'eegaraadhat diihaa khwo'in

wwwfacebook.com/AlaskaRepublicanParty

Jii pew t'aginlik haa gwik'eegaanjik (research) American naii 2016 gwiteetr'agwigwilii eenjit hach'ageełtin, 1992 gwats'an President nihtineedaa andaa gaa deegwii'in gaagoondaii giindhan.

Divii Zhrii (November) naraheedaa gwehkii łyaa gwiintł'oo gwitr'it gwaheelyaa. Jidii eegaheekhyaa (issues) ts'a' juu geenjit naheekhaa (candidates) ts'a' juu diineenjit gwahil'ee ts'a' dinjii naii goots'a' deegwii'in aii deegwideedaghan ahtsii diineenjit heedyaa.

Dzaa statewide t'agwii'in datthak gwitee shi'in łyaa jyahts'a' dinjii diikwaiik'it eenjit diineenjit tr'agwah'in (government), tr'agwah'in geenjit tseenihłii ts'a' dinjii leiin naii chan haashandaii goodlit. Aii juu naii gwits'iginyaa ts'a' drin t'ahthee datthak democracy eetr'igwagwah'in ts'a' aii haa daałigwigwee'aa geenjit.

Chairman dhiidlit ji' (Republican) Niintsaii gwiteetr'arilii leii gwahałtsyaa. Thok nilii naii nihłaatr'agwagwahah'yaa, laraa khaihłan nahihłyaa, izhit dak gahoihdal izhit gwizhit shroonch'yaa garahahtsyaa. Precinct ts'a' district level gwats'a' hohjyaa ts'a' gwiteekhwo'in.

GOP kwaii juu naii datthak aanaii agahnyaa. Abe Lincoln, Ronald Reagan, ts'a' Alaska gwiteetr'arilii aii kwaii thok ginlii ts'a' gaashii.

Juu dinjii eenjit naheekhaa aii veenjit, juk needagwadhat naheekhaa. Googwaahtł'oo naii geenjit niinjil ts'a' Alaskan naii Niintsaii (Republican) gwiintsii goots'igaheenjyaa aii kwaii t'ee dzaa dinjii diinan gwats'a' k'eegwaadhat (government) gwiintł'oo t'eegahahch'yaa kwaa ts'a' private sector gwitr'it gwachoo gwiintł'oo t'ee Alaska gwizhit gwit'eegahahch'yaa.

Danaakhwo'in Alaska Republican thok t'inch'yaa (party) naii aanaii nakhwagahnyaa.
www.alaskagop.org

Tuckerman Babcock, Chairman

Paid for by Alaska Republican Party, Inc.-PO Box 201049 -Anchorage, AK 99520 - Tuckerman Babcock, Chair - Julie Tisdale, Treasurer Not authorized or approved by any candidate or candidate committee.

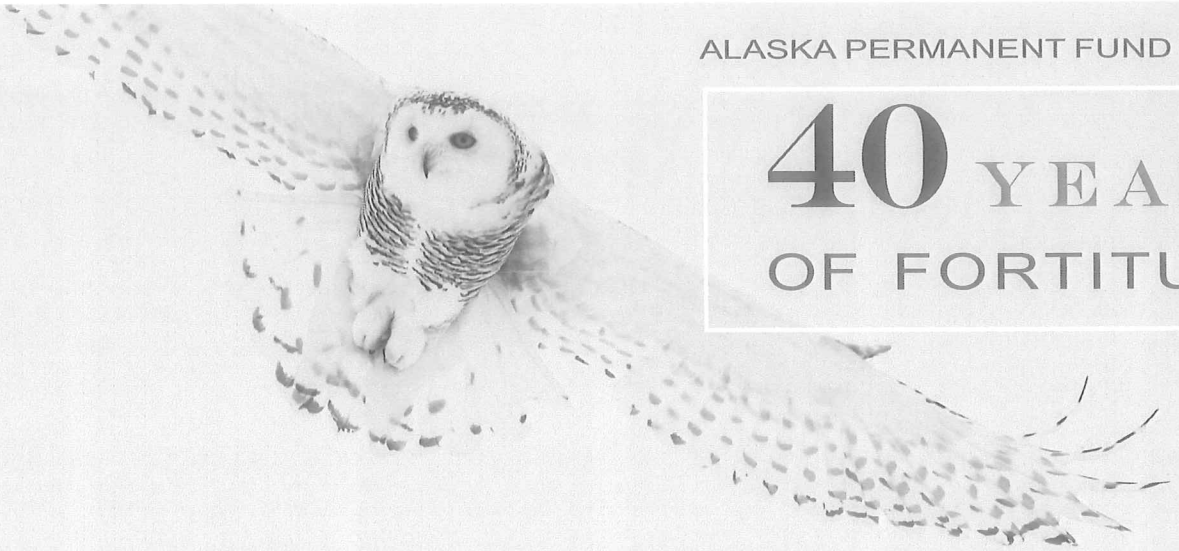
Juu naii datthak eenjit tr'iilee gwahee'aa

- United States of America ts'a' state of Alaska aii kwaii tr'ohkit nats'a' ts'a' gwiinzii garaheendaii, deegwahee'yaa ts'a' tr'iilee datthak jyahts'a' agwagwah'aii.
- Dinjii kwaiik'it gwats'a' k'eegwaadhat (government) deegwahee'yaa ts'a' constitutional rights kwaii łyaa gwiinzii k'eegaahtii diizheh k'aa, gwik'injiighyit.
- Jyats'a' dek'eeraantii ts'a' gwik'it teeraheedaa aii haa diit'aii gwaheelyaa.
- Dinjii nats'ahts'a' gwandaii gwiriheeł'ee.
- Dzaa diinan choh geenjit nats'ahrahthat t'ee k'eegwiich'yaa gwataii gwaheelyaa kwaa geedoodaantan jyahts'a' gwiteegitjyaa łyaa nihłandaa gaagiheendaii, tr'iilee gwaheedlyaa ts'a' gwik'it teegwahaadhal ch'ighyaghan naii digigii geedoodaantan gwats'a' k'eegwagwaadhat.
- Economic opportunity tr'iilee enterprise gwagwahnyaa aii k'iighai' gwazhrih gwiheezyaa ts'a' aii deegoorahnyaa gwinleii goots'ooghaih hee'aa kwaa.
- Alaska nan ts'an tr'agwagwilii, digwigizhi' t'agahee'yaa dak gagoondal gwik'eegwagwaandaii.
- Aii juu izhit neegaheelyaa kwaii łyaa nats'ahts'a' dinjii gaheelyaa googwigwaheech'yaa ts'a' gwik'it teegaheedaa.
- Et'ee łyaa t'ihnyaa akwaa ji' Alaska GOP tee'ohjyaa. Ch'ihłoaatin ch'ihłak Great Opportunity Party www.alaskagop.org

ALASKA REPUBLICANS

www.alaskagop.org

Paid for by Alaska Republican Party, Inc.-PO Box 201049 -Anchorage, AK 99520 - Tuckerman Babcock, Chair - Julie Tisdale, Treasurer
Not authorized or approved by any candidate or candidate committee.



ALASKA PERMANENT FUND 1976-2016

40 YEARS OF FORTITUDE

JII T'EE CHAN VATS'ANH DEHTł'YAA

Permanent Fund juu Alaska gwats'an t'iginch'yaa gwagwandaii datthak giik'oojil. Jyahts'a' gwarandaii ts'a' nan ts'an laraa gahtsii izhit garehit'ee gwidehk'it jii nan choh kat goota'. Divii Zhrii (November) 40 anniversary yeenaa dai' 1976 Alaskan kwaii juu gwiteetr'irlii naii, state constitution neegittsaii ts'a' laraa geenjit niinjil. Juu gwitr'igilii naii Alaskan geenjit k'iindaa gwiinzii gwagwittsaii.

Neegwadadhat dǫǫ gwizhit gwinzii gineech'agitthat. 1980 State Legislature Alaska PFD Corp. hak gagwiin'aii laraa k'eegahahtyaa ts'a' giit'ahahch'yaa geenjit. 40th anniversary laraa chil'ee geenjit khaihłan neginjil ts'a' shroonch'yaa gwigwittsaii ts'a' chan yeenaa dai' deegahee'yaa ginyaa gwik'it t'igiizhik aii geenjit juk tr'iilee shrigagwinlik APFC gwiint'aii laraa haa tr'agwagwah'in ts'a' laraa yeendaa datthak dakt'ahee'yaa ts'a' gwiinzii giik'ahaahtyaa, hahshii geenjit. Juk ts'a' diinehdaa Alaskan kwaii eenjit. Jii laraa yeenaa dai' Ko' daaka' gwats'an tr'ohkit laraa hahshii geenjit zhat 743,000 nagiinlii, Juk drin 53 billion t'eh gwats'ah dak t'iizhik.

Alaska Public Fund choh tr'ii'ii ts'a' APFC gwashoo gahtii ts'a' zhak gwa'an datthak geegwagwaandak. Tr'intsya' ts'a' gwitr'it diiteegwagwaanch'yaa ts'a' k'iindaa gwiinzii gwagwaa'in ts'a' jyahts'a' Alaska geenjit laraa gahahtsyaa, eenjit hanagaandaii. Jii juu goodiindaii naii Wall Street Investment firm haadeegwagwii'aii, aii laraa dak t'ahee'yaa geenjit, Jyaa dagii'in gwizhit chihjol gaadlii, ddhah kat haneegiidal ts'a' digazhehk'aa chan diik'agwagwahjii. Izhit t'ee Alaska gwiky'aa geedaa.

Juk gweedhaa APFC Chief Executive Officer Angela Rodell shoh haa zhat nagaahchii, 20 years gehdaa laraa k'aahtii gwitr'it t'agwah'ya', izhit t'ee Public ts'a' Private Sector kwaii eenjit tr'agwah'ya' Russell Read PhD, Politcal Economy Stanford gwats'anh gootee'iinzhii.

APFC nan kat datthak (International) k'iinji' tai' haa deegahee'yaa datthak geenjit dak łagwagwaa'aii ts'a' goovoozhri' nizii. US Treasury, APFC naii łyaa gwiintł'oo eech'agee'in ts'a' United States nankat datthak jyahts'a' laraa ineerahahdak geech'agee'in. 40 years gehdaa datthak nijin datthak laraa haahshii geenjit hanaraandaii, Stock bonds, Real Estate ts'a' Private Equity. APFC laraa nahshii datthak gwiinzii ineegahahdak, geetak laraa, dak t'agahah'yaa goo'aii gaa neegiiyoondak kwaa gaa ch'adan k'ii'an neegiiyahtsik. Jii APFC naii jyats'a' laraa ineegahahdak datthak 4 decade k'iinda datthak gook'eegaahtii.

Jii nan kat jidii datthak vakat ts'a' chil'ee izhit gwats'an tr'adagwiindhat ts'a' aii haa dak łagwagwiin'aii Alaska ts'an nan ts'an laraa gahtsii juk ch'ijuk gweedhaa. Ts'a' aii laraa juk dinjii naii datthak tł'an giiyil'aii ts'a' gwiintł'oo giiyeegiinhii. Alaskan naii deegoo'ya' giindhan gaa tr'adagoiidhan. Ts'a' jii laraa dhidlii haa gwiintł'oo diidaveegwiinzii. Aii ts'anh t'ee laraa nihditjyaa, aii haa Alaskan naii laraa eenjit k'iindaa goodiveegwaheezyaa.

Juk gwiinzii gwaadhal, laraa dee'in, juu gaandaii choh naii nijikgahaadhak ts'a' ahakgagoonjik kwaa, gwiinzii laraa k'eegahahdak ts'a' laraa zhyaa an heelyaa kwaa datthak gaagiindaii APFC naii tr'adagahoogyaa gwits'i' shragagwaanjyaa. Alaska Permanent Fund investment manager naii yeendaa tth'aii hee tr'agwagwahah'yaa geenjit khyu' nagwagwal'in.

Sincerely,

William R. Moran

William Moran

ALASKA PERMANENT FUND JIDII T'INCH'YAA?

Jii Investment ts'an laraa t'ee Constitutional Amendment gwats'an tr'adeiindhat ts'a' Alaskans naii 1976 dai' laraa k'eehaantyaa aii ko' daak'a' ts'an aaha' ginyaa, yeendaa diitaii k'eenjit adaa naii giit'eehaahch'yaa eenjit. Jii ko' daak'a' gwats'an laraa t'eegaahch'yaa ts'a' aii ts'an laraa gaahshii, ts'a' bonds, stocks, real estates, infrastructure ts'a' private entities kwaii eenjit. Jii laraa kwaii gaahshii ts'a' aii gwats'a' laraa an ilii. 1983 gwideezhak Alaska PFD Division kwaii, neegwideedadhat nineegwiidhat datthak Alaskan naii laraa tineegaazhik.

JUU LARAA INEEHAHDAK?

Alaska Permanent Fund Corporation (APFC) dinjii shriit'aanch'yaa kwaii gwiintsii gooveegoo'aii kwaii drin gwiteegwaanch'yaa aii laraa ineegahahdak. APFC Board of Trustees, nihk'iitik giinlii ts'a' Governor izhit gwidehk'it nagooviinlii, gwik'eegahahtyaa geenjit ts'a' jii nahkat choh datthak, laraa ineegahahdak naii gwiintt'oo an gwagwahahtsyaa kwaa geenjit.

JII ALASKA GWALARAA YEENDAA EENJIT DEEHEECH'YAA?

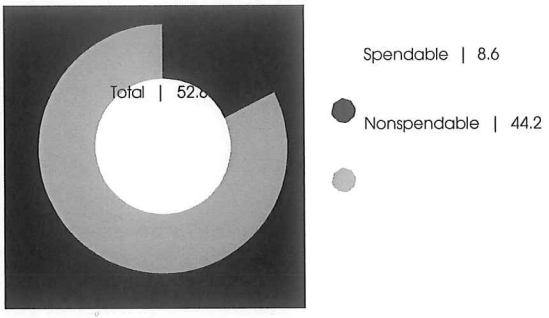
Jii State gwizhit nan ts'an jidii datthak leiin ts'a' hakgilii gaa gwik'it tineejyaa kwaa. Aii laraa t'ee gwats'anh neet'ii'in Jii laraa t'ee state revenue ko'daak'a' gwataii gwintsii gwit'eegwaahch'yaa.

Jii laraa t'ee Alaska Renewable Revenue gwiintt'oo gwats'anh gwit'eegaahch'yaa, ko' daak'a' ninjii dai' izhit kwaa dai' zhak t'injik dai' laraa tth'aii hee nahshii ts'a' dak t'ii'in. Jii laraa dzaa nankat datthak gwats'anh global economic climates, yeendaa eenjit datthak gwahee'aa.

JII LARAA NATS'AHTS'A' TR'AGWAH'IN?

Jii laraa thok t'iinch'yaa ts'a' neekwaii nilii: Principal (non-spendable) ts'a' earnings Reserve (spendable) aii thok laraa haashii eenjit dhidlii Alaska Constitution t'ee Principal aii laraa gahtsii dak t'ii'in eenjit gwizrih giit'aahch'yaa. Earning Reserve account gwagwahinyaa aii Alaska gwideedagwaghan gwats'anh tr'agwaanaii ts'a' Legislature appropriation gwagwahnyaa aii gook'ahaadhal tt'ee at'ohju' hee an giiyahahtsyaa.

APFC FUND BALANCE BREAKDOWN
as of 6/30/16 (in billions)



LARAA NATS'AHTS'A' DAK T'II'IN?

Jii neegwadadhat nineegwaadhat hee laraa dǫǫ nih'an vik'iighai' nahshii:

1. Royalties- State Constitution aii 25% Alaska Mineral Royalties (primarily oil royalties) ts'an laraa gwizhit gwats'anh heedaa goo'aii.

2. Income- Laraa gwats'anh t'ii'in. Stock dividend gwats'anh khyit t'ii'in, bond interest, ts'a' real estate rental fees chan.

3. Capital Gains- dak t'aheenjyaa izhit kwaa ji' giihaatr'agwandak. Aii assets nijin gwats'anh dai' giiyunkwat, nijin drin nagwan gwats'a' t'agiizhik (unrealized izhik kwaa dai' ch'ookwat giiyiitsaii (realized).

4. Inflation proofing- dak t'aheenjyaa gwits'i' Aii t'ee statutory calculation ts'a' legislature appropriation gwats'anh t'iinch'yaa.

BALANCE SHEET

As Of June 30*		2016	2015
Assets			
Cash and temporary investments	$	2,213,104,000	1,889,529,000
Receivables, prepaid expenses and other assets		456,509,000	622,817,000
Investments:			
Marketable debt securities		9,800,116,000	11,116,428,000
Preferred and common stock		20,938,177,000	20,895,990,000
Real estate		7,048,144,000	6,480,891,000
Real return		—	2,190,503,000
Absolute return		5,495,915,000	3,140,575,000
Private equity		5,531,425,000	5,239,202,000
Infrastructure		1,760,701,000	1,494,454,000
Distressed debt and mezzanine debt		1,080,408,000	1,352,603,000
Emerging markets total opportunities		—	580,508,000
Total investments		51,654,886,000	52,491,154,000
Securities lending collateral invested		1,022,362,000	896,616,000
Total assets	$	55,346,861,000	55,900,116,000
Liabilities			
Accounts payable	$	841,048,000	805,855,000
Income distributable to the State of Alaska		713,765,000	1,397,146,000
Securities lending collateral		1,022,362,000	896,616,000
Total liabilities		2,577,175,000	3,099,617,000
Fund balances			
Nonspendable:			
Permanent Fund corpus - contributions and appropriations		39,449,405,000	39,164,944,000
Not in spendable form - unrealized appreciation on invested assets		4,750,261,000	6,473,149,000
Total nonspendable		44,199,666,000	45,638,093,000
Assigned for future appropriations:			
Realized earnings		7,649,016,000	6,146,515,000
Unrealized appreciation on invested assets		921,004,000	1,015,891,000
Total assigned		8,570,020,000	7,162,406,000
Total fund balances		52,769,686,000	52,800,499,000
Total liabilities and fund balances	$	55,346,861,000	55,900,116,000

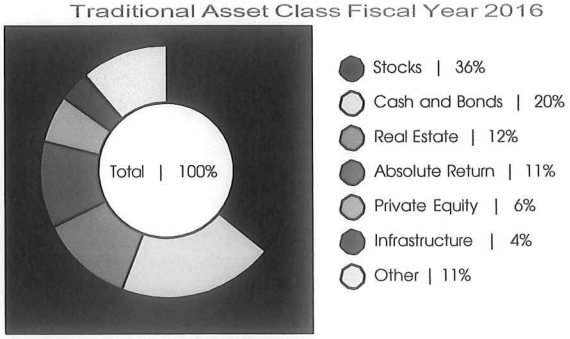
*Due to the Election Pamphlet publication schedule, audited Fiscal Year 2016 figures were not available in time to be included. Data listed for Fiscal Year 2016 are preliminary. Final, audited data will be available on September 27 at apfc.org.

LARAA JYAHTS'A' DAK T'INJII?

Tr'ohkit dai' gwats'an aii laraa bonds gwats'a' gwizhrih hitjyaa ts'a' nahshii. Juk aii gwiinleii datthak asset classes haa t'agii'in. Earn income laraa chil'ee k'yaa dak t'ii'in. Nich'ijuk laraa dak t'agah'in (funds investment) laraa chil'ee k'yaa gwiinzii k'eegaahtii, aii global economic fluctuations gwagwahnyaa ts'i' gwiinzii giik'aahtii ts'a' giineehaahdak. Asset classes neegwadadhat ch'ihłak zhak t'iinjik dai' ch'izhii asset classes gwigwitr'it haa nizii neegiiyahtsik. 2009 Board of Trustees kwaii guide asset allocation hagagwiin'aii, aii laraa kwaii zhyaa an heelyaa kwaa geenjit. Aii portfolio gwagwahnyaa aii gwidehtł'yaa aii nihk'it t'iich'yaa. Aii staff ts'a' trustees kwaii aii economic deeheech'yaa gwagwaah'in izhit aii thok laraa dak t'ahee'yaa, aii gwiinzii gaageheendaii, Yeendaa gwiinzii gaageheendaii aiits'a' aii laraa gwinzii market ch'ijuk t'aheenjyaa, aii t'ee laraa gwats'a' heedaa..

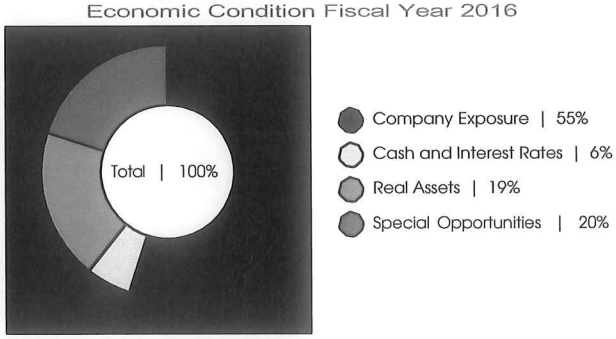
APFC TARGET ASSET ALLOCATION

Traditional Asset Class Fiscal Year 2016



APFC TARGET ASSET ALLOCATION

Economic Condition Fiscal Year 2016



STATEMENTS OF REVENUE, EXPENDITURES AND CHANGES IN FUND BALANCE

As Of June 30*		2016	2015
Revenues			
Interest	$	306,801,000	357,123,000
Dividends		526,482,000	550,297,000
Real estate and other income		360,982,000	240,672,000
Total interest, dividends, real estate and other income		1,194,265,000	1,148,092,000
Net increase (decrease) in the fair value of investments —			
Marketable debt securities		376,568,000	(258,979,000)
Preferred and common stock		(1,314,898,000)	(300,910,000)
Real estate		534,661,000	380,366,000
Real return		—	63,787,000
Absolute return		(57,333,000)	54,372,000
Private equity		(35,017,000)	1,608,839,000
Infrastructure		274,766,000	53,817,000
Distressed debt and mezzanine debt		(33,063,000)	36,261,000
Emerging markets total opportunities		15,029,000	(98,269,000)
Foreign currency forward exchange contracts and futures		(27,677,000)	118,978,000
Currency		(414,985,000)	(311,901,000)
Total net increase in the fair value of investments		(681,949,000)	1,346,361,000
Total revenues		512,316,000	2,494,453,000
Expenditures			
Operating expenditures		(105,265,000)	(101,933,000)
Other Legislative appropriations		(8,561,000)	(8,558,000)
Total expenditures		(113,826,000)	(110,491,000)
Excess of revenues over expenditures		398,490,000	2,383,962,000
Other financing sources (uses)			
Transfers in - dedicated State revenues		284,462,000	599,969,000
Transfers out - statutory and Legislative appropriations		(713,765,000)	(1,397,145,000)
Net change in fund balances		(30,813,000)	1,586,786,000
Fund balances			
Beginning of period		52,800,499,000	51,213,713,000
End of Period	$	52,769,686,000	52,800,499,000

*Due to the Election Pamphlet publication schedule, audited Fiscal Year 2016 figures were not available in time to be included. Data listed for Fiscal Year 2016 are preliminary. Final, audited data will be available on September 27 at apfc.org.

VISIT APFC.ORG

For answers to your questions about the Fund and for complete financial and investment information, please visit our website at apfc.org.